

جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة رادين فاتح الإسلامية الحكومية بالبنانج  
كلية التربية، قسم تعليم اللغة العربية



تحليل الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف  
الجروميّة بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين.

الرسالة

مقدمة لنيل الدرجة العلمية "سرجانا فنديديكان" (S.Pd)

إشراف:

وسيلة الماجستير

(١٩٧٢١٢١٣١٩٩٧٠٣٢٠٠١)

إعداد:

عين غفور

(١٣٢٦٠٠٠٨)

فتح الرحمن الماجستير

(١٩٧٣٠٩٢٩٢٠٠٧٠١١٠١٢)

العام

م٢٠١٧

ه١٤٣٩

تحليل الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ  
المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفي  
موسى بايو أسين

**RADEN FATAH**  
**PALEMBANG**

## إستهلال

{ هَذِهِ الْحَيَاةُ كَدْرَاجَةٍ. لِثُبُوتِ الْمُتَوَازِنِ فَتَحْرِكْ }

*Hidup seperti sepeda.*

*Agar tetap seimbang, kau harus terus bergerak.*

*(Albart Einstein)*

{ كُلُّ مَا خَيَّلْتَ ظَاهِرَةً }

*Segala sesuatu yang bisa kau bayangkan adalah nyata.*

*(Pablo Picasso)*

## إهداء

هذه الرسالة اهديها الى:

- ❖ الوالدين المحبوبين (أبي مزان و أمى كاتيلة ) الذين قد ربياني منذ الصغير بكل مودة ورحمة وصبر.
- ❖ أختي الكبيرة (هاريني) التي كانت قمرا في اليلتي.
- ❖ أساتذى وأستاذاتالذين قد أرشدني و يعلمني العلوم الكثيرة و متعني الله بطول حياتهم.
- ❖ أصدقائى فطرا نور سالىنا، وهرية، و فطرى هنديانى الذين كنّ مساعدة لإنهاء هذاالبحث.
- ❖ واصدقائى اجمعين فى قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠١٣ الذين ساعدنى ودفعانى و نظرنى على مرار.
- ❖ جامعتنا المحبوبة و الشريفة وهى جامعة رادين فاتح الإسلاميّة الحكوميّة فالمبانج.

## شكرا و تقديرا

الحمد لله على كل حال، وأشكره على فضله المتوال، وأسأله جزيل النوال، والثبات في الحال والمال، وأصلي واسلم على خير الصابرين الشاكرين، و على اله وأصحابه الغر الميامين، والتابعين ومن تبعهم باحسان الى يوم الدين، أما بعد.

و قد منّ الله علي بالانتهاء من اعداد هذه الرسالة، فله سبحانه ألهج بالحمد و الثناء، فلك الحمد ياربي حتى ترضى، على جزيل نعمائك وعظيم عطائك ويشرفني - بعد حمد الله تعالى - أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان الى الذين كان لهم فضل في اتمام هذه الرسالة ولم يبخل أحدهم بشئ طلبت، ولم يكن يحدو هم الالعمل الجاد المخلص و منهم:

سماحة الأستاذ الفروفيصور د.ر.س. الحاج مُجّد سراز، الماجستير ف.ه.د. مدير

جامعة رادين فاتح الإسلامية الحكومية بالمبانج.

سماحة الأستاذ الفروفيصور الدكتور كاسيو حارتو، الماجستير، عيمد كلية التربية

جامعة رادين فاتح الإسلامية الحكومية بالمبانج.

سماحة الأستاذة وسيلة، الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة

رادين فاتح الإسلامية الحكومية بالمبانج.

سماحة الأستاذة وسيلة، الماجستير، المشرفة الأولى التي أفاد الباحث كثيرا ووجه خطواته في كل مراحل اعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فله من الله خير الجزاء و من الباحث عظيم الشكر و التقدير.

سماحة الأستاذ فتح الرحمن، الماجستير، المشرف الثاني، فحقا يعجز لساني عن شكره و تقديره فقد قدم للباحث كل العون و التشجيع طوال فترة اعداد هذا البحث فلم يبخل بعلمه و لم يضق صدره يوما عن مساعدة الباحث وتوجيهه، و كان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحث فله مني خالص الشكر و التقدير و من الله عظيم لثواب و الجزاء.

كما يتقدم الباحث بكل الشكر و التقدير الى الأساتذ المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة رادين فاتح الإسلامية الحكومية فالمبانيج. فلهم من الباحث كل الشكر و التقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عنى خير الجزاء.

كما أتقدم بكل الشكر و التقدير الى أستاذتنا اعانة مربية معهد الفلاح. كما يطيب لي أن أتوجه بكل الحب و الشكر لزملائي العزاء في المدرسة الدينية . أما اسرتى و على رأسها والدي الكريمة التي كانت لها بعد الله تعالى فضل اتمام هذا البحث.

والأشقياتي وزملائي وأصدقائي وكل من ساهم في اخراج هذا العمل المتواضع الى  
خير الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعا خالص الشكر و عظيم و التقدير و الامتنان.

والله ولي التوفيق



جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة رادين فاتح الإسلامية الحكومية بالبنانج  
كلية التربية، قسم تعليم اللغة العربية  
تقرير المشرفين



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الحمد لله رب العالمين و الصلاة والسلام على أشرف  
الانبياء والمرسلين واله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على الرسالة العلمية التي حضرها الطالب:

الاسم : عين غفور  
رقم التسجيل : ١٣٢٦٠٠٠٨  
موضوع الرسالة : تحليل الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ  
المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفي موسى  
بايو أسين.

وافق المشرفان على تقديمه الى المناقشة.

المشرف الثاني  
فتح الرحمن الماجستير

١٩٧٣٠٩٢٩٢٠٠٧٠١١٠٠٢

المشرفة الأولى  
وسيلة الماجستير

١٩٧٢١٢١٣١٩٩٧٠٣٢٠٠١

يعتمد،

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

وسيلة الماجستير

١٩٧٢١٢١٣١٩٩٧٠٣٢٠٠١

جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة رادين فاتح الإسلامية الحكومية بالبنانج  
كلية التربية، قسم تعليم اللغة العربية



اعتماد اللجنة المناقشة

عنوان الرسالة :

العنوان

تحليل الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف  
الجرومية بمعهد الفلاح السلفي موسى بايو أسين

الرسالة لنيل الدرجة العلمية في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة : عين غفور رقم التسجيل : ١٣٢٦٠٠٠٨

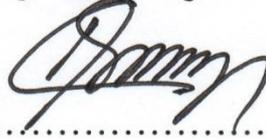
قد دافع الطالب عن الرسالة أمام مجلس المناقشة و تم تقرير قبوله شرطا للحصول  
على درجة علمية (سرجانا فنديدكان (S.Pd.) و ذلك في يوم الثلاثاء بالتريخ ٢٩ من  
شهر أغسطس سنة ٢٠١٧ م، الموافق بالتريخ ٧ من شهر ذوالحجة سنة ١٤٣٩ هـ  
و تتكون اللجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

١. رئيسة و مناقشة : وسيلة الماجستير

التوقع :  
.....

: الحاجة مرشدة الماجستير

٢. مناقشة



..... :

التوقع

: جمانودين الماجستير

٣. مناقشة



..... :

التوقع

: دكتورة يونيار الماجستير

٤. سكريتيرة



..... :

التوقع

يعتمد،



فروفسر دكتور الحاج كاسيو حارتو، المجستير

١٩٧١٠٩١١١٩٩٧٣١٠٠٤

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وأفيدكم علما :

الإسم : عين غفور

رقم التسجيل : ١٣٢٦٠٠٠٨

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة علمية في تعليم اللغة العربية، كلية التربية جامعة رادين فاتح الإسلامية الحكومية فلمبانج تحت عنوان :

تحليل الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف  
الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين"

حضرتها و كتبها بنفسى وما زورتها من ابداع غيرى أو تأليف الأخر. واذا ادعى أحد  
استقبالا أنها من تأليفه و تبين أنها فعلا ليست من بحثى فانا أتحمل المسؤولية على ذلك،  
ولن تكون المسؤولية على المشرف أو عميد كلية التربية جامعة رادين فاتح الإسلامية  
الحكومية بالمبانج.

هذا، وحررت هذا الاقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرنى أحد على ذلك.

بالمبانج، سبتمبر ٢٠١٧ م



عين غفور

١٣٢٦٠٠٠٨

## مستخلصت البحث

عين غفور ٢٠١٧ م، "تحليل الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين".

المشرفة الأولى : وسيلة الماجستير

المشرف الثاني : فتح الرحمن الماجستير

### الكلمات الأساسية : تحليل الأخطاء، النحوية، قراءة كتب التراث

هذا البحث على تحليل الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في صف الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين بأسئلة البحث هي ما الأخطاء النحوية الموجودة في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين و ما العوامل التي تسبب الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين. وكيف التصحيح عن الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين.

هذا البحث هو مدخل البحث الكيفي. العينات في هذا البحث هوصف الجرومية ، بحث الباحث على تحليل الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية. جمع البيانات المستعمل في هذا البحث هو إختبار ، وثيقة، ومقابلة. لتحليل البيانات، إستعمل الباحث إختبار في قراءة كتب التراث.

بناء على ذلك التحليل إستخلصت أن تحليل الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية. هذا الحال بلغت الأخطاء في الإعراب أو محال ٤٨ الأخطاء. والمرار الثاني الأخطاء في الإضافة والصفة ٣٥. والمرار الثالث الأخطاء في التابع ٢٦. والمرار الرابع الأخطاء في المعرفة والنكرة ٢٠. والمرار الخامس الأخطاء في المفردات ١٦.

فبذلك أنّ المخلص من تحليل هو تعرف العوامل التي تسبب الأخطاء وهي خافت التلاميذ علم النحوى لسعبتها وأقال العمل من النظرى وأقال العملى في التعلم. و التصحيح عن هذه الأخطاء عند المدرس في هذا الأخطاء هي الحثواسلة اللغة واجاد برنامج اللغة العربية و تصحيح الطريقة وتقنية التعلم.

## محتويات البحث

صفحة الغلاف

صفحة العنوان

ب ..... إستهلال

ج ..... إهداء

د ..... شكر و تقدير

ز ..... تقرير المشرفين

ح ..... إعتماء لجنة المناقشة

ي ..... إقرار الطالب

ك ..... مستخلص البحث

ل ..... محتويات البحث

ف ..... قائمة الجدوال

## الفصل الأول

### الإطار العام

أ. خلفية	١
ب. حدود البحث	٥
ج. أسئلة البحث	٥
د. أهداف البحث	٥
هـ. أهية البحث	٦
س. تحديد المصطلحات	
١. تحليل الأخطاء النحوية في القراءة	٧
٢. تعريف القراءة	٩
٣. كتاب فتح القريب	١٠
ذ. الدراسات السابقة	١١
ر. منهجية البحث	
١. مدخل البحث	١٢
٢. عينات البحث	١٣

٣. أدوات البيانات ..... ١٤
- ز. جمع البيانات
١. الإختبار ..... ١٤
٢. المقابلة ..... ١٥
٣. الوثيقة ..... ١٥
٤. تحليل البيانات ..... ١٦
- س. هيكل البحث ..... ١٨

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

- أ. تحليل الأخطاء النحوية ..... ١٩
- ب. العوامل عن الأخطاء اللغوية ..... ٢٧
- ج. مصادر أخطاء اللغة ..... ٢٩
- د. عناصر أخطاء اللغة ..... ٣٢
- هـ. أقسام أخطاء اللغة العربية ..... ٣٣

و. خطوات تحليل أخطاء اللغة..... ٣٦

ز. الأخطاء النحوية..... ٣٦

ح. تعريف القراءة..... ٤١

### الفصل الثالث

#### ميدان البحث

أ. التاريخ و مكان معهد الفلاح..... ٤٦

ب. الرؤية والبعثة والأهداف..... ٤٩

ج. هيكل النظام في معهد الفلاح..... ٥٠

د. حالة المدرس و الموظف..... ٥١

هـ. حالة التلاميذ..... ٥٤

و. حالة المرافق..... ٥٦

## الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها و مناقشها

تحليل الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث

- أ. خطوات تحليل أخطاء اللغة ..... ٦٠
- ب. متجانس بحث ..... ٦٢
- ت. تقسيم الأخطاء في قراءة كتب التراث عند التلاميذ ..... ٦٨
- ج. عوامل الأخطاء في قراءة كتب التراث عند التلاميذ ..... ٧٣
- د. تصحيح الأخطاء في قراءة كتب التراث عند التلاميذ ..... ٧٥



## الفصل الخامس

نتائج البحث و المقترحات

- أ. نتائج البحث ..... ٧٨
- ب. الإقتراحات ..... ٧٩

المراجع

## قائمة الجدول

الصفحة	الموضوع	الرقم
٥٠	معلومات المدرس بمعهد الفلاح	١
٥٤	معلومات التلاميذ بمعهد الفلاح	٢
٥٥	معلومات المرافق بمعهد الفلاح	٣
٥٨	اسم التلاميذ في صف الجرومية	٤
٦٤	الأخطاء النحوية التي تعمل التلاميذ	٥
٦٨	تقسيم الأخطاء في قراءة كتب التراث عند التلاميذ	٦
٧٢	مرار الأخطاء في قراءة كتب التراث عند التلاميذ	٧

UN  
RADEN FATAH  
PALEMBANG

## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ. خلفية

Bahasa adalah sistem simbol dan tanda yang memiliki makna, digunakan oleh manusia untuk mengungkapkan perasaan dan pikiran. Bahasa juga merupakan alat komunikasi yang digunakan sebagai wujud interaksi antar sesama. Hal itu bahkan dapat dipandang sebagai fungsi utama dari bahasa. Jika dua orang terlibat dalam komunikasi, misalnya dalam suatu percakapan maka komunikasi akan berlangsung selama ada kesamaan makna mengenai apa yang dikomunikasikan.<sup>1</sup>

ترجمتها:

اللغة هي رمز وعلامة التي فيها معنى، يستعمل الناس ان يعبر شعورا و فكرا.  
اللغة هي اداة المواصلات بوجود التفاعل بين مماثله. وذلك يعني أن ينظر أول المهنة من اللغة. اذا كان شخصان يتكلمان، كما في المحادية، فالمواصلات سوف تجري اذا كان تشبيه في المعنى عمّا يبلغ.

Pada umumnya, bahasa yang digunakan oleh pelajar di lembaga-lembaga pendidikan Islam adalah bahasa Indonesia dan bahasa Arab. Karena diketahui bahwasannya banyak sekali sumber-sumber kajian yang ada pada lembaga pendidikan Islam itu ialah berbahasa Arab, sebagai contoh

<sup>1</sup>Asep Ahmad Hidayat, *Filsafat Bahasa*, (Yogyakarta: Rosda, ٢٠٠٩), hlm. ٢٦.

sederhanannya adalah Al Qur'an dan Al Hadits. Tentunya di situ tidak akan terlepas dari berkomunikasi, memahami bacaan dan keterampilan menulis bahasa arab. Sedangkan di Indonesia, bahasa Arab merupakan bahasa asing. Dengan begitu sangat dibutuhkan kepandaian, pemahaman serta penguasaan grametika yang mendalam agar dalam prakteknya pelajar mampu menerapkannya.<sup>٢</sup>

ترجمتها:

بشكل العام، اللغة التي أُستعملت التلاميذ في مؤسسة التربية الإسلامية هي اللغة الإندونيسيا واللغة العربية. لأنها تعرف أكثر من عيون البحث التي كانت في مؤسسة التربية الإسلامية هي اللغة العربية، نحو القرآن والحديث. فيها تتعلق بين المواصلات و تفهيم القراءة وكتابة اللغة العربية. أما في اندونيسيا اللغة العربية هي اللغة الأجنبية. فبذلك تحتاج مهيرا وتفهيما وتقديرا عن نحوه لكي تكون في العملية التعليمية ان يُعمل.

في اندونيسيا، اللغة العربية هي مادة الدراسة في التعليم و التعلّم عند المعهد والمدرسة الإسلامية او العامية التي جعلتها دراسة. دراسة اللغة العربية عندها معايير

---

<sup>٢</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Rosda, ٢٠١١), hlm. ١٣٦.

الكفاءة والمحتويات القياسية. هذه تكتب في نظام الوزير الإسلامية RI رقم ٢ سنة

٢٠٠٨ معايير الكفاءة المحتويات القياسية التربية الإسلامية واللغة العربية.<sup>٣</sup>

القراءة في دراسة اللغة محسوب في مهارة تبيين اوتفسير ومهارة التي تطلب الى

فهم. وهذه ليقراء النص لغة الأم والنص اللغة الأجنبية. لمعلمي اللغة الأجنبية، القراءة

عند مبتدا صعب. منه يسبب بعدم القدرة الى المفردات والقواعد وطويل النص التي

يجعل كسلانا لمن يقرأها. بالإضافة أقل الوقت المعين في قراءة النص اللغة الأجنبية

حين الدراسة، هذه يؤثر الى فاهم النص.

كثير من العوامل الحقيقية يفترض الى المسئلة الظاهرة في تعليم اللغة العربية

خصوصا في ماهرة القراءة. هذه العوامل تسبب التلاميذ والمدرسة او الأسرة والبيئة

التي تسكن التفاعل الإجتماعي. **RADEN FATMA PALEMBANG**

مشكلة المعلمين في تفهيم النص يُؤثر بساعات التعليم، والمراهق في تعليم اللغة.

ليس كل المدرسة عندها المرافق المعاضد الى القراءة كمعمل اللغة ومكتبة التي فيها

كتب العرب وما يعضد الى تعليم اللغة. انها تسبب الى حدود التلاميذ في تعليم

اللغة.

<sup>٣</sup>Peraturan menteri agama RI nomor ٢ tahun ٢٠٠٨ tentang standar kompetensi dan standar isi Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab, (Jakarta: Menteri Agama, ٢٠٠٨), hlm. ٢

المعهد السلفى هو واحد من معاهد التي تخصص التلاميذ في تعليم وتفهم كتب التراث متألف العلماء السلفى. عادةً ذلك الكتب تكتب بلا شكل و أصفر. بذلك تقراء التلاميذ الكتب بغير سهلٍ. فتحتاج علم الألة (النحو والصرف) لتقراءها وتفهمها.

كما المعهد الفلاح موسى بايو أسين، واحد من المعاهد السلفيات مند سنة ١٩٩٦ وقد درس كتب التراث التي تُعرف بالمراقبة الأولى الكاتب. في الحقيقة طبق دروس النحو في المعهد الفلاح من الصف السبراوى (الصف الثانى الدينية). ولكن التلاميذ عنده الحواجز، لم يصح أن يقرأ بعض التلاميذ كتب التراث. يظهر من طريقة قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح. ذلك الأخطاء التي تُعمل أكثر من هذه التلاميذ هي في القواعد النحوية. منها الشكل في أواخر الكلم والتركيب و الإعراب في الجملة. حتى الآن لم تعرف العوامل التي تسبب المشكلات عند التلاميذ في معهد الفلاح موسى بايو أسين.

من هذه المسئلات، يريد الكاتب أن يبحث عن الموضوع "تحليل الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين".

## ب. حدود البحث

لأن هذا المسائل واسعة واستطاعة البحثة محدودة، فيحدود الكاتب المسائل الى " تحليل الأخطاء النحوية في قراءة الكتاب فتح القريب باب الطهارة عند التلاميذ (ابن) الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين".

## ج. أسئلة البحث

١. ما الأخطاء النحويّة الموجودة في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين؟
٢. ما العوامل التي تسبب الأخطاء النحويّة في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين؟
٣. كيف التصحيح عن الأخطاء النحويّة في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين؟

## د. أهداف البحث

١. معرفة الأخطاء النحويّة الموجودة في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين.
٢. معرفة العوامل التي تسبب الأخطاء النحويّة في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين.

٣. معرفة كيفية التصحيح عن الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ

المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين.

هـ. أهمية البحث

١. النظرية

هذا البحث الى المساهمة في الأفكار لمعرفة السبب والعوامل عن الأخطاء النحوية

في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد

الفلاح السلفى موسى بايو أسين. ثم يختار الطريقة التصليحة لتعليم اللغة العربية

بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين.

٢. التطبيقية

أ. المدرس  
RADEN FATAH  
PALEMBANG

لتخبير في اختيار طريقة التعليم واستراتيجيات التعليم والوسائل ومصدر

المادة الحق في التعليم النحو.

ب. المدرسة

عملية التعليم والنوعية التدريس في المدرسة أرفع و أحسن.

ج. الكاتب

هذا البحث ليرتفع العلوم والتفهم عن الأخطاء في تعليم اللغة العربية.

## و. تحديد المصطلحات

### ١. تحليل الأخطاء النحوية في القراءة

Menurut Sofa, bahwa Kesalahan sintaksis adalah kesalahan atau penyimpangan struktur frasa, klausa, atau kalimat, serta ketidaktepatan pemakaian partikel. Analisis kesalahan dalam bidang tata kalimat menyangkut urutan kata, kepaduan, susunan frase, kepaduan kalimat, dan logika kalimat.<sup>٤</sup>

ترجمتها:

قال صفي، الأخطاء اللغوية هي الأخطاء و الحيد في تركيب الإضاف  
والجملة او الكلمة و القواعد. تحليل الأخطاء في الكلمة هي ترتيب الألفاظ  
والموافقة وتركيب الإضاف وموافقة الكلمات والمنطقية الكلمة.

Sedangkan yang dimaksud ilmu nahwu adalah ilmu yang mempelajari tentang jabatan kata dalam kalimat dan harakat akhirnya, baik berunah (i'rab) atau tetap (bina'). Kaedah-kaedah yang dengannya diketahui hukum-hukum akhir-akhir kata bahasa arab dalam keadaan tersusun.<sup>٥</sup>

ترجمتها:

<sup>٤</sup><https://acehmillano.wordpress.com/٢٠١٣/٠٣/٠٨/analisis-kesalahan-berbahasa-dalam-sintaksis/> Diakses pada ٢٢ Mei ٢٠١٦, Pukul ٢٢:٣٤ WIB.

<sup>٥</sup><https://ahlibahasaarab.blogspot.co.id/٢٠١٤/٠٦/pengertian-nahwu.html?m=١> diakses pada hari kamis tanggal ٢٠ April pukul ٠٨:٥٠

أما المراد بعلم النحو هو العلم الذي يتعلم محال اللفظ في الكلمة والحركة الأخرى اعراباً وبنائاً. القواعد التي بها معروف الأحكام الأخرى من اللغة العربية المركبة.

Nahwu secara lughowi berarti contoh, merupakan kaidah mengenai penyusunan kalimat dan penjelasan bunyi akhir (*i'rab, infleksi*) mengenai kata yang berada dalam struktur kalimat serta hubungan satu kalimat dengan lainnya, sehingga ungunya tepat dan bermakna. Ilmu nahwu mempelajari hubungan kata-kata dalam kalimat, termasuk posisi kata (*nawqi' al-i'rab*) dalam struktur kalimat.<sup>1</sup>

ترجمتها:

النحو لغة المثال وهي القاعدة في تركيب الكلمة وبيان الصوة الأخرى، واللفظ المسكون في تركيب الكلمة والتعلقة بأخرها، حتى كمل القول ومعناها. علم النحو يعلم تعلق الألفاظ في الكلمة منها نوقع الإعراب في تركيب الكلمة.

في هذه الرسالة أنّ تحليل الأخطاء النحوية في القراءة هي الأخطاء في القواعد التركيبية المتعلقة بقراءة الشكل الآخر ومحلّ إعرابها. ومن الأخطاء التركيبية هو التركيب الإسنادي (مضاف ومضاف إليه) و التركيب الوصفي (موصوف وصفة) و التركيب المجزي (تركيب الإسم والفعل).

<sup>1</sup>Hasan Ja'far al-Khalifah, Fushul fi Tadris al-Lughah al-'Arabiyyah, (Riyadh : Maktabah al-Rusyd, ٢٠٠٣), hlm. ٣٤١

كما المكتب في كتاب النحو، الإعراب هو تغيير اواخر الكلم لاختلاف

العوامل الداخلة عليها لفظا أو تقديرا.<sup>٧</sup>

## ٢. تعريف القراءة

Membaca adalah kemampuan mengenali dan memahami isi suatu yang tertulis dengan melafalkan atau mencernanya didalam hati. Pada hakikatnya membaca adalah proses komunikasi antara pembaca dengan penulis melalui teks yang ditulisnya.<sup>٨</sup>

ترجمتها:

القراءة هي قدر التعريف وفهم المادة الأشياء التي تكتب بالألفاظ والأشرف في القلب. في الحقيقة القراءة هي عمالية المواصلة بين القارئ والكاتب بالمتن المكتوب.

Membaca merupakan kegiatan untuk mendapatkan makna dari tertulis dalam teks. Untuk keperluan tersebut, selain harus menguasai bahasa yang dipergunakan, seorang pembaca perlu juga mengaktifkan berbagai proses mental dalam sistem kognisinya.<sup>٩</sup>

ترجمتها:

<sup>٧</sup>الصنهاجي، امام. متن الجرمية. سورابايا: مكتبة سعد بن ناصر نهبان. صفحة ١١

<sup>٨</sup>Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. ١٠٨

<sup>٩</sup>Iskandarwassid dan Dadang Sunandar, *Strategi Pembelajaran Bahasa* (Bandung: Remaja Rosada Karya, ٢٠٠٨), hlm ٢٤٦

المراد بالقرأة هي النشاط ليطلب المعنى من المكتوب فى المتن. ولذلك, غير قدر اللغة المستعملة, تعتمد القارئ عمليات الخلق فى العلوم.

القرأة هي تحويل النظام اللغوي من الرموز الرئية (الحروف) إلى مدلولاته. و هذا يعنى أن مفهوم القرأة ليس إجادة نطق الحروف, و إلا لأصبح معظم العرب يجيدون اللغة الفارسية والأردية لأنهم يستطيعون قرأة حروفها<sup>١٠</sup>.

### ٣. كتاب فتح القريب

قال الشيخ الإمام العالم العلامة شمس الدين أبو عبد الله محمد بن قاسم الشافعى هذا كتاب فى غاية الإختصار والتهذيب وضعت على الكتاب المسمى بالتقريب لينتفع به المحتاج من المبتدئين لفروع الشريعة والدين وليكون وسيلة لنجاتى يوم الدين ونفعا لعباده المسلمين انه سمع الدعاء عباده وقريبمحب ومن قصده لايجب واذا سألك عبادى عنى فى قريب. فى بعض نسخ هذا الكتاب فى غير خطبته تسميته تارة بالتقريب وتارة بغاية الإختصار. فلذلك سميته باسمين أحدهما فتح القريب المحبب فى شرح ألفاظ التقريب، والثانى القول المختار فى شرح غاية الإختصار.<sup>١١</sup>

<sup>١٠</sup> عبد الرحمن، اضاءات (الرياض: مكتبة الملك فهد). ١٤٣٢ هـ. رقم ١٩٤

<sup>١١</sup> أحمد بن الحسين الشهرير، فتح القريب المحبب، (مصر: مصطفى البابى الحلبي، ١٣٤٣)، صفحة ١

هذا لكتاب للشيخ أحمد بن الحسين الشهير الذى يبحث عن مسألة الفقه

وكيفية أعماله. يتبع على المذهب الشافعى.

### ز. الدراسات السابقة

(١) ديسى أنتيكا (٢٠١٥) بالموضوع "تحليل الأخطاء اللغوية فى المحادثة اليومية عند

طالبات الصف الأول بالمدرسة العالية معهد روضة العلوم".

هذا البحث، استعملت الكاتبة أداة البحث هى الملاحظة والمقابلة

والتوثيق. وأما مدخولها كىفى.

(٢) محمد الفتح ق (٢٠١٢) بالموضوع "تحليل الأخطاء اللغوية فى استخدام الأفعال

الماضية والمضاعة لدى مشتركى دورة ترقية اللغة التى قامت بها منظمة طلبة قسم

تعليم اللغة العربية فى كلية التربية بالجامعة الإسلامية الحكومية رادن فتاح بالبنانج

السنة ٢٠١٠

هذه الدراسة تعدّ من الدراسة الكىفية، وأما مدخولها كىفى الوصفى.

(٣) محمد النور الحد (٢٠١٠) بالموضوع "تحليل الأخطاء تحدث اللغة العربية فى التعليم

الإستماع بالمدرسة الثانوية".

هذه الدراسة تعدّ من الدراسة الكىفية، وأما مدخولها كىفى الوصفى.

وبناء على البحث المذكور أعلاه، وهناك التشابه والاختلاف. التشابه بين

البحث المذكور والبحث عند الكاتب هي في كلما يبحث عن تحليل الأخطاء.

أما الإختلاف بينهما في هدف البحث وجمع البيانات.

## ح. منهجية البحث

### (١) مدخل البحث

يستخدم الباحث في هذا البحث المدخل الكيفي.

Metode penelitian kualitatif adalah metode penelitian naturalistik karena penelitiannya dilakukan pada kondisi yang alamiah (*natural setting*).<sup>١٢</sup>

ترجمتها:

المدخل الكيفي هو البحث الطبيعية لأن بحثه يُعمل بالمحال العلمي.

مدخول البحث المستعمل الباحث هو البحث العمليّ ( *Field* )

*Research*) لأن البيانات المستعملة مباشرة من المدرسة الدينية بمعهد الفلاح. أما

هذا البحث نوع من البحث الكميّ.

Menurut Bogdan dan Tailor dalam bukunya Junaidi Ghoni dan Fauzan Al Mansyur bahwa penelitian kualitatif merupakan prosedur penelitian yang menghasilkan data deskriptif berupa kata-kata tertulis atau lisan dari

<sup>١٢</sup>Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٤), hlm.١٤

manusia dan perilakunya yang dapat diamati sehingga tujuan dari penelitian ini adalah pemahaman individu tertentu dan latar belakangnya secara utuh.<sup>١٣</sup>

ترجمتها:

قال بوغدان وتيلور في كتاب جنيد غاني و فوزان المنشور أنّ البحث الكميّ هذا اجراءات البحث التي تحصل البيانات الوصفية هي الكلمات المكتوبات أو القول من الناس وخلقها. فالأهداف من هذا البحث هو فهم الأفراد وخلفيته تماما.

## (٢) عينات البحث

عينات البحث هو التلاميذ الصف الجرومية (أ) بمعهد الإسلامة الفلاح السلفي موسى بايو أسين. اما عدد التلاميذ في هذا الفصل هي ١٠ التلاميذ.

**RADEN FATAH  
PALEMBANG**

## (٣) أدوات البيانات

### (أ) مصادر البحث

#### (١) المصادر الأساسية

المصادر الأساسية هي مصادر البحث التي يعرف الى الباحث.

<sup>١٣</sup>M. Djunaidi Ghony dan Fauzan Al Mansyur, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, ٢٠١٢), hlm. ١٠٧

هذه مصادر البحث تطلب من التلاميذ في صف الجرومية بمعهد الفلاح

موسى بايو أسين والأستاذ الذي يعلمها النحو.

## (٢) المصادر الثانية

المصادر الثانية هي مصادر البحث التي يعرف الى الباحث غير مباشرة. و

تجدها الكاتب من كتب المراجع التي تتعلق بهذا البحث و ثقة و غيرها.

## (ب) جمع البيانات

### (١) الاختبار

Tes adalah serentetan pertanyaan atau latihan yang digunakan mengukur keterampilan, pengetahuan, intelegensi, atau bakat yang dimiliki individu atau kelompok.<sup>١٤</sup>

**RADEN FATAH  
PALEMBANG**

ترجمتها:

الإختبار هو المسائل او التدريب المستعمل بتعريف النّشط والمعارف

والمتقّفين أو الواهب عند التلاميذ.

<sup>١٤</sup>Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, ٢٠٠٤, (Jakarta: Rineka Cipta), hlm. ١٢٧

## (٢) المقابلة

Wawancara adalah pertemuan dua orang untuk bertukar informasi dan ide melalui tanya jawab, sehingga dapat dikonstruksikan makna dalam suatu topik tertentu.<sup>١٥</sup>

ترجمتها:

المقابلة هي إلتقاء الشخصان أن يتعاطي الخبر او الافكار بالمحاورة، حتى يُبنى المعنى في الموضوع.  
 هذه المقابلة تُستعمل لطلب الخبر عن عوامل المشكلات عند التلاميذ في قراءة الكتب.

## (٣) الوثيقة

الوثيقة هي كيفية جمع البيانات التي تطلب عن الحقيقة المحفوظ رسالة وملاحظة يومية وصورة وحاصلة الإجتماعة وتذكارية ودفتر يومية وغير ذلك.  
 هذه الوثيقة تعمل أن تطلب الخبر الماضية عند التلاميذ الصف الجرومية (أ) بمعهد الفلاح موسى بايو أسين.

<sup>١٥</sup>Sugiono, *Op.cit.*, hlm. ٣١٧

## ٤) تحليل البيانات

Analisis data dalam penelitian kualitatif dilakukan sejak memasuki lapangan, selama dilapangan, dan setelah selesai dilapangan. Dalam hal ini Nasution menyatakan analisis telah dimulai sejak merumuskan dan menjelaskan masalah, sebelum terjun kelapangan, dan berlangsung terus sampai penulisan hasil penelitian.<sup>١٦</sup>

ترجمتها:

تحليل البيانات في الكيفي تعمل مند دخول الى الموقع وخلال في الموقع وبعد في الموقع. وهذه، قال ناسوتيون يبداء التحليل مند صياغة المسائل و تبينة المسائل وقبل دخول الى الموقع، ويُعمل حتى حصل البحث.

### ١. Analisis sebelum dilapangan

Yaitu analisis yang dilakukan terhadap data hasil studi pendahuluan, atau data sekunder, yang akan digunakan untuk menentukan fokus penelitian.<sup>١٧</sup>

<sup>١٦</sup> *Ibid*, hlm. ٣٣٦-٣٣٧

<sup>١٧</sup> *Loc. Cit*, hal. ٣٣٧

ترجمتها:

## (١) تحليل قبل العمل

هي تحليل يُعمل على بيانات تحصل التعليم المقدمة او بينات الأساسية التي يستعمل لتحصص البحث.

### ٢. Analisis data selama dilapangan

Model Milles and Humberman analisis ini dilakukan pada saat pengumpulan data berlangsung, dan setelah selesai pengumpulan data dalam periode tertentu. Milles and Humberman mengemukakan bahwa aktifitas dalam analisis data kualitatif dilakukan secara interaktif dan berlangsung secara terus menerus, sehingga datanya sudah jenuh.<sup>١٨</sup>

ترجمتها:

## (٢) تحليل عند العمل

هذه نظرية التخلييل *Milles and Hummberman* تعمل في جمع البيانات

الحدث وبعد الإنتهاء جمع البيانات. قال *Milles and Hummberman* الفعال

في تخليل البيانات الكيفي يُعمل تفاعلياً واستمرارا حتى تامت البيانات.

<sup>١٨</sup>Loc. Cit, hal. ٣٣٧

## خ. هيكل البحث

: اطار العام : خلفيّة، حدود البحث، أسئلة البحث،

### الفصل الأول

أهداف البحث، أهميّة البحث، تحديد المصطلحات،

الدراسات السابقة، منهجية البحث، هيكل البحث.

: الإطار النظري : التعريف عن تحليل الخطاء اللغوية، العوامل

### الفصل الثاني

عن سبب الأخطاء، كيفيات تحليل الأخطاء، التعريف عن

تحليل الخطاء النحوية، انواع الأخطاء النحوية.

: بينات عن معهد الفلاح: المكان، والتاريخ، التركيب

### الفصل الثالث

التنظيمي، المنهج، المدرس، الموظف، التلاميذ.

: تحليل البيانات: يبين على تحصيل البحث.

### الفصل الرابع

: الاختتام : الخلاصة و الاقتراحات والمراجع.

### الفصل الخامس

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ. تحليل الأخطاء النحوية

التحليل لغة هو مأخوذ من كلمة "حلّ" بمعنى العقدة مسألة او المكتوب بالجفر.<sup>١٩</sup> التحليل في معجم محمد يونس أصلها من كلمات "حلّ-يحلّ" بزيادة حرف "ل" يعني "حلّ-يحلّ-تحليلًا" بمعنى يبحث بالتفصيل.<sup>٢٠</sup>

Dalam Kamus Bahasa Indonesia Kontemporer karangan Peter Salim dan Yenni Salim, Analisis adalah proses pemecahan masalah (melalui akal) ke dalam bagian-bagiannya berdasarkan metode yang konsisten untuk mencapai pengertian tentang prinsip-prinsip dasarnya.<sup>٢١</sup>

ترجمتها:

في معجم اللغة الإندونسي المعاصرة عند فتر ساليم و بني ساليم ، التحليل هو العملية لإنهاء المسئلة (عن الأقل) الى أنواعها مع الطريقة الثبوتة ان يطلب التعريف بمبادئها.

<sup>١٩</sup> أحمد ورسون منور، المنور قاموس عربي-إندونيسي، (سورابايا: فوستاكا فراغسيف، ١٩٩٧) ص. ٢٩١.

<sup>٢٠</sup> محمود يونس، قاموس عربي-إندونيسي، (جاكرتا: محمود يونس والذرية، ١٩٩٠) ص. ١٠٨.

<sup>٢١</sup> Peter Salim dan Yenni Salim, *Kamus Bahasa Indonesia Kontemporer*, ٢٠٠٢

Dalam Kamus Besar Bahasa Indonesia Departemen Pendidikan Nasional menjelaskan bahwa analisis adalah penyelidikan terhadap suatu peristiwa untuk mengetahui keadaan yang sebenarnya.<sup>٢٢</sup>

ترجمتها:

في المعجم الأكبر اللغة الإندونيسيا ادارة المعارف الوطني ، التحليل هو تحريي  
على الحادثة لتعرف الحالة الحقيقة.

أما الأخطاء فهي ذلك النوع من الأخطاء التي يخالف فيها المتحدث او  
المتكلم او الكاتب قواعد اللغة. الأخطاء إذن هو انحراف عما هو مقبول في اللغة  
حسب المقاييس التي يتبعها الناطقون بحد اللغة.<sup>٢٣</sup>

Menurut Ellis dalam bukunya Henry Guntur Tarigan dan Djago tarigan bahwa analisis kesalahan adalah suatu prosedur kerja yang biasa digunakan oleh para peneliti dan guru bahasa, yang meliputi pengumpulan sampel, identifikasi kesalahan yang terdapat dalam sampel, penjelasan kesalahan tersebut, pengklasifikasian kesalahan itu berdasarkan penyebabnya, serta pengevaluasian atau penilaian taraf keseriusan kesalahan itu.<sup>٢٤</sup>

<sup>٢٢</sup> Kamus Besar Bahasa Indonesia Departemen Pendidikan Nasional, (Jakarta: Balai Pustaka, ٢٠٠٥).

<sup>٢٣</sup> رشدي احمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (مصر: جامعة المنصور، ١٩٨٩ م)، صفحة ٥٣.

<sup>٢٤</sup> Henry Guntur Tarigan dan Djago tarigan, *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, ١٩٨٨), hal. ٦٧

الترجمتها:

قال اليس نقل من كتاب هندري غونتور تارغان و جاغا تارغان أنّ تحليل الأخطاء هو خطوات العمل التي تعمل الباحث ومدرس اللغة، ومنها جمع العينات وتعيين المسئلات في العينات وتبيين الأخطاء وتقسيم الأخطاء من سسبه وتقدير الأخطاء.

Kesalahan berbahasa (*al-akhto al-lughawiyah*) didefinisikan sebagai penyimpangan dari standar berbahasa yang baik dan benar sesuai penutur asli.<sup>٢٥</sup> Kesalahan berbahasa adalah penyimpangan-penyimpangan yang bersifat sistematis yang dilakukan terdidik (siswa/mahasiswa) ketika ia menggunakan bahasa.<sup>٢٦</sup> Kesalahan berbahasa dapat terjadi pada aspek bunyi seperti *stressing* (penekanan) dan intonasi (lagu kalimat), dikte (penulisan kata), penggunaan kosa kata, grametika, dan kebudayaan.<sup>٢٧</sup>

ترجمتها:

الأخطاء اللغوية تعرف حيدا من العيار اللغوية الحسنة الؤوفقة على الناطقين. أمّا تحليل الأخطاء هو المحيد المنهجية التي عملته التلاميذ اذا استعملت اللغة.

<sup>٢٥</sup>Abu Hilal Al Askari, *Al faruq Al Lughawiyah*, (Baidarui: Dar Al Kutub Al Ilmiyah), hlm. ١

<sup>٢٦</sup>Mansoer Pateda, *Analisis Kesalahan*, (Ende Flores: Nusa Indah, ١٩٨٩), hlm. ٣٨.

<sup>٢٧</sup>Muhbib Abdul Wahab, *Epistemologi dan Metodologi pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Lembaga Penelitian UIN Syarif Hidayatullah, ٢٠٠٨), hlm. ٦٨.

الأخطاء اللغوية يحدث الصوت مثل الشدّة والتنغيم والإملاء والمفردات والقواعد والثقافة.

Kesalahan berbahasa adalah penyimpangan-penyimpangan yang bersifat sistematis yang dilakukan terdidik (siswa/mahasiswa) ketika ia menggunakan bahasa.<sup>٢٨</sup>

ترجمتها:

الأخطاء اللغوية هي شذوذ النظام الخاص التي تُعمل التلاميذ اذا استعملت اللغة.

Hubungan antara pengajaran bahasa dengan kesalahan berbahasa sangat erat. Karena kesalahan berbahasa sering terjadi dan terdapat dalam pengajaran bahasa. Hipotesis analisis kontrastif menuntut serta menyatakan bahwa kesalahan berbahasa itu disebabkan oleh perbedaan system B<sub>1</sub> (bahasa pertama) dengan sisitem B<sub>2</sub> (bahasa kedua) yang dipelajari. Perbedaan kedua bahasa itu dapat dipergunakan sebagai landasan untuk memprediksi kesalahan berbahasa yang dibuat siswa.<sup>٢٩</sup>

<sup>٢٨</sup> Mansoer Pateda, *Analisis Kesalahan*, (Ende Flores: Nusa Indah, ١٩٨٩), hlm. ٣٨.

<sup>٢٩</sup> Henry Guntur Tarigan dan Djago tarigan, *Op. Cit.* Hlm. ٦٨

الترجمتها:

المناسبة بين تعلم اللغة و تحليل الأخطاء النحوية أقوام. لأنّ اخطاء اللغة وقوع و موجود في تعلم اللغة. الفروض عن التحليل التقبلي يجاب ويقال أنّ تحليل الأخطاء يسبب اختلاف قاعدة اللغة الأولى بقاعدة اللغة الثانية. الإختلاف عن ذلك اللغتين هي تعملان أساسا لتنبؤ أخطاء اللغة عند التلاميذ.

Kesalahan berbahasa dapat terjadi pada aspek bunyi seperti *stressing* (penekanan) dan intonasi (lagu kalimat), dikte (penulisan kata), penggunaan kosa kata, grametika, dan kebudayaan.<sup>٣٠</sup>

ترجمتها:

الأخطاء اللغوية تقع بناحية الصوت كالشدة والتنغيمه والكتابة واستعماله الكلمة والقواعد والعداد.

Menurut Corder yang dikutip dalam buku Moh. Ainin bahwa kesilapan adalah refleksi kopetensi bahasa dan istilah ini mengacu pada penyimpangan yang bersifat sistematis, konsisten, dan menggambarkan kemampuan pembelajar pada tahap tertentu. Sementara itu Dulay, Burt dan Krashen mengemukakan bahwa para peneliti kadang-kadang membedakan antara penyimpangan yang disebabkan oleh keletihan, yang

<sup>٣٠</sup>Muhbib Abdul Wahab, *Epistemologi dan Metodologi pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Lembaga Penelitian UIN Syarif Hidayatullah, ٢٠٠٨), hlm. ٦٨.

oleh Chomsky disebut performasi dan penyimpangan yang disebabkan oleh kurangnya pengetahuan pembelajar terhadap kaidah-kaidah bahasa sasaran yang oleh Chomsky disebut faktor *competence*.<sup>٣١</sup>

ترجمتها:

وفقا لكوردنر نقل من كتاب مُجَّد عين أنّ الأخطاء هي انعكاس قدر اللغة. وأمّا هذ الإصطلاح يُرجع بشدود الناظم والمتّسق والمتصور قدرة التلاميذ في صفها. و أما دولي وبورت و كراسين يقولون أنّ باحثون يفرّقون بين الشدود المسبب بالتعب والشدوذ المسبب لعدم علوم التلاميذ على قواعد اللغة الثانية.

من البيانات المذكورة تأخذ الخلاصة، أنّ تحليل الأخطاء اللغوية هي التفسير او التحري عن شدود الناظم والمتّسق في تعليم اللغة العربية التي تُعمل المعلمين على المادة النحوية و مناسبها الى الناطقين.

Ilmu nahwu adalah ilmu yang mempelajari tentang jabatan kata dalam kalimat dan harakat akhirnya, baik berupa (i'rab) atau tetap (bina'). Kaedah-kaedah yang dengannya diketahui hukum-hukum akhir kata bahasa Arab dalam keadaan tersusun.<sup>٣٢</sup>

<sup>٣١</sup>Moh. Ainin, Analisa Bahasa, (Malang : Misykat, ٢٠١١), hlm. ٥٥-٥٦

<sup>٣٢</sup><https://ahlibahasaarab.blogspot.co.id/٢٠١٤/٠٦/pengertian-nahwu.html?m=١> diakses pada hari kamis tanggal ٢٠ April pukul ٠٨:٥٠

ترجمتها:

علم النحو هو العلم الذى يعلم محل اللفظ فى الكلمة والحركة الأخرى، معربا ومبنيًا. القواعد التى بها تتعلم الأحكام آخر لفظ اللغة العربية فى تركيبها.

Nahwu secara lughowi berarti contoh, merupakan kaidah mengenai penyusunan kalimat dan penjelasan bunyi akhir (*i'rab, infleksi*) mengenai kata yang berada dalam struktur kalimat serta hubungan satu kalimat dengan lainnya, sehingga ungkapannya tepat dan bermakna. Ilmu nahwu mempelajari hubungan kata-kata dalam kalimat, termasuk posisi kata (*nawqi' al-i'rab*) dalam struktur kalimat.<sup>٣٣</sup>

ترجمتها:

النحو لغة بمعنى المثال، هو القاعدة فى تركيب الكلمة و بيان الصوت الأخرى، اللفظ فى تركيب الكلمة و متعلق كلمة بأخرها، حتى كملت كلامها. يعلم

علم النحو تتعلق الألفاظ فى كلمة نوقع الإعراب فى تركيب كلمة.

Pada dasarnya dalam ilmu nahwu terdapat dua macam, yaitu:

١. Bina

Bina adalah kata yang huruf akhirnya senantiasa tetap (tidak berubah), baik harakat maupun sukunnya. Bina ada empat macam, yaitu bina

<sup>٣٣</sup>Hasan Ja'far al-Khalifah, Fushul fi Tadris al-Lughah al-'Arabiyyah, (Riyadh : Maktabah al-Rusyd, ٢٠٠٣), hlm. ٣٤١

dhammah, bina fathah, bina kasrah, dan bina sukun, seperti ismi dhomir, isim syarat, isim istifham, isim isyarah, isim fi'il, dan isim maushul.<sup>٣٤</sup>

ترجمتها:

والبناء لزوم أواخر الكلم حركة أو سكونا وأنواعه أربعة ضم وفتح و كسر و سكون، كالمضمرات وأسماء الشرط و أسماء الإستفهام و أسماء الإشارة و أسماء الأفعال و أسماء الموصولات.

## ٢. I'rab

I'rab ialah perubahan akhir kalimat karena perbedaan amil yang memasukinya baik secara lafadz ataupun secara perkiraan. I'rab dibagi menjadi ٤ yaitu rafa', nasab, jar dan jasm.<sup>٣٥</sup>

ترجمتها:

الإعراب هو تغيير أواخر الكلم لاختلاف العوامل الداخلة عليها لفظا أو تقديرا. و أقسامه أربعة رفع و نصب و خفض و جزم.

فبذلك، المقصود من البيانات المذكورة أنّ تحليل الأخطاء النحوية في هذا

البحث هي تحليل الأخطاء النحوية التي تتعلق بالإعراب في الكلمات.

<sup>٣٤</sup>Syekh Syamsuddin Muhammad Araa'ini, *Ilmu Nahwu*, (Bandung : Sinar Baru Algensindo, ٢٠١٣), hlm. ١٣

<sup>٣٥</sup>K.H. Moch. Anwar, *Ilmu Nahwu*, (Bandung : Sinar Baru Algensindo, ٢٠٠٨), hlm. ١١-١٢

## ب. العوامل عن الأخطاء اللغوية

Kesalahan berbahasa terjadi karena:<sup>٣٦</sup>

١. Disebabkan oleh faktor-faktor kelelahan, keletihan, dan kurangnya perhatian.
٢. Diakibatkan oleh faktor kurangnya pengetahuan mengenai kaidah-kaidah bahasa.

ترجمتها:

من أسباب الأخطاء اللغوية هي:

١. الأخطاء المسبب بالعوامل كالتعب وأقل الإهتمام.
٢. الأخطاء المسبب بالعمل أقل العلوم في تفهيم القواعد اللغوية.

Menurut Tarigan yang dikutip dalam buku Muhibb Abdul Wahab bahwa terdapat tiga faktor kesalahan berbahasa, yaitu:

١. *Overgeneralisasi* yaitu biasanya terjadi pada pembelajar yang sudah memiliki pengetahuan tertentu mengenai sesuatu bahasa asing, lalu pengetahuan itu diterapkan begitu saja secara general.
٢. Ketidaktahuan kaidah bahasa juga merupakan persoalan tersendiri, karena ini juga disebabkan oleh berbagai macam alasan seperti tingkat kesulitan kaidah bahasa Arab itu sendiri.

<sup>٣٦</sup>Muhibb Abdul Wahab, *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Lembaga Penelitian UIN Syarif Hidayatullah, ٢٠٠٨), hlm. ٦٨-٧٠

٣. Asumsi-asumsi yang salah biasanya terjadi pada pemahaman awal suatu konsep kebahasaan.

ترجمتها:

وفقا لتارغان، نقل من كتاب محبيب عبد الوهاب عند الأخطاء اللغوية

ثلاثة العوامل:

١. *Overgeneralisasi*، وهي ستكون في المعلمين لديهم العلوم اللغة الأجنبية، ثمّ

تطبيق عامًا.

٢. الجهل بالقواعد اللغوية هي المسئلة الخاصة، لأن هذه الحالة تسبب بالعلات

كمشكلة القواعد اللغة العربية.

٣. الافتراضات الخاطئات التي تقع في الفهم الاول من الأساسية اللغوية.

Selain itu, Syarif Khirma dan Ali Hajjaj melihat banyak faktor yang menjadi sumber kesalahan belajar dalam berbahasa diantaranya adalah situasi dan kondisi belajar yang tidak kondusif, ketidak sesuaian tujuan umum maupun khusus yang dirumuskan, tingkat kesulitan materi, metode penyajian dan sistematika buku ajar yang tidak relevan, metode guru dalam pembelajaran bahasa yang tidak cocok, bahasa guru itu sendiri yang mungkin belum benar, berikut model interaksi antara guru, siswa yang tidak komunikatif.

ترجمتها:

وغير ذلك، يرى شريف كارما و على حجج أكثر من العوامل مصادر الأخطاء التعليم في اللغوية، ومنهم حالة التعليم غير التؤدي وغير المناسب على الأهداف العامة أو الخاصة الصياغة وصعوبة المادة وطريقة التعليم والكتب غير المتصلة وطريقة المدرس التي تُبلغ المادة غير المناسبة ولغة المدرس غير الصحيحة والموصلات بين المدرس والتلاميذ غير العمليّة.

فبذلك، يبين الباحث أنّ الأخطاء اللغوية تؤثر أشياء التي تُسبب بالحالة الدراسية غير الصحيحة مثل التعب والوقت غير المناسب وطريقة التعليم واستراتيجيتها غير الصحيحة وغيرها.

ج. مصادر أخطاء اللغة  
 RADEN FATAH  
 PALEMBANG

بشكل العام، أنّ أسباب أخطاء اللغة ينقسم على الأتية:

#### ١. *Intralingual*

Ini dikenal juga sebagai interferensi eksternal atau bahasa ibu, dan transef bahasa. Pada dasarnya hal ini akan terlihat sebagai penyebab kesalahan yang paling nyata dan paling jelas serta merupakan keyakinan

bahwa hampir semua kesalahan mempunyai asal usul dalam interferensi bahasa ibu.<sup>٣٧</sup>

ترجمتها:

هذه تعرف بالتدخل الخريجيّ أو لغة الأم وتحويل اللغة. هذه ستظهر أسباب الأخطاء الأظهرة والأصرحة وهو تصديق أنّ كل الأخطاء عندها أصول في تدخل لغة الأم.

ومن البيانات المذكورة، تشرح أنّ أخطاء اللغة يوجد لسبب اللغة الأولى التي تتبع التلاميذ (لغة الأم). لأنّ كل اللغة عندها معيار اللغة المختلفات. فبذلك يمكن أنّ التلاميذ أن تعمل الأخطاء. اذا كان أكثر من المختلفات، كذلك الصعوبة المستقبل عند التلاميذ، فتعمل التلاميذ أخطاء اللغة.

## ٢. Intralingual

Kesilapan ini terjadi karena pembelajar belum menguasai secara sempurna sistem bahasa sasaran. Brown yang dikutip dalam bukun Moh. Ainin menyatakan bahwa kesilapan bahasa pada pembelajar pada tahap awal lebih banyak bersumber pada kesilapan interferensi, akan tetapi sudah menguasai atau memperoleh sebagian dari sistem baru, Maka ada

<sup>٣٧</sup>Henry Guntur Tarigan, *Pengajaran Remidi Bahasa*, (Bandung: ANGKASA, ٢٠٠٩), Hlm. ٣٤

kecenderungan kesilapan berbahasa yang terjadi bersumber kepada intralingual.<sup>٣٨</sup>

ترجمتها:

وقعت هذه الأخطاء لأنّ التلاميذ لم يقدر تماما عن نظام اللغة الهدفية. قال بورن نقل من كتاب مُجدِّ عين أنّ الأخطاء اللغوية عند التلاميذ المبتدئين أكثر مصادره في الأخطاء التدخلة. ولكن قدروا أو طلبوا بعض النظام الجديد.

فوقعت الأخطاء عليهم في المصادر *Intralingual*.

وبذلك تؤخذ الخلاصة، أنّ الأخطاء التي تصدر من هذا المصدر، وهو اذا تتعمل التلاميذ الأخطاء اللغوية التي تسبب لمشابه بين قواعد اللغات وتعمل قواعد اللغات. لأنهم يدرسون بعض قواعد اللغة.

### ٣. Konteks Pembelajaran

Merupakan suatu kesilapan berbahasa yang dibuat oleh pembelajaran karena guru maupun buku teks atau materi pelajaran menyebabkan pembelajar membuat hepotesis yang salah tentang bahasa sasaran.<sup>٣٩</sup>

<sup>٣٨</sup>Moh. Ainin, *Op.cit*, Hlm. ٦٢

<sup>٣٩</sup>*Ibid*, Hlm. ٦٣

ترجمتها:

هى الأخطاء اللغوية التى تعمل التلاميذ لأن المدرس أو الكتب أو المادة سببا أن تجعل التلاميذ الفرضية الخاطئة عن اللغة الهدفة.

فبذلك، يأخذ الكاتب الخلاصة المراد بالأخطاء المصدر من حالة التعليم هى الأخطاء المستعمل عند التلاميذ التى تسبب بأن المدرس يستعمل الأخطاء فى بلاغة مادة التعليم أو الأخطاء فى كتب التعليم. فبذلك تتبع التلاميذ الأخطاء من حالة التعليم.

#### د. عناصر أخطاء اللغة

شرح دولى وبورت كراسن أن بينات أخطاء اللغة ينقسم على أربعة أنواع:<sup>٤٠</sup>

#### ١. فصيلة اللغوية

المراد بينات أخطاء اللغة عند الفصيلة اللغوية هى بينات الأخطاء فى

عنصر اللغة فى مكانها.

#### ٢. فصيلة الظهيرية

فيها تنقص أو تحذف التلاميذ العناصر فى نظام اللغة أو تزادها العنصر

المنفى فى نظام اللغة العربية.

<sup>٤٠</sup>Ibid, Hlm ٦٤-٧١

## ٣. فصيلة الموصلات

هى أخطاء اللغة التى تتعلق فى أى الكلام أو القراءة عندها الأخطاء

مفهوم مقصودها أم لا.

## ٤. فصيلة المقارنة

هى التحليل المأسس فى المقارنات بين تركيب أخطاء اللغة الثانية وغير

ذلك.

## هـ. أقسام اخطاء اللغة العربية

أقسام اخطاء اللغة العربية و هى فى :

## ١. تصوير الأصوات (fonetik)

Fonetik adalah bidang linguistik yang mempelajari bunyi bahasa tanpa memperhatikan apakah bunyi tersebut mempunyai fungsi sebagai pembeda makna atau tidak.<sup>٤١</sup>

ترجمتها:

تصوير الأصوات هو نوع من علم اللغة التى تعلم صوت اللغة بلا اهتمام

الصوت عندها مهنة اختلاف المعنى ام لا.

<sup>٤١</sup>Abdul Chaer, *Linguistik Umum*, (Jakarta : PT Rineka Cipta, ٢٠١٢), hlm. ١٠٣

## ٢. الصرفية (morphologi)

Morfologi merupakan satuan gramatikal terkecil yang mempunyai makna.<sup>٤٢</sup> Yang dimaksud dengan kesalahan morfologis ini adalah kesalahan dalam menggunakan bentuk, tensis dan derivasi kata dalam kalimat.<sup>٤٣</sup>

ترجمتها:

الصرف هو القاعدة الصغيرة التي عندها المعنى. المراد بأخطاء الصرف هو الأخطاء استعمالاً للبناء و تصريف و زائدة اللفظ في الكلمة.

## ٣. النحوية (Sintaksis)

sintaksis adalah cabang linguistik yang bidang kajiannya meliputi satuan lingual berwujud kata, frasa, klausa, kalimat hingga wacana.<sup>٤٤</sup>

Yang dimaksud dengan kesalahan sintaksis adalah kesalahan dalam menggunakan struktur bahasa Arab. Secara umum struktur bahasa Arab meliputi *terkib isnadi (mubtada' khabar dan fi'il fail/naibul fail)*, *tarkib idhofi (mudhaf mudaf ilaih)*, *tarkib washfi (mausuhuf sifat)*, *tarkib adadi (adad ma'dud)* dan *tarkib ,ajzi*.<sup>٤٥</sup>

<sup>٤٢</sup> *Ibid*, hlm. ١٤٦

<sup>٤٣</sup> Muhib Abdul Wahab, *Op. Cit.* Hlm. ٧٢

<sup>٤٤</sup> Abdul Chaer, *Op. Cit.* Hlm. ٢٠٦

<sup>٤٥</sup> Muhib Abdul Wahab, *Op. Cit.* Hlm. ٧١

ترجمتها:

النحو هو نوع من علم اللغة التي فيها تعمل اللفظ، و الإضافة و الكلمة و الكلم. المقصود بأخطاء النحو هو الأخطاء في استعمال تركيب اللغة العربية. عامة من تركيب اللغة العربية هي تركيب الإسناد (مبتداء و الخبر/ فعل و فاعل او نائب الفاعل) و تركيب الإضافي ( مضاف و مضاف الفة) و تركيب الوصف (موصوف وصفة) تركيب عداد (عداد و معدود) و تركيب الأجز.

٤. المعنوية

Semantik adalah pengertian atau konsep yang dimiliki atau terdapat pada sebuah tanda lingustik.<sup>٤٦</sup> Kesalahan semantik merupakan kesalahan berbahasa menyangkut pemilihan dan penggunaan kosa kata yang tepat sesuai dengan struktur dan konteks kalimat.<sup>٤٧</sup>

ترجمتها:

المعنى هو التعريف او الفكرة التي عندها علامة اللغة. أخطاء المعنى هو أخطاء اللغة إختبار او استعمال المفردات المنسب بتركيب الكلمة.

<sup>٤٦</sup> Abdul Chaer, *Op. Cit.* Hlm. ٢٨٤

<sup>٤٧</sup> Muhibb Abdul Wahab, *Op. Cit.* Hlm. ٧٢

## و. خطوات تحليل اخطاء اللغة

جوردر في كتاب مُجَّد عين لأن فيها خمس الخطوات، و هي :<sup>٤٨</sup>

١. اختار جسم اللغة هي انتهاء الجسم من جملة الجسم التي ستحلل، والوسيلة

لتطلب المجتمع و متاجنس التلاميذ (تتعلق بين عمر التلاميذ و خلفية اللغة

الأولى أو أصلها).

٢. أخطاء الجسم المتعيّنة هي تتعلق باختيار الأخطاء التي تعملها التلاميذ بنظر

سياق القراءة.

٣. الأخطاء المتوضحة هي التعريف و مجتمع بيان القواعد.

٤. الأخطاء متبيّنة هي جهد المتعيّن اسباب الأخطاء.

٥. الأخطاء المقدرة هي اعطاء الثمن صحيحا على الأخطاء.

ز. الأخطاء النحوية

Menurut Kridalaksana dalam buku Miftahul Khairah dan Sakura Ridwan menatakan bahwa sintaksis adalah subsistem tatabahasa mencakup kata dan satuan-satuan yang lebih besar dari kata serta hubungan antara satuan itu.<sup>٤٩</sup>

<sup>٤٨</sup>Moh. Ainin, *Op.cit*, Hlm. ٧٤

<sup>٤٩</sup> Miftahul Khairah dan Sakura Ridwan, *Sintaksis (Memahami Kalimat Perspektif Fungsi*, (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠١٤), Hlm. ٩

ترجمتها:

و فقا على كريد لكسانا في كتاب مفتاح الخيرية وساكورا رضوان أنّ  
النحوية هي انواع من النظام اللغوي الذي فيه اللفظ و الواسعة منه و تتعلق بينه.

Menurut Chaer dalam buku Miftahul Khairah dan Sakura Ridwan menatakan bahwa sintaksis adalah subsistem kebahasaan yang dibicarakan penataan dan peraturan kata-kata itu kedalam satuan-satuan yang lebih besar, yang disebut satuan sintaksis, yakni kata, frasa, klausa, kalimat dan wacana.<sup>9</sup>

ترجمتها:

و فقا على خير في كتاب مفتاح الخيرية وساكورا رضوان أنّ النحوية هي  
أنواع من النظام اللغوي المتكلم و التركيب و قواعد الألفاظ في بناء الأكبر المقول  
بالنحوية، يعنى اللفظ و الإضافة، والجملّة، و الكلمة، و القراءة.

Istilah sintaksis berasal dari bahasa Yunani, *syntaxis* yang berarti “susunan secara bersama”. Dalam hal ini, sintaksis berusaha menjelaskan hubungan fungsional antara unsur-unsur dalam satuan sintaksis yang tersusun bersama dalam wujud frasa, klausa, kalimat dan wacana.<sup>10</sup>

<sup>9</sup>Ibid. Hlm. 9

<sup>10</sup>Ibid. Hlm. 10

النحوية مأخود من لغة يونان (*syntaxis*) بمعنى "التركيب معاً" و في هذه تبين النحوية التعلق الطيفي بين العناصر في النحوية التي تركب في الإضافة، و الجملة، و الكلمة، و القراءة.

أما في الأخطاء النحوية تعرف على الأخطاء الآتية :

#### ١. أخطاء الإحذف

هي الأخطاء عند التلاميذ بحذف العناصر اللغوي في التركيب الموجود. أما

الأنواع من هذه الأخطاء هي :

##### أ. إحذف "أن مصدرية"

هي الأخطاء التي تعرف بإحذف أن مصدرية في تركيب الكلمة. في هذا

إحذف العناصر يسبب أن تركيب الكلمة شاذ من القواعد النحوية.

##### ب. إحذف "أل معرفة"

هي إحذف أل معرفة لتعريف. هذا إحذف يسبب أن تركيب الكلمة

شاذ من نظام اللغة العربية.

##### ج. إحذف "أل نعت"

هي إحذف أل التي تعرف أن ذلك اللغة نعت (الصفة). هذا إحذف

يسبب أن تركيب الكلمة شاذ من نظام اللغة العربية.

د. إحداف علامة الجمع في الفعل

هو أحداف علامة الجمع التي تتصل على الفعل. أن الضمير المقصود هو الجمع.

هـ. إحداف علامة المؤنث

هي أخطاء اللغة العربية عند التلاميذ في حذف علامة المؤنث ضميرا و فعلا.

و. إحداف علامة النصب

هو أخطاء اللغة العربية التي تعرف بأحداف العلامة أو عنصر اللغة التي تبين أن اللفظ في الكلمة نصب.

س. إحداف علامة المثني

هي أخطاء اللغة العربية التي تعرف بأحداف عنصر اللغة إذا كان الفعل مثني.

٢. أخطاء الزيادة

هي الأخطاء عند التلاميذ بزيادة العناصر اللغة في التركيب عدم الموجود. أمّا الأنواع من أخطاء الزيادة هي :

أ. زيادة أل في المضاف

هى أخطاء اللغة العربية التى تعرف بزيادة العنصور اللغة هى "أل" ما فى المضاف.

ب. زيادة أل فى المبتداء و الخبر

هى أخطاء اللغة العربية التى تعرف بعنصور اللغة ما فى المبتداء و الخبر.

ج. زيادة علامة الجمع فى الفعل

هى إعطاء علامة الجمع فى الفعل التى لا تحتجها، ولو كان فاعلها جمعا.

د. زيادة علامة المؤنث

هى الأخطاء التى تسبب زيادة علامة المؤنث فى اللفظ المذكور.

هـ. زيادة علامة الجمع فى الضمير المفرد الغائب

هى الأخطاء التى تسبب الجمع فى الضمير المفرد الغائب.

و. زيادة "أل" فى النعت

هى الأخطاء التى تسبب بزيادة "أل" فى الصفة اذا لا تحتاج فيها "أل".

٣. أخطاء البناء

هى الأخطاء عند التلاميذ لأنه خاطئ فى تركيب اللفظ او الإضافة فى

الكلمة. أمّا الانواع عن أخطاء البناء فى النحوى هى:

أ. استعمال حروف المضارعة

هى أخطاء عند التلاميذ استعمال حروف المضارعة فى الفعل التى لا

تسبب عن الفاعل.

ب. نظام المفعول

هو أخطاء اللغة العربية التى تسبب أخطاء التلاميذ فى بناء اللفظ وهو

اسم إنَّ.

د. بناء مضاف اليه

هو أخطاء اللغة عند التلاميذ فى اضعاء علامة مضاف اليه يعنى مجرور.

ح. تعريف القراءة

١. تعريف القراءة

القراءة هى تحويل النظام اللغوى من الرموز المرئية (الحروف) الى مد لولاته.

وهذا يعنى أن مفهوم القراءة ليس اجادة نطق الحروف، والا لأصبح معظم

العرب يجيدون اللغة الفارسية والأردية لأنهم يستطيعون قراءة حروفها.<sup>٥٢</sup>

Membaca adalah kemampuan mengenali dan memahami isi suatu yang tertulis dengan melafalkan atau mencernanya didalam hati. Pada

<sup>٥٢</sup> عبد الرحمن، اضعاءات (الرياض: مكتبة الملك فهد). ١٤٣٢ . رقم ١٩٤

hakikatnya membaca adalah proses komunikasi antara pembaca dengan penulis melalui teks yang ditulisnya.<sup>٥٣</sup>

ترجمتها:

القرأة هي قدر التعريف وفهم المدة الأشياء التي تكتب بالألفاظ والأشرح في القلب. في الحقيقة القرأة هي عمالية المواصلة بين القارئ والكاتب بالمتن المكتوب.

Membaca merupakan kegiatan untuk mendapatkan makna dari tertulis dalam teks. Untuk keperluan tersebut, selain harus menguasai bahasa yang dipergunakan, seorang pembaca perlu juga mengaktifkan berbagai proses mental dalam sistem kognisinya.<sup>٥٤</sup>

ترجمتها:

المراد بالقرأة هي النشاط ليطلب العنى من المكتوب في المتن. ولذلك, غير قدر لغة المستعملة, تعتمل القارئ عمليات الخلق في العلوم.

Kemampuan membaca bahasa Arab sangat bergantung kepada pemahaman isi atau arti yang dibaca. Ini berarti sangat bergantung pada penguasaan qawaid bahasa Arab yang meliputi nahwu dan shorof. Oleh karena itu, kemahiran membaca dalam bahasa Arab setelah memahami,

<sup>٥٣</sup> Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. ١٠٨

<sup>٥٤</sup> Iskandarwassid dan Dadang Sunandar, *Strategi Pembelajaran Bahasa* (Bandung: Remaja Rosada Karya, ٢٠٠٨), hlm ٢٤٦

bukan membaca untuk memahami. Artinya, memahami terlebih dahulu gramatika bahasa Arab baru bisa membaca dengan benar.<sup>٥٥</sup>

ترجمتها:

قدر القراءة اللغة العربية تتعلق بالمادة او المعنى المقراء. المقصود يعني تتعلق بقدر القواعد اللغة العربية هي النحو والصرف. ولذلك, مهارة القراءة في اللغة العربية بعد تفهيم, دون القراءة لتفهم. يعني, ان يفهم القواعد اللغة العربية ثم يقرأ بصحيح.

اذا، القراءة هي الألفاظ والأفهام القراءة المكتوب باللغة المستعمال. وبذلك, ليفهم متن القراءة لايفصل من القواعد اللغوى وفي هذه البحث اللغة العربية. **RADEN FATAH PALEMBANG**

٢. أهداف القراءة

يستهدف القراءة في برامج تعليم اللغة العربية وهى:<sup>٥٦</sup>

أ. القدر في القراءة فصيحة

ب. القدر في النظار بين المعنى واللفظ

<sup>٥٥</sup> Ibid.. hlm ١٦٩

<sup>٥٦</sup> Munir, *Perencanaan Sistem Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Idea Press Yogyakarta, ٢٠١١), hlm. ١٧٥-١٧٦

ج. القدر في فهم الألفاظ بناء على سياق الكلمات واختيار المعنى

د. القدر في طلب معنى الكتابة

هـ. القدر في نظر الفائض وعيون القول

و. القدر في أفهام الكلمات والفقرة ومعناها

ز. القدر في طلب المعنى و تفسيرها

ح. القدر في فهم القواعد والمراد فيها

ط. القدر في تحليل القراءة أسلوباً ولغة وهدافاً من الكتب و أسلوبها

ي. القدر في طلب المراد بالزمان الماضي والإستقبال.

٣. مشكلات القراءة

ومن مشكلات التي تعمل التلاميذ هي:<sup>٥٧</sup>

أ. حرف الزئدة مثل الألف والوو لايقراً.

ب. حرف المقلب هو طريقة قراءة حروف العربي غير المناسبة لكتب مثل

اللام التي وضع حروف الشمشية.

<sup>٥٧</sup>Ulin Nuha, *Opcit.*, hlm. ١١٣-١١٤

ج. الصوت او الحوار هو فى نحو الصوت (ك,خ,ع)veral

uveral(ق,ح,ع)وصوت المفخمة (ط,ض,ظ) حين يقرأ الجهر.

د. الإختلاف عن وجهة الكتب هو الوجهة عن الكتب العربى التى تكتب من

اليمن. وهذه إختلاف من عدد كتبنا بالخروف اللاتينية التى يبدأ من

اليسرى.

هـ. بطئ فى القراءة تظهر المشكلات عند التلاميذ البطئة فى القراءة التمن العربية

كمثل أن يقرأ حرفا حرفا, كلمة كلمة.

و. القراءة الجهره اذا كانت التلاميذ التى تقرأ بالجهره, فتقرأ صعبة فى القلب تقرأ

بسر او تحرك السفنتين.

س. تقرير النظرى هو يعمل التلاميذ أكثر من تقرير فى القراءة التى بطؤ فى القراءة

ذ. وقوف النظر هو للتلاميذ ناظرهما موقوف الى وجه واحداة فى ملاحظات التى

يسبب الوقوت المخدوف والبطئ فى القراءة.

ر. اقل النظر. وجه النظر الى جملة الكلمة توتى الى السريع وبطئ القراءة.

## الفصل الثالث

### ميدان البحث

#### أ. التاريخ و مكان معهد الفلاح

التاريخ الأول من قيام معهد الفلاح مبتدأ من الشيخ دمتي (مدير معهد الفلاح سدوموليو بليتائج) الذي يعطى عشر التلاميذ الى أخيه (الشيخ ناصحين حمد) ليدعهم الى قرية سوكاماجو بايواسينعلى أهداف أن بين المعهد.

فتح الشيخ ناصحين حمد مع تلاميذه الحصّة له مدرسة. مع مرور الوقت، وقف دني بورنيات الأرض بألفين مترا الى معهد الفلاح، ولكن لم يستعملها معهد الفلاح تماما. اولاً، أقامت المسجد على الأرض الوقف، وجدارها تصنع من الحشب و من الأرض زرعت الخضروات الأبدأ الحياة اليومية.

مع زيادة الوقت، زادت التلاميذ كل السنة حتى تأتي السنة ٢٠٠٢ التلاميذ

في معهد الفلاح هي ١٥٠ التلاميذ ولكن من قيامها السنة ١٩٩٦، معهد الفلاح

لم تملك وثيقة القيام حتى سنة ١٩٩٨ سنتين من قيامها. عندها فنونية بوثيقة.

رأى ناصحين حمد أن معهد الفلاح سبعة لتطوّر اذا كانت قائما على منهج المعهد السلفي. أدت ناصحين حمد أن في الزمن الآن تمتاج الى المدرسة الشكلية. لقنون التلاميذ قامت المدرسة الشكلية في معهد الفلاح في سنة ٢٠٠٦ المدرسة التي قامت معهد الفلاح هي المدرسة الثانوية العامة (SMP) اما اسمها (SMP Bina Bangsa). السعي لقيام المدرسة الثانوية سعوية، تستعمل معهد الفلاح أن يطلب التلاميذ بالدعوة الأجلية.

المفيد من الدعوة الأجلية أكبر. التلاميذ التي ستدخل الى معهد الفلاح هي ٣٠٠ تلاميذ أو أكثر. و بقيام المدرسة الشكلية محالا جديد في عمل معهد الفلاح. العمل و الإنتشر دافع لمعهد. حلة تقام وسائل التربيّة و وسائل الأخر. تحصيل قيام المدرسة الثانوية دافع لقيام المدرسة العالية. تقام المدرسة العالية في السنة ٢٠٠٨. اّمام تلاميذها تؤخذ من متخرج المدرسة الثانوية بينا بنسا عندها أكثر التلاميذ.

قائمة معهد الفلاح لا ينفصل من الزعيم الذي يقام معهد الفلاح و هم:<sup>٥٨</sup>

مربية المعهد : اعانة

مدير المعهد : أرواني أرشاد

<sup>٥٨</sup>الواثقة التاريخ ٢٢ أبريل ٢٠١٧ الساعة ١٦:١٢ بموظف المدرسة الدينية

الإرشاد المعهد : دميقي دحلان

كاتب المعهد : أندري ينطا

أمين صندوق : دحلان أفاندى

أما جغرفي الفلاح ساكنا في شريع بالمبانج - جانبي ١٠٥ مترا سوكاماجو

بابات سوبات. مكانها هي :

أ. شمالا من بستان المجتمع

ب. جنوبا من بئر زيت

ج. غروبا من بستا المجتمع

د. مشرقا من الشرع

جغرفيا، معهد الفلاح ساكنا في الدخول ١٥٠ متر من الشارع سومترا. اذا

كنا سافرا منها ساهلا من النقل. هذه الحالة دلّت أن معهد الفلاح جغرفيا مساعد

و ساهل اذا صنع الى القرية التربية.

## ب. الرؤية و العثة و الأهداف

### أ. الرؤية

الرؤية من معهد الفلاح هي، تظاهر الأجيال القويّة في العقائد، و الطاعة في الشرعة، و الأخلاق الأحسن و العالم و العارف الوسيع و الحياة المستقل بنفسه.

### ب. البعثة

البعثة من معهد الفلاح هي إقام العملات المعهديّة التي تتم بالتربية الدينية و التربية الرسميّة و الدرس الإضافي.

### ج. الأهداف

أمّا الأهداف الأولى من معهد الفلاح هي:

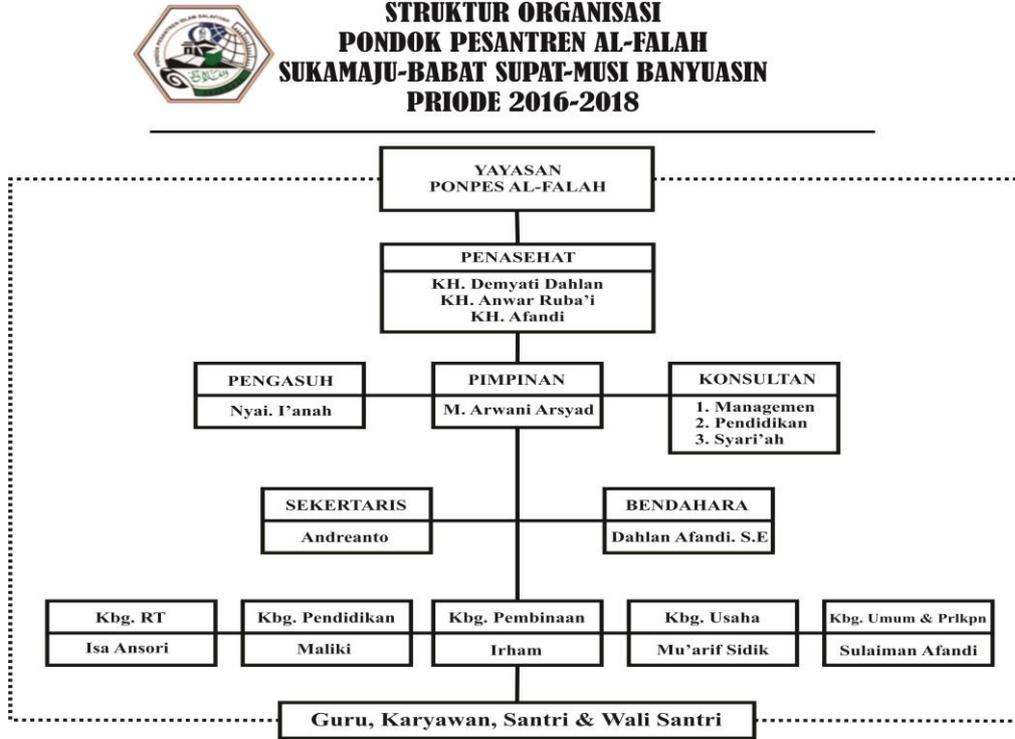
١. استعادة التلاميذ ذو أخلاق حسنة أسوة الى المجتمع و تعمل شريعة الدين الحسنة.

٢. استعادة التلاميذ التي عندها المعارف الدينية الواسعة حلالية المشكلة في المجتمع.

٣. استعادة التلاميذ إنسانا مستقبلا بنفسها و فتع عمل المجتمع.

### ج. هيكل النظام في معهد الفلاح

هيكل النظام هو التمثيل من العمل علاقة المؤسسة. يقال شكل النظام حتمية في النظام. لأن فيه يعبر محال شخص مع وجباته. لا الفرق بالمؤسسية الأخرى أن معهد الفلاح استعملت هيكل النظام مرجما لعمل من فيها. أمّا هيكل النظام في معهد الفلاح هو المنظور في الجدول الآتية :



الصورة: ١ . ٣

هيكل النظام بمعهد الفلاح

المنبع: من وثيقة معهد الفلاح السنة ٢٠١٧

## د. حالة المدرس و الموظف

حالة المدرس و الموظف عند معهد الفلاح السنة ٢٠١٧ المظور في الجدول الآتية:

الجدوال: ٢.٣

معلومات المدرس بمعهد الفلاح

الوظيفة	الملاذ	الإسم	الرقم
مربية المعهد	بليتائج، ١٩٤٩-٠٦-٠٤	اعانة	١
مدير المعهد	ت . أكونج، ١٩٧١-٠١-٢٨	أرواني أرشاد	٢
كاتب المعهد	بتونج، ١٩٩٥-١٠-٠٨	أندرى ينطا	٣
أمين صندوق	لاهاد، ١٩٩١-١٢-٠١	دحلان أفاندى	٤
رئيس المدرسة الدينية	لامفونج، ١٩٧٥-١٢-١٢	سليمان أفاندى	٥
رئيسة المدرسة روضة الأطفال	بليتائج، ١٩٧٢-١٠-٠١	استفادة	٦
رئيسة المدرسة الثانوية		نور فاضلة	٧
رئيس المدرسة العالية	سوكا ماجو، ١٩٨٣-٠٤-٢١	فرمان انداء أجى	٨
رئيس المدرسة المهنية	كديرى، ١٩٧٧-٠٧-٢٢	أحمد	٩
رئيس المدرس الإضافى	كبومين، ١٩٧٧-٠١-١١	امام محسون	١٠
المدرس		أصحاب اللجنة	١١

المدریس	موبا، ١٤-٠٩-١٩٨٥	انوار صادق	١١
المدریس	فنداماران، ٠٩-٠٢-١٩٨٢	أسرار رفاع	١٢
المدریس		ددى ارأوان	١٣
المدریس	بایو واعى، ٢٨-١٢-١٩٧٩	دووى اسنن	١٤
المدریس	كالى نوسو، ١١-١٩٧٩-٠٤	حمید منیر	١٥
المدریس	موبا، ٣٠-٠٩-١٩٧٧	حسن بصر	١٦
المدریس		إرحام بیضاوى	١٧
المدریسة		لطيفة	١٨
المدریس	مترا، ٠٢-٠٢-١٩٧٨	ملك	١٩
المدریس	بلیتانج، ٠٧-١٠-١٩٩١	مُحَمَّد محسن	٢٠
المدریس		معصوم	٢١
المدریسة	سراغن، ١٧-٠٧-١٩٧٠	میشرة	٢٢
المدریس		مفتاح الدین	٢٣
المدریس	لامفونج، ١١-٠٦-١٩٧٩	مكارمة	٢٤
المدریسة	بلیتانج، ١٣-١١-١٩٧٧	منتمة	٢٥

المدرسة	لامفونج، ٢١-٠٤-١٩٧٣	مصلحة	٢٦
المدرس	كاريا ماجو، ٠٩-١٠-١٩٧٠	معارف صدق	٢٧
المدرسة	لامفونج، ٢٠-١١-١٩٦٦	مطمئنة سيفا	٢٨
المدرسة		مطمئنة وافا	٢٩
المدرس		نور خالص	٣٠
المدرسة	بايونج، ٠٤-١١-١٩٦٥	قاعة المرأة	٣١
المدرس	غرابوعان، ١٣-١٣-١٩٧٨	سبحان أناس	٣٢
المدرس	سالا تيكا، ١٢-٠٥-١٩٨٥	شمس الدين	٣٣
المدرس	سالا تيكا، ١٢-٠٥-١٩٨٥	شمسوري	٣٤
المدرس		اليلى الألباب	٣٥
المدرس		زين المصطفى	٣٦
المدرس	موبا، ٢٤-٠١-١٩٩٦	زين الأمرى	٣٧
قسم الحارس	موبا، ١٤-٠١-١٩٨٢	أحمد جنيد	٣٨
قسم الصحة	موبا، ١٥-١٢-١٩٧٢	فورينطا	٣٩
قسم النظافة	موبا، ٠٥-٠٢-١٩٧٤	عسى أبصار	٤٠

قسم الإنارة	جومبانج، ٢٥-٠٢-١٩٧٨	سيف الدين زهرى	٤١
قسم السقى	موبا، ١١-٠٣-١٩٨١	عبد الغفور	٤٢
قسمة المقصف		جنة	٤٣
قسم المطبخ		عبد الرحيم	٤٤

المنبع: من وثيقة معهد الفلاح السنة ٢٠١٧

إذا يرى الجدوال المذكور، فتصنف كما السيانات الأتية : المدرس من أهلية (S١) وهو من قدر ٦ مدرسات. والمدرس من أهلية (S٢) وهو من قدر ٢ مدرسات. أما غيرهم متخرج المعهد الدينية فقط. أما المدرس فى المدرسة الرسمية تطلب من خارج المعهد و غير خدمة المعهد.

ذلك البيانات تدل على أن فيها نوعية عند المدرس لأتھا مناسب على الأهلية القدرة و المؤهلة فى وضع التربية لأن عندها شروط مناسب بأهليّة.

#### هـ. حالة التلاميذ

حالة التلاميذ فى معهد الفلاح السنة ٢٠١٧ هى ٤٤٥ تلاميذ. بتفاصيل، البنين

١٧٥ والبنات ٢٧٠ وهى المنطور الى الجدول الأتية:

الجدوال: ٣.٣  
معلومات التلاميذ بمعهد الفلاح

الرقم	الصف	البنين	البنات
١	ابتداء (أ)	٢٠	١٥
٢	ابتداء (ب)	٨	٣٠
٣	ابتداء (ج ١)	١٥	١٠
٤	ابتداء (ج ٢)	-	١٥
٥	سفر (أ)	١٨	٤٠
٦	سفر (ب)	١٥	١٧
٧	سفر (ج)	-	٣٠
٨	جرومية (أ)	١٠	٤٠
٩	جرومية (ب)	١٢	-
١٠	جرومية (ج)	١٢	-
١١	جرومية (د)	١٨	-
١٢	امرطي (أ)	١٠	٣١
١٣	امرطي (ب)	١٧	٢٤

١٨	١١	امرطي (ج)	١٤
-	٩	امرطي (د)	١٥
٢٧٠	١٧٥	الجملة	
المجموع الكليّ : ٤٤٥			

المنبع: من وثيقة معهد الفلاح السنة ٢٠١٧

### و. حالة المرافق

معهد الفلاح عندها مرافق جيّدة. لطلاقة التعليم و التعلم الصحيح. استعاد معهد

الفلاح المرافق أكمل. لتعريف المرافق عند معهد الفلاح المنطور الجدول الأتية :

الجدوال: ٣. ٤

معلومات المرافق بمعهد الفلاح

الرقم	اسم المرافق	الجملة	الحالة
١	الفصول	١٥	جيّدة
٢	غرفة المدير	١	جيّدة
٣	غرفة المدرّيس	١	جيّدة
٤	الإدارة	٢	جيّدة
٥	وحدة صحّيّة	١	جيّدة

جيدة	١	المطبخ العام	٦
جيدة	١	ميدان كرة اليد	٧
جيدة	١	ميدان المرسوم	٨
جيدة	١	المسجد	٩
جيدة	٢	المقصف	١٠
جيدة	١	المخفر	١١
جيدة	١	الموقف	١٢
جيدة	١	مصلى	١٣
جيدة	٤	حمام المدريس	١٤
جيدة	١٢	حمام التلاميذ	١٥

المنبع: من وثيقة معهد الفلاح السنة ٢٠١٧

مع الجدول المذكور، أن المرافق عند معهد الفلاح وفاء بمعيار مؤسس التربية.

## الباب الرابع

### عرض البيانات وتحليلها ومناقستها

#### تحليل الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث

العرض عن نتائج البيانات هذا البحث يتمشى مع هدف البحث هو وصف الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف الجرومية بمعهد الفلاح السلفى موسى بايو أسين باستخدام اساليب تحليل البيانات كما ذكرت في الباب الأول. في هذا البحث عندها ثلث اسئلة البحث الذى يبين هو الأول، ما الأخطاء النحويّة الموجودة في قراءة كتب التراث. والثاني، ما العوامل التي تسبب الأخطاء النحويّة في قراءة كتب التراث. والثالث، كيف التصحيح عن الأخطاء النحويّة في قراءة كتب التراث. في طلب البيانات في الأسئلة الأولى، استخدم الباحث جمع البيانات باختبار قراءة التي نقل من كتاب فتح القريب (باب الطهارة) الى التلاميذ في صف الجرومية. أمّا الأسئلة الثانية والثالثة، طلب الباحث البيانات بالمقابلة الى مدرس النحوى في صف الجرومية. أمّا اسم التلاميذ في صف الجرومية المنظور الى الجدوال الآتية:

## جدوال ١ . ٤

اسم التلاميذ في صف الجرومية

الرقم	الإسم	الرقم	الإسم
١	عارف هدايات	٨	نور الحاكم
٢	عاندري سابوترا	٩	سوكنج
٣	ديديك كورنيدي	١٠	ويلدان الراشد
٤	فري ستياوان		
٥	امام حمبالي		
٦	مرضاة الله		
٧	مُحَمَّد عَادِق		

المنبع: من وثيقة معهد الفلاح السنة ٢٠١٧

ومن ثلث وعشر التلاميذ المذكور سيحلل الباحث من تحصيل الإختبار في قراءة

كتب التراث نحويًا.

## أ. خطوات تحليل أخطاء اللغة

### (١) انتقاء الجسم

بحث الباحث في قسم الإنتقاء هو تحليل الأخطاء النحوية قراءة الكتاب فتح القريب باب الطهارة الفصل في تقسيم الماء. حلل الباحث الجسم لفظا لفظا وتعريف سسبها. أعطى الباحث الإختبار الى التلاميذ صف الجرومية المدرسة الدينية بمعهد الفلاح موسى بايو أسين. الكتاب الذى يعلم في هذا الفصل هى كتاب الجرومية.

### (٢) تعيين هوية الأخطاء

عمل الباحث في هذا القسم أن ير سبب الأخطاء التى عملت التلاميذ في قراءتها.

### (٣) تقسيم الأخطاء

بحث الباحث في هذا البحث اخطاء اللغة النحوية الموجودة قراءة الكتاب فتح القريب في الطبقة اللغوية. المقصود من تبين أخطاء اللغة في الطبقة اللغوية هى الأخطاء في نوع اللغة أو المجلس التأسيسي اللغوي في كون الأخطاء. اما نوع اللغة هى:

١ . الأخطاء الصوتية

٢ . الأخطاء الصرفية

٣ . الأخطاء النحوية

٤ . الأخطاء المعنوية

اما في هذا البحث بحث الباحث في تحليل الأخطاء النحوية. تقسيم الأخطاء

النحوية هي:

١ . الأخطاء التحذفية

٢ . الأخطاء الزيادة

٣ . الأخطاء التركيبية

يخصّ هذا البحث الى مصدر البيئات في قراءة كتب التراث عند التلاميذ.

القراءة هي النصوص لنظر قدر التلاميذ عند بلاغة الخبر باستعمال القواعد

الصحيح. الأخطاء التي تعمل التلاميذ على الطبقة الآتية:

١ . الأخطاء في الإعراب أو محال الكلمات

٢ . الأخطاء في الإضافة والصفة

٣ . الأخطاء في المعرفة والنكرة

٤ . الأخطاء في التابع

## ٥. الأخطاء في المفردات

يحلل البحث في أكثر الأخطاء. ثمّ يبين مصدر البيانات بالجدوال ليسهل القارئ.

### ٤) تبيين الأخطاء

بيّن الباحث في هذا القسم جنس الأخطاء من كل الطبقة وتعريف سبب

الأخطاء.

#### ب. متجانس البحث

Homogen berarti jenis, macam, sifat, watak dan sebagainya yang sama, sedangkan homogenitas adalah persamaan jenis, sifat, watak dari anggota suatu kelompok, keadaan.<sup>٥٩</sup>

التجانس بمعنى جنس ونوع وصفة وطبع وغير ذلك، أما المتجانس هو مشبه النوع وجنس وصفة من المجتمع والحالة. تجانس العينات في تحليل الأخطاء اللغوية هي عمر التلاميذ و خلفية اللغة الأولى والإنتشار وغير ذلك، كانت العينات في هذه البحث متساو، يعنى التلاميذ صف الجرومية المدرسة الدينية بمعهد الفلاح موسى بايو اسين التي كانوا في حالة الإنتشار المتساو. في عملية تعليم اللغة الثانية، هم تتعلمون اللغة في المدرسة والمادة الفصول. فكان المتحانس في قدرة اللغة العربية من هذه عينات البحث الصحيح.

<sup>٥٩</sup>Happy El Rais, *Kamus Ilmiah Populer*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١٢), hlm. ٢٤٩

### ج. الأخطاء النحوية في قراءة الكتب التراث

Kesalahan sintaksis adalah kesalahan atau penyimpangan struktur frasa, klausa atau kalimat serta ketidaktepatan pemakaian pertikel.<sup>٦٠</sup>

ترجمتها:

الأخطاء النحوية هي الأخطاء في تركيب الإضاف و تركيب الجملة و تركيب

الفقرة وأخطاء في موضع العامل.

Sedangkan nahwu diartikan sebagai kaedah-kaedah untuk mengetahui kedudukan kata dalam tiap kalimat dan cara mengi'rabnya.<sup>٦١</sup>

ترجمتها:

أما النحو بمعنى القواعد لتعريف تركيب الكلمة في كل الجملة و كيفية إعرابها.

نحدد الأخطاء النحوية في كلمة اللغة العربية في أخطاء الإعراب أو الحركة الأخر

في كل الجملة مع تركيبها. تظهر الأخطاء النحوية التي عملتها التلاميذ في الجدول

الآتية:

<sup>٦٠</sup> Henry Guntur Tarigan dan Djago tarigan, *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, ١٩٨٨), hal. ١٩٩

<sup>٦١</sup> Fu'ad Ni'mah, *Mulakhos Qawaid Al-Lughah Al-A'arabiyah*, Beirut: Dar Ats-tsaqafah), hal. ١٧

## جدوال ٤ . ١

الأخطاء النجوية التي تعمل التلاميذ

المنبع: من اختبار قراءة كتاب فتح القريب

الرقم	الأخطاء في قراءة التلاميذ	التصحيح
١	المياه/ المياہ	المياہ
٢	التَّطْهِيرَ	التَّطْهِيرُ
٣	سَبْعُ مِيَاهُ/ سَبْعُ مِيَاهِ / سَبْعُ مِيَاهِ / سَبْعُ مِيَاهِ / سَبْعُ مِيَاهِ / سَبْعُ مِيَاهِ	سَبْعُ مِيَاهِ
٤	وَمَاءُ الْبَيْرِ / وَمَاءُ الْبَيْرِ	وَمَاءُ الْبَيْرِ
٥	وَمَاءُ الْبَرْدِ / وَمَاءُ الْبَرْدِ	وَمَاءُ الْبَرْدِ
٦	وَمَاءُ الْبَحْرِ / وَمَاءُ النَّهْرِ / وَمَاءُ الْبَيْرِ / وَمَاءُ الْعَيْنِ / وَمَاءُ الثَّلْجِ / وَمَاءُ الْبَرْدِ	وَمَاءُ الْبَحْرِ / وَمَاءُ النَّهْرِ / وَمَاءُ الْبَيْرِ / وَمَاءُ الْعَيْنِ / وَمَاءُ الثَّلْجِ / وَمَاءُ الْبَرْدِ
٧	ثُمَّ الْمِيَاهِ / ثُمَّ الْمِيَاهِ	ثُمَّ الْمِيَاهِ
٨	عَلَى أَرْبَعَةِ أَفْسَامٍ / عَلَى أَرْبَعَةِ أَفْسَامٍ / عَلَى أَرْبَعَةِ أَفْسَامٍ / عَلَى أَرْبَعَةِ أَفْسَامٍ	عَلَى أَرْبَعَةِ أَفْسَامٍ

طَاهِرٌ	طَاهِرًا / وَطَاهِرًا / وَطَاهِرًا / وَطَاهِرًا	٩
مُطَهِّرٌ	مُطَهِّرًا / مُطَهِّرًا / مُطَهِّرًا	١٠
غَيْرُ مَكْرُوهٍ	غَيْرُ مَكْرُوهٍ / غَيْرُ مَكْرُوهٍ / غَيْرُ مَكْرُوهٍ / غَيْرُ مَكْرُوهٍ غَيْرُ مَكْرُوهٍ / غَيْرُ مَكْرُوهٍ / غَيْرُ مَكْرُوهٍ	١١
الْمُطَلَقُ	الْمُطَلَقُ / الْمُطَلَقُ / الْمُطَلَقُ	١٢
وَطَاهِرٌ	الْمَاءِ	١٣
مُطَاهِرٌ	مُطَهِّرًا /	١٤
مَكْرُوهٌ	مَكْرُوهٌ / مَكْرُوهٌ / مَكْرُوهٌ	١٥
الْمَاءُ	الماء	١٦
الْمُشَمَّسُ	المشمس / الْمُشَمَّسُ / الْمُشَمَّسُ /	١٧
وَطَاهِرٌ	وطاهر /	١٨
غَيْرُ مُطَهِّرٍ	غَيْرُ مُطَهِّرٍ /	١٩
الْمُسْتَعْمَلُ	الْمُسْتَعْمَلُ / الْمُسْتَعْمَلُ / الْمُسْتَعْمَلُ	٢٠
وَالْمَتَّعِيرُ	وَالْمَتَّعِيرُ / وَالْمَتَّعِيرُ	٢١
خَالِطُهُ	خَالِطُهُ / خَالِطُهُ	٢٢

وَمَاءٌ نُجْسٍ	وَمَاءٌ نُجْسٍ / وَمَاءٌ نُجْسٍ / وَمَاءٌ نُجْسٍ / وَمَاءٌ نُجْسٍ / وَمَاءٌ نُجْسٍ	٢٣
وَمَاءٌ نُجْسٍ		
حَلَّتْ	حَلَّتْ	٢٤
نُجَاسَةٌ	نُجَاسَةٌ / نُجَاسَةٌ /	٢٤
دُونَ الْفُلْتَيْنِ	دُونَ الْفُلْتَيْنِ /	٢٦
فَتَعَيَّرَ	فَتَعَيَّرَ / فَتَعَيَّرَ	٢٧
حَمْسِمَائَةٌ	حَمْسِمَائَةٌ / حَمْسِمَائَةٌ / حَمْسِمَائَةٌ / حَمْسِمَائَةٌ	٢٨
رِطْلٍ	رِطْلٍ / رِطْلٍ / رِطْلٍ / رِطْلٍ / رِطْلٍ	٢٩
بَعْدَادِيٍّ	بَعْدَادِيٍّ	٣٠
تَقْرِيْبًا	تَقْرِيْبًا	٣١
فِي الْأَصْحَحِ	فِي الْأَصْحَحِ / فِي الْأَصْحَحِ	٣٢

بناء على الجدوال المذكور، المفسر من الأخطاء النحوية التي تعمل التلاميذ في قراءة الكتاب فتح القريب هي الأخطاء في موضع الكلمات. ظهرت الأخطاء الأخطاء النحوية التي تعمل التلاميذ في قراءة الكتاب فتح القريب عندها التصميم المتساو يعني في تركيب الكلمات. هي في الكلمة (المياه) لا يقرها عاندرى سابوترا، أمّا صحيحها (المِيَاهُ) مرفوع بالضمّة مبتداء. و الكلمة (التَّطْهِيرُ) بفتح الراء، أمّا صحيحها (التَّطْهِيرُ)

مرفوع بالضمهفاعلا. والكلمة (سَبْعُ مِيَاهُ) هي الخطاء في حركة الضمة، أما صحيحها بالجرور لأنها مضاف إليه. والكلمة (البئر) هو لايقراء ها. والكلمة (الْبَرْد) بفتح الراء، أما صحيحها (الْبَرْد). والكلمة (أَرْبَعَةٌ أَقْسَامٌ) بتنوين التاء و ضمة الميم، أما صحيحها (أَرْبَعَةٌ) بلا تنوين و(أَقْسَامٍ) بكسرتين لأنها مضاف إليه. و الكلمة (طَاهِرٌ) بفتح الراء، أما صحيحها (طَاهِرٌ) مرفوع بالضمه خيرا من المبتداء المحذوف. والكلمة (مُطَهِّرٌ) بكسرة الراء مجرورا، أما صحيحها (مُطَهِّرٌ) رفع بضممتين لأنها تابع لرفع نكيرتا وهي نعت. والكلمة (مَكْرُوهٌ) بضم الهاء، أما صحيحها (مَكْرُوهٌ) مجرور بكسرتين لأنها مضاف إليه نكيرتا. والكلمة (الْمُطَلَّقُ) بفتح القاف، أما صحيحها (الْمُطَلَّقُ) مرفوع بضم لأنها تابع لرفع وهي نعت. والكلمة (مُطَهِّرٌ) بكسرة الراء مجرورا، أما صحيحها (مُطَهِّرٌ) رفع بضممتين لأنها تابع لرفع نكيرتا وهي نعت. والكلمة (المشمس) و(وطاهر) هو لايقراء ها. و الكلمة (غَيْرُ مُطَهِّرٌ) بضم الراء الثاني، أما صحيحها (غَيْرُ مُطَهِّرٌ) مجرورا بكسرتين لأنها مضاف إليه النكرة. والكلمة (الْمُسْتَعْمَلُ) بسكون اللام. أما صحيحها (الْمُسْتَعْمَلُ) مرفوع بضم لأنها تابع لرفع وهي نعت. و الكلمة (وَالْمُنْعَيِّرُ) لايقراءها، أما صحيحها (وَالْمُنْعَيِّرُ) بضم الراء معطوفا الى المرفوع. والكلمة (خَالِطَةٌ) بكسر اللام. أما صحيحها (خَالِطَةٌ) بفتح اللام. والكلمة (وَمَاءٌ نَجَسٌ) بكسر السين بلا تنوين، أما صحيحها (وَمَاءٌ نَجَسٌ) لأنها مضاف بنكيرة. والكلمة (خَلَّتْ) بفتح التاء، أما صحيحها

(خَلَّتْ) بسكون التاء لأنها التاء التأنيث التي تتصل الى الفعل الماضي. والكلمة (نَجَّاسَةٌ) بفتح التاء، أما صحيحها (نَجَّاسَةٌ) مرفوع لأنها فاعل. والكلمة (خَمْسَمَائَةٌ) بفتح السين والميم وضمّ التاء، أما صحيحها (خَمْسَمَائَةٌ) بضمّ السين وكسر الميم والتاء لأنها خبر المبتداء اضافةً. و الكلمة (رَطَلٍ) بكسرة اللام بلا تنوين، أما صحيحها (رَطَلٍ) بكسرتي اللام لأنها نكرة. و الكلمة (بَعْدَادِيٍّ) مقدر حركة الياء، أما صحيحها (بَعْدَادِيٍّ) مجرور ظاهرة لأنّ الكسرة خفيفةا. و الكلمة (فِي الْأَصْح) بفتح الحاء، أما صحيحها (فِي الْأَصْح) مجرور بكسرة.

#### د. تقسيم الأخطاء في قراءة كتب التراث عند التلاميذ

يعمل هذا التقسيم ليعرف جنس الأخطاء التي تعمل التلاميذ. لنظر تقسيم الأخطاء لدى التلاميذ في قراءة كتب التراث المنظور الى الجدوال الآتية:

#### جدوال ٤ . ٢

تقسيم الأخطاء في قراءة كتب التراث عند التلاميذ

البيان	الجملة	الكلمة	الرقم
المفردات، الإعراب/محال	٤	المِيَاءُ	١
الإعراب/محال	١	التَّطْهِيرُ	٢
الإضافة/الصفة	٦	سَبْعُ مِيَاهٍ	٣

الإضافة/الصفة، الإعراب/محال	٣	مَاءُ السَّمَاءِ	٤
التابع، الإضافة/الصفة	٤	وَمَاءُ الْبَحْرِ	٥
التابع، الإضافة/الصفة	٤	وَمَاءُ النَّهْرِ	٦
التابع، الإضافة/الصفة	٥	وَمَاءُ الْبَيْرِ	٧
التابع، الإضافة/الصفة	٤	وَمَاءُ الْعَيْنِ	٨
التابع، الإضافة/الصفة	٤	وَمَاءُ الثَّلْجِ	٩
التابع، الإضافة/الصفة	٥	وَمَاءُ الْبَرْدِ	١٠
التابع	٢	ثُمَّ الْمِيَاهُ	١١
المعرفة/النكرة، الإعراب/محال	٦	عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ	١٢
المعرفة/النكرة، الإعراب/محال	٣	طَاهِرٌ	١٣
المعرفة/النكرة، الإعراب/محال	٤	مُطَهَّرٌ	١٤
المعرفة/النكرة، الإضافة/الصفة	٧	غَيْرُ مَكْرُوهٍ	١٥
الإضافة/الصفة	٦	الْمُطَلَّقُ	١٦
المعرفة/النكرة، الإضافة/الصفة	٣	وَطَاهِرٌ	١٧
المعرفة/النكرة، الإضافة/الصفة	٤	مُطَاهِرٌ	١٨

المعرفة/النكرة، الإضافة/الصفة	٤	مَكْرُوهٌ	١٩
الإعراب/محال	١	أَلْمَاءُ	٢٠
الإضافة/الصفة، المفردات	٥	أَلْمُشَمَّسُ	٢١
التابع، المعرفة/النكرة،	٣	وَطَاهِرٌ	٢٢
المعرفة/النكرة، الإضافة/الصفة	٧	غَيْرٌ مُطَهَّرٍ	٢٣
الإضافة/الصفة، المفردات	٤	أَلْمُسْتَعْمَلُ	٢٤
التابع	١	وَأَلْمُتَعَيَّرٌ	٢٥
المفردات	٢	حَالَطَهُ	٢٦
التابع، المعرفة/النكرة، الإضافة/الصفة،	٧	وَمَاءٌ نَجِسٌ	٢٧
المفردات	٢	حَلَّتْ	٢٨
الإعراب/محال	٤	نَجَاسَةٌ	٢٩
المفردات	١	دُونَ الْقُلْتَيْنِ	٣٠
المفردات	٤	فَتَعَيَّرَ	٣١
المفردات، الإعراب/محال، الإضافة/الصفة،	٦	خَمْسِمِائَةٍ	٣٢
المفردات، الإعراب/محال	٦	رَطْلٍ	٣٣

٣٤	بَعْدَادِيَّ	٧	الإعراب/محال
٣٥	تَقْرِيْبًا	٣	المعرفة/النكرة
٣٦	فِي الْأَصْحَحِ	٣	الإعراب/محال، المفردات
الجملة		١٤٥ الأخطاء	

بناءً على الجدوال المذكور، ظهرت الأخطاء النحوية التي تعمل التلاميذ اذا

قرؤ الكتات فتح القريب. وهي ١٤٥ مرر الأخطاء من ٥٢٠ الكلمات المقراء

التلاميذ. تجد الأخطاء لأن التلاميذ لم تقدر أن تصبّ المادة النحوية التي علمها.

المنظور من حالة الفصل، يعمل الباحث البحث في صف الجرومية نصف السنة

الثانية. فبذلك تعرف أنّ التلاميذ في هذا الفصل هي علمت المادة في كتاب

الجرومية. فالأخطاء التي تعمل التلاميذ هي الأخطاء المصادر الى الأخطاء

*Intralingual transfer*. كانت هذه الأخطاء لأنها لم تقدر المادة التمامة الى اللغة

الثانية.

الأخطاء النحوية التي طلبت من قراءة كتب التراث لدى التلاميذ بناءً على مرار أخطائه

هي المنظور الى الجدوال الآتية:

## جدوال ٤. ٣

مرار الأخطاء في قراءة كتب التراث عند التلاميذ

المرار	جنس الأخطاء	الرقم
٤٨	الأخطاء في الإعراب أو محال	١
٣٥	الأخطاء في الإضافة والصفة	٢
٢٠	الأخطاء في المعرفة والنكرة	٣
٢٦	الأخطاء في التابع	٤
١٦	الأخطاء في المفردات	٥
١٤٥	الجملة	

المنبع: من اختبار قراءة كتاب فتح القريب

بناءً على الجدوال المذكور، بلغت الأخطاء في الإعراب أو محال ٤٨ الأخطاء

والمرار الثاني الأخطاء في الإضافة والصفة ٣٥ والمرار الثالث الأخطاء في التابع ٢٦ والمرار

الرابع الأخطاء في المعرفة والنكرة ٢٠ والمرار الخامس الأخطاء في المفردات ١٦. يتضح

مناخبتار القراءة الذي يعطى الباحث إلى صف الجورومية وجد الأسباب اعمال

الأخطاء عند التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية، أن بعض التلاميذ غير اهتمام في

تعلم اللغة العربية خصوصا في مادة النحو. هم تفترضون أن تعلم النحو سعوب. لأن

فيها اختلاف في قاعدة اللغة العربية و قاعدة اللغة الأجنبية الأخرى. الإعراب وعلاماتها التي لا تجد في اللغة الأخرى. اختلاف في تركيب الكلمات و اللغة الأخرى.

### هـ. عوامل الأخطاء في قراءة كتب التراث عند التلاميذ

أما عوامل الأخطاء التي تسبب التلاميذ أن تعمل الأخطاء هي تعرف من المقابلة الى المدرس الأستاذ دخلان أفندى. أن فيها العوامل التي تسبب الأخطاء. أما العوامل التي تبينه هي: <sup>٦٢</sup>

١. قدرة التلاميذ في صف الجرومية الى قواعد اللغة العربية محدود. حتى لم تقدر التلاميذ أن تطبق مادة القواعد الى قرائتها. كانت هذه الحلة لأن التلاميذ تخاف الى علم النحو. تشعر أن علم النحو صعوبة. وتكسل أن تكرر الدرس بعد العليم في الفصل. فينبغي أن يطلب المدرس أن يعلم المادة تماما، يعنى طريقة التعلّم.

يجب أن يختار طريقة التعلّم المناسب الى أهداف التعلّم. الطريقة إجراءات التي تستعمل المدرس عند المواصلات الى التلاميذ حين التعلّم. إعمل الطريقة أنتقابل ساهلا، ولا تشعر التلاميذ مملا ولا تخافون مادة التعلّم.

<sup>٦٢</sup> للمقابلة بالمدرس الأستاذ دخلان أفندى في يوم السبت التاريخ ٢٢ أبريل ٢٠١٧ الساعة ١٧:٠٠ في دوان مدرسة الدنية بمعهد الفلاح

تشارك مشكلات الطريقة بأكثر طرق التعلّم، كل منهم تفوقون مبالغة بلا نظرة واقع التلاميذ والإجتماعية الثقافية لعملية التعلّم والتعليم. الحقيقة أن كل المدرس أو مؤسسية التعلّم تجدون الطريقة الجديدة أو المستحلل الطريقة المستعمال.

هناك الطريقة التي تعمل المدرس في بيان المادة، منهم طريقة المحاضرة وطريقة الإلتباع وطريقة التذكيرة وطريقة الأسئلة المتداولة وطريقة التدريب وطريقة التبادلة. أما في علم النحو عندها طرق مستعملة وهي طريقة القياسية وطريقة إستقرائية وطريقة التمثلة والقواعد وطريقة المؤدلة. أما الطريقة التي تعمل المدرس في تعلم النحو في صف الجرومية المدرسة الدينية بمعهد الفلاح هي بطريقة المحاضرة، يعني الطريقة التي تجب التلاميذ أن تسمعوا وتفهموا المادة بلا عملها. هذه تسبب التلاميذ لا تفرحون أن تعلّموا مادة النحو.

٢. أمهام النظرى وأقال العمل. لأنهم يروون المعلمون أن أفهام النظرى مهميم. اذا فهمت المادة فتستطع الى قراءة وأفهام الكتب.

تعلم اللغة العربية التي تهتم واحدة من المهارات لا تؤثر، لأن التلاميذ تقدرون الى احد المهارة فقط. أما في قدرة اللغة العربية تجب أن تعلمون كل

المهارات فيها. يعنى مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. التعلم فى معهد الفلاح تطبق الى مهارة تفهيم النظرى يعنى تعلم النحو والصرف فقط. أما غيرها لم تطبقها. اذا جربت التلاميذ فى قراءة كتاب التراث هم لم يقدروا.

٣. أقال العملى فى التعلم، هذه الحالة تسبب الى عدم التأثير. لأنها عدم مادة

خاصة لتوجيه القراءة منهاجا ولغويا. يعدّون المعلمون بعد التعليم فى الفصول، تدربّ التلاميذ أن تطبق قراءة الكتب نفسها.

المقصود هى الوقت التى تعمل فى عمالية التعلم والتعليم لا تناسب الى معايير الوقت الصحيحة. لأنها تنقص الى وقت المراجعة. انتظمة الوقت مهم فى عمالية التعلم والتعليم، فصولا أو غيرها. مفيدة الوقت فى التعلم صويب ببلاغة المادة حتى لا تحتج وقت التعلم فى اللقاء الأتى. المادة وأهداف العلم إنتهاء فى وقتها ولا تؤذى التلاميذ أنترجح الدروس.

و. تصحيح الأخطاء فى قراءة كتب التراث عند التلاميذ

المنظور من العوامل المذكورة، يبين الأستاذ دخلان أن التأثير الذى يعمل لتصحيح

الأخطاء فى قراءة كتب التراث وتفهم علم النحو، وهى<sup>٦٣</sup>:

<sup>٦٣</sup>المقابلة بالمدرس الأستاذ دخلان أفاندى فى يوم الأربعاء التاريخ ١٧ مايو ٢٠١٧ الساعة ٢٠:٠٥ فندوان مدرسة الدنية بمعهد الفلاح

١. الحث على التلاميذ الحماسة في عملية اللغة العربية في الحياة اليومية.

هذا يعني أن يشرح أنّ المدرس يجب أن يحث التلاميذ لتعمل اللغة العربية.

التلاميذ الآن مدلع باتكنولوجيا ومدلع بالساهلة الأخرى حتى تضع التلاميذ

كسلانا أن تفكر واعمال اللغة العربية.

٢. اسلة اللغة، يعنى اعمال تصحيح اللغة العربية من أخطائها.

ترك التلاميذ عن اعمال الأخطاء وهي الأخطاء لنا لأن الأخطاء المترك

فصار العادات في الأخطاء فيتصعب لتصحيح. فينبغي على المدرس أن تصحح

الأخطاء عند التلاميذ كما النحو الأتى:

أ. يقرأ المدرس النصوص مكررا.

ب. يجمع المدرس الأخطاء التي تعمل التلاميذ بأن يكتبها الى السبورة.

ت. يسأل الى التلاميذ، لماذا هذه الكلمة خطأ.

ث. وبعد أن تحب التلاميذ، يبين المدرس القاعدة التي تنسب الى ذلك الكلمة.

ج. ويصحح المدرس الكلمة الأخطاء.

٣. اجاد برنامج اللغة العربية لترقية رغبة التلاميذ في اللغة العربية.

هذا الحالة مهم لإعمالها بالمقصود أن بين حماسة التلاميذ لتعلم اللغة العربية. لأن اجاد برنامج اللغة العربية كما مسابقة اللغة العربية ومسابقة تلاوة الكتب، فيبنى التلاميذ أن تدربون القراءة.

٤. تصحيح الطريقة وتقنية التعلم. هذا الحالة مهم لإعمالها المدرس يعنى الإبتكارى فى

اصنع الطريقة المناسب فى عملية التعلم والتعليم, فصارت التلاميذ فارجا لتعلم اللغة العربية.



## الباب الخامس

### تنتائج البحث والإقتراحات

#### أ. نتائج البحث

وبعد أن تمّ إجراء البحث استخلص الباحث النتائج الآتية:

١. كانت الأخطاء النحوية التي تعمل التلاميذ اذا قرؤ الكتاب فتح القريب. وهي ١٤٥ مرر الأخطاء من ٥٢٠ الكلمات المقراء التلاميذ. ثم هذه الأخطاء تنقسم على خمسة أقسام أخطاء في الإعراب أو محال الكلمات تكتب المرار عن الأخطاء الأكثر و هي ٤٨ مرة وأخطاء في الإضافة والصفة و هي ٣٥ مرة وأخطاء في التابع و هي ٢٦ مرة ، وأخطاء في المعرفة والنكرة و هي ٢٠ مرة وأخطاء في المفردات و هي ١٦ مرة.

٢. من التحليل المستعمال يجاد مصادر الأخطاء التي عملت التلاميذ في قراءة كتب التراث صف الجرومية بمعهد الفلاح وهي الأخطاء التي تسبب عن مصادر *Intralingual transfer*. لأنها تعلمت المادة ولكن لم تقدر كلها. فبذلك تعمل التلاميذ الأخطاء. اما العوامل التي تسبب الأخطاء في هذه الأسئلة هي

قدرة التلاميذ في فهم المادة محدود. وأمهام النظرى وأقال العمل. وأقال العملى فى التعلم.

٣. التصحيح عن هذه الأخطاء عند المدرس فى هذا الأخطاء هالحث على التلاميذ

الحماسة فى عملية اللغة العربىة فى الحياة اليومية. اسلة اللغة، يعنى اعمال تصحيح

اللغة العربىة من أخطائها كما نحو إجراءات التصحيحيقراء المدرس النصوص

مكررا. ثم يكتب المدرس الأخطاء التى تعمل التلاميذ الى السبورة. ويسأل الى

التلاميذ، لماذا هذه الكلمة خا " " أن تجب التلاميذ، يبين المدرس القاعدة

٧٨

التي تنسب الى ذلك الكلمة. والأخر، يصحح المدرس الكلمة الأخطاء. واجاد

برنامج اللغة العربىة لترقية رغبة التلاميذ فى اللغة العربىة. وتصحيح الطريقة وتقنية

التعلم.

RADEN FATAH  
PALEMBANG

ب. الإقتراحات

انطلاقا من نتائج البحث عن الأخطاء النحوية فى قراءة كتب التراث يقدم بعض

المقترحات، منها:

١. للمؤسسة المعهد، ينبغى عليها أن يضيف مادة خاصة لتوجيه القراءة منهاجا

ولغويا.

٢. ولمعلمي اللغة العربية، ينبغي لهم أن يرتفع الدروس المؤهل طريقا أو استراتيجيا

مناسبا الى المادة المبلوغة، لأنها تنقص عن مشكلة التعلم التي تسبب الأخطاء.

٣. للتلاميذ، ينبغي عليهم أن تكثر العمل في استعمال القواعد لتطبيقها.

٤. للباحثين، ينبغي لهم ان تؤت البحث التحليلية الأخطائية لأنها تبين الى الأخطاء

ثمّ تجاد عوامل الأخطاء والحلّ عن أسئلة لتصحيح. هذه الحالة تساعد الى

المعلمين أن تسهّل بلاغة المادة.



## المراجع

### اللغة العربية:

أحمد بن الحسين الشهير .فتح القريب المجيب.مصر: مصطفى البابي الحلبي. ١٣٤٣.

الصنهاجي، امام. متن الجرمية. سورابايا: مكتبة سعد بن ناصر نبهان.

طعيمة، رشدي احمد. تعليم العربية لغير الناطقين بها. مصر: جامعة المنصور. ١٩٨٩.

م.

الغوزان، عبد الرحمن بن ابراهيم . اضاءات. الرياض: مكتبة الملك فهد. ١٤٣٢ هـ.

منور، أحمد ورسون. المنور قاموس عربي-إندونيسي. سورابايا: فوستاكا فراغسيف.

١٩٩٧ هـ.

يونس، محمود. قاموس عربي-إندونيسي. جاكرتا: محمود يونس والذرية. ١٩٩٠ هـ.

### اللغة الإندونيسيا:

Abdul Wahab, Muhib, ٢٠٠٨, *Epistemologi dan Metodologi pembelajaran*

*Bahasa Arab*, Jakarta: Lembaga Penelitian UIN Syarif Hidayatullah.

Ahmad Hidayat, Asep. ٢٠٠٩. *Filsafat Bahasa*, Yogyakarta: Rosda.

Ainin, Mohammad. ٢٠١١. *Analisa Bahasa*. Malang : Misykat

Al Askari, Abu Hilal. *Al faruq Al Lughawiyah*. Baidarui: Dar Al Kutub Al Ilmiyah.

Anwar, Moch. ٢٠٠٨. *Ilmu Nahwu*. Bandung : Sinar Baru Algensindo

Araa'ini, Syamsuddin Muhammad. ٢٠١٣. *Ilmu Nahwu*. Bandung : Sinar Baru Algensindo.

Arikunto Suharsimi. ٢٠٠٤. *Prosedur Penelitian*. Jakarta: Rineka Cipta.

Chaer, Abdul. ٢٠١٢. *Linguistik Umum*. Jakarta : PT Rineka Cipta.

Chair, Abdul. ٢٠٠٩. *Sintaksis Bahasa Indonesia*. Jakarta: Ranika Cipta.

Djunaidi, M. Ghony dan Fauzan Al Mansyur. ٢٠١٢. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.

El Rais, Heppy. ٢٠١٢. *Kamus Ilmiah Populer*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Hermawan, Acep. ٢٠١١. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Rosda.

Hilal Al Askari, Abu. *Al faruq Al Lughawiyah*. Baidarui: Dar Al Kutub Al Ilmiyah.

Iskandarwassid dan Dadang Sunandar. ٢٠٠٨. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: Remaja Rosada Karya.

Iskandarwassid, dkk. ٢٠٠٨. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: Remaja Rosada Karya.

Ja'far al-Khalifah, Hasan. ٢٠٠٣. *Fushul fi Tadris al-Lughah al-'Arabiyyah*. Riyadh : Maktabah al-Rusyd.

Kamus Besar Bahasa Indonesia Departemen Pendidikan Nasional, ٢٠٠٥

- Khairah, Miftahul dan Sakura Ridwan. ٢٠١٤. *Sintaksis Memahami Satuan Kalimat Perspektif Fungsi*. Jakarta: PT. Bumi Aksara.
- Munir. ٢٠١١. *Perencanaan Sistem Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Idea Press Yogyakarta.
- Ni'mah, Fu'ad. *Mulakhos Qawaid Al-Lughah Al-A'arabiyah*. Beirut: Dar Ats-tsaqafah.
- Nuha, Ulin. ٢٠١٢. *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Diva Press.
- Pateda, Mansoer. ١٩٨٩. *Analisis Kesalahan*. Ende Flores: Nusa Indah.
- Peraturan menteri agama RI nomor ٢ tahun ٢٠٠٨ tentang standar kompetensi dan standar isi Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab. Jakarta: Menteri Agama.
- Salim, Peter dan Yenni Salim. ٢٠٠٢. *Kamus Bahasa Indonesia Kontemporer*.
- Sugiono. ٢٠١٤. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Alfabeta.
- Tarigan, Henry Guntur dan Djago tarigan, ١٩٨٨. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.
- Tarigan, Henry Guntur. ٢٠٠٩. *Pengajaran Remidi Bahasa*. Bandung: ANGKASA.
- Wahab, Muhibb Abdul. ٢٠٠٨. *Epistemologi dan Metodologi pembelajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Lembaga Penelitian UIN Syarif Hidayatullah.

## الإنترنت:

[https://ahlibahasaarab.blogspot.co.id/2014/06/pengertian-](https://ahlibahasaarab.blogspot.co.id/2014/06/pengertian-nahwu.html?m=1)

[nahwu.html?m=1](https://ahlibahasaarab.blogspot.co.id/2014/06/pengertian-nahwu.html?m=1) diakses pada hari kamis tanggal 20 April pukul 08:50

[http://santysevy.blogspot.co.id. \*pentingnya-ilmu-nahwu.html\*](http://santysevy.blogspot.co.id/pentingnya-ilmu-nahwu.html). diakses pada 24

Mei 2016 pukul 17:16 WIB.

[https://acehmillano.wordpress.com/2013/03/04/analisis-kesalahan-berbahasa-](https://acehmillano.wordpress.com/2013/03/04/analisis-kesalahan-berbahasa-dalam-sintaksis/)

[dalam-sintaksis/](https://acehmillano.wordpress.com/2013/03/04/analisis-kesalahan-berbahasa-dalam-sintaksis/). Diakses pada 22 Mei 2016, Pukul 22:34 WIB.

<https://id.wikipedia.org/wiki/Sintaksis>. diakses pada 24 Mei 2016 pukul 18: 11

WIB.



## PEDOMAN WAWANCARA

### I. Pendahuluan

Wawancara ini dilakukan untuk mendapatkan data dari penelitian dengan judul:

تحليل الأخطاء النحوية في قراءة كتب التراث عند التلاميذ المدرسة الدينية في الصف  
الجرومية بمعهد الفلاح السلفي موسى بايو أسين".

Yang berkaitan dengan kesulitan santri dan faktornya dalam penerapan kaedah ilmu nahwu dalam membaca kitab kuning serta usaha dalam mengatasinya.

### II. Pertanyaan

#### **Wawancara dengan Guru nahwu (Al Jurumiyyah) santri putra Pondok Pesantren Al Falah**

١. Sepengatahuan Ustadz, bagaimana minat santri dalam belajar nahwu ?
٢. Sebagai guru nahwu, apakah ustadz mengalami kesulitan dalam mengajarkan ilmu nahwu ini?
٣. Kesulitan apa saja yang sering ustadz temukan saat mengajarkan ilmu nahwu?
٤. Faktor apa yang sering menghambat atau menyulitkan ketika mengajarkan ilmu nahwu?
٥. Ilmu nahwu adalah ilmu alat untuk dapat membaca menyusun kata bahasa arab dengan benar, apakah santri sudah dapat menerapkan kaedah dalam ilmu nahwu tersebut?
٦. Bagaimana cara ustadz dalam membenahi kesalahan santri dalam menerapkan kaedah ilmu nahwu?
٧. Bagaimana usaha ustadz dalam mengatasi kesulitan yang dihadapi santri dalam belajar ilmu nahwu?

## PEDOMAN DOKUMENTASI

### I. Situasi umum pondok pesantren Al Falah Sukamaju, Musi Banyuasin.

No.	Daftar Dokumentasi	Keterangan	
		Ada	Tidak Ada
1	Sejarah Pesantren		
2	Letak Geografis		
3	Visi dan Misi		
4	Tujuan dan Strategi		
5	Keadaan Guru di Pesantren Al Falah		
6	Keadaan Pegawai di Pesantren Al Falah		
7	Keadaan Siswa di Pesantren Al Falah		
8	Struktur Organisasi		
9	Daftar Nilai Siswa		
10	Daftar Hadir Siswa		

### II. Keadaan Sarana dan Prasana di Pesantren Al Falah Sukamaju, Musi Banyuasin.

NO	NAMA SARANA	KETERANGAN		
		ADA		TIDAK ADA
		BAIK	RUSAK	
01	Ruang kelas			
02	Ruang pimpinan			
03	Ruang guru			
04	Ruang tata usaha			
05	Ruang UKS			
06	Dapur umum			
07	Lapangan voly			
08	Lapangan upacara			
09	Masjid			

NO	NAMA SARANA	KETERANGAN		
		ADA		TIDAK ADA
		BAIK	RUSAK	
10	Kantin			
11	Pos satpam			
12	Parkiran			
13	Mushola			
14	WC guru			
15	WC santri			
16	Asrama santri			



١. عارف هدايات

الرقم	القراءة لدى التلاميذ	الصحيح	الخطأ	التصحيح
١	المِيَاءُ	√		
٢	الَّتِي	√		
٣	يَجُوزُ	√		
٤	التَّطْهِيرُ	√		
٥	بِهَا	√		
٦	سَبْعُ مِيَاءٍ		√	سَبْعُ مِيَاهٍ
٧	مَاءُ السَّمَاءِ	√		
٨	وَمَاءُ الْبَحْرِ	√		
٩	وَمَاءُ النَّهْرِ	√		
١٠	وَمَاءُ الْبئرِ		√	وَمَاءُ الْبئرِ
١١	وَمَاءُ الْعَيْنِ	√		
١٢	وَمَاءُ الثَّلْجِ	√		
١٣	وَمَاءُ الْبَرْدِ		√	وَمَاءُ الْبَرْدِ
١٤	ثُمَّ الْمِيَاءُ	√		
١٥	تَنْقَسِمُ	√		
١٦	عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ		√	عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ
١٧	طَاهِرٌ	√		
١٨	مُطَهَّرٌ		√	مُطَهَّرٌ

غَيْرَ مَكْرُوهٍ	√		غَيْرَ مَكْرُوهٍ	١٩
		√	وَهُوَ	٢٠
		√	الْمَاءُ	٢١
الْمُطْلَقُ	√		الْمُطْلَقُ	٢٢
		√	وَطَاهِرٌ	٢٣
مُطَهَّرٌ	√		مُطَهَّرٌ	٢٤
		√	مَكْرُوهٌ	٢٥
		√	وَهُوَ	٢٦
		√	الْمَاءُ	٢٧
الْمُشَمَّسُ	√		المشمس	٢٨
وَطَاهِرٌ	√		وطاهر	٢٩
غَيْرُ مُطَهَّرٍ	√		غَيْرُ مُطَهَّرٍ	٣٠
		√	وَهُوَ	٣١
		√	الْمَاءُ	٣٢
الْمُسْتَعْمَلُ	√		الْمُسْتَعْمَلُ	٣٣
		√	وَالْمُتَعَيَّرُ	٣٤
		√	بِمَا	٣٥
خَالِطَةٌ	√		خَالِطَةٌ	٣٦
		√	مِنَ الطَّاهِرَاتِ	٣٧
وَمَاءُ نَجَسٍ	√		وَمَاءُ نَجَسٍ	٣٨

		√	وَهُوَ	٣٩
		√	الَّذِي	٤٠
		√	حَلَّتْ	٤١
نَجَّاسَةٌ	√		نَجَّاسَةٌ	٤٢
		√	وَهُوَ	٤٣
دُونَ الْقَلْتَيْنِ	√		دُونَ الْقَلْتَيْنِ	٤٤
		√	أَوْ كَانَ	٤٥
		√	فَتَعَيَّرَ	٤٦
		√	وَالْقَلْتَانِ	٤٧
خَمْسِمِائَةٍ	√		خَمْسِمِائَةٍ	٤٨
رِطْلٌ	√		رِطْلٌ	٤٩
بَعْدَادِيٍّ	√		بَعْدَادِيٍّ	٥٠
		√	تَقْرِيْبًا	٥١
		√	فِي الْأَصْحَحِ	٥٢

تبيّن عن الجدوال المذكورة أن الأخطاء الذي يعمل عارف هدايات هو الكلمة (سَبْعُ مِئَةٍ) هي الخطاء في حركة الضمة، أما صحيحها بالمجور لأنها مضاف اليه. والكلمة (البشر) هو لايقراء ها. والكلمة (الْبَرْدِ) بفتح الراء، أما صحيحها (الْبَرْدِ). والكلمة (أَرْبَعَةٌ أَقْسَامُ) بتنوين التاء و ضمة الميم، أما صحيحها (أَرْبَعَةٌ) بلا تنوين و(أَقْسَامُ) بكسرتين لأنها مضاف اليه. والكلمة (مُطَهَّرٍ) بكسرة الراء مجرورا، أما

صحيحها (مُطَهَّرٌ) رفع بضمّتين لأنّها تابع لرفع نكيرتا وهى نعت. والكلمة (مَكْرُوهٌ) بضمّ الهاء، أمّا صحيحها (مَكْرُوهٌ) مجرور بكسرتين لأنّها مضاف اليه نكيرتا. والكلمة (المُطَلَّقُ) بفتح القاف، أمّا صحيحها (المُطَلَّقُ) مرفوع بضمّ لأنّها تابع لرفع وهى نعت. والكلمة (مُطَهِّرٌ) بكسرة الراء مجرورا، أمّا صحيحها (مُطَهِّرٌ) رفع بضمّتين لأنّها تابع لرفع نكيرتا وهى نعت. والكلمة (المشمّس) و(وطاهر) هو لايقراء ها. والكلمة (المُسْتَعْمَلُ) بسكون اللام. أمّا صحيحها (المُسْتَعْمَلُ) مرفوع بضمّ لأنّها تابع لرفع وهى نعت. والكلمة (خَالِطٌ) بكسر اللام. أمّا صحيحها (خَالِطٌ) بفتح اللام. والكلمة (وَمَاءٌ نَجَسٌ) بكسر السين بلا تنوين، أمّا صحيحها (وَمَاءٌ نَجَسٌ) لأنّها مضاف بنكيره. والكلمة (نَجَاسَةٌ) بفتح التاء، أمّا صحيحها (نَجَاسَةٌ) مرفوع لأنّها فاعل. والكلمة (خَمْسِمِائَةٌ) بفتح السين والميم وضمّ التاء، أمّا صحيحها (خَمْسِمِائَةٌ) بضمّ السين وكسر الميم والتاء لأنّها خبر المبتداء اضافةً. والكلمة (بَعْدَادِي) مقدر حركة الياء، أمّا صحيحها (بَعْدَادِي) مجرور ظاهرة لأنّ الكسرة خفيها.

## ٢. عاندرى سابوترا

الرقم	القراءة لدى التلاميذ	الصحيح	الخطأ	التصحيح
١	المياه		√	المياه
٢	التي	√		

		√	يَجُوزُ	٣
التَّطْهِيرُ	√		التَّطْهِيرُ	٤
		√	بِهَا	٥
سَنَعُ مِيَاهِ	√		سَنَعُ مِيَاهِ	٦
		√	مَاءِ السَّمَاءِ	٧
وَمَاءِ الْبَحْرِ	√		وَمَاءِ الْبَحْرِ	٨
وَمَاءِ النَّهْرِ	√		وَمَاءِ النَّهْرِ	٩
وَمَاءِ الْبُئْرِ	√		وَمَاءِ الْبُئْرِ	١٠
وَمَاءِ الْعَيْنِ	√		وَمَاءِ الْعَيْنِ	١١
وَمَاءِ التَّلْجِ	√		وَمَاءِ التَّلْجِ	١٢
وَمَاءِ الْبَرْدِ	√		وَمَاءِ الْبَرْدِ	١٣
ثُمَّ الْمِيَاهِ	√		ثُمَّ الْمِيَاهِ	١٤
		√	تَنْقَسِمُ	١٥
عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ	√		عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ	١٦
طَاهِرٌ	√		طَاهِرٌ	١٧
		√	مُطَهَّرٌ	١٨
غَيْرُ مَكْرُوهٌ	√		غَيْرُ مَكْرُوهٌ	١٩
		√	وَهُوَ	٢٠
الْمَاءِ	√		الْمَاءِ	٢١
الْمُطْلَقِ	√		الْمُطْلَقِ	٢٢

وَطَاهِرٌ	√		وَطَاهِرٌ	٢٣
		√	مُطَهَّرٌ	٢٤
مَكْرُوهٌ	√		مَكْرُوهٌ	٢٥
		√	وَهُوَ	٢٦
الْمَاءُ	√		الْمَاءُ	٢٧
		√	الْمُشَمَّسُ	٢٨
		√	وَطَاهِرٌ	٢٩
غَيْرُ مُطَهَّرٍ	√		غَيْرُ مُطَهَّرٍ	٣٠
		√	وَهُوَ	٣١
		√	الْمَاءُ	٣٢
		√	الْمُسْتَعْمَلُ	٣٣
وَالْمُتَعَيِّرُ	√		وَالْمُتَعَيِّرُ	٣٤
		√	بِمَا	٣٥
خَالِطُهُ	√		خَالِطُهُ	٣٦
		√	مِنَ الطَّاهِرَاتِ	٣٧
وَمَاءُ نَجَسٍ	√		وَمَاءُ نَجَسٍ	٣٨
		√	وَهُوَ	٣٩
		√	الَّذِي	٤٠
		√	حَلَّتْ	٤١
نَجَاسَةٌ	√		نَجَاسَةٌ	٤٢

		√	وَهُوَ	٤٣
		√	دُونَ الْقَلْتَيْنِ	٤٤
		√	أَوْ كَانَ	٤٥
		√	فَتَغَيَّرَ	٤٦
			وَالْقَلْتَانِ	٤٧
حَمْسُمَائَةٍ	√		حَمْسُمَائَةٍ	٤٨
رِطْلٍ	√		رِطْلٍ	٤٩
بَعْدَادِيٍّ	√		بَعْدَادِيٍّ	٥٠
		√	تَقْرِيْبًا	٥١
فِي الْأَصْحَحِ	√		فِي الْأَصْحَحِ	٥٢

تبيّن عن الجدوال المذكورة أن الأخطاء الذي يعمل عاندرى سابوترا هو الكلمة (المياه) لايقرها عاندرى سابوترا، أمّا صحيحها (المِيَاهُ) مرفوع بالضمة مبتداء. و الكلمة (التَّطْهِيرِ) بفتح الراء، أمّا صحيحها (التَّطْهِيرُ) مرفوع بالضمةفاعلا. و الكلمة (سَبْعُ مِيَاهٍ) بسكون الهاء، أمّا صحيحها (سَبْعُ مِيَاهٍ) مجرور بالكسر مضاف اليه. و الكلمة (وَمَاءِ الْبَحْرِ وَمَاءِ النَّهْرِ وَمَاءِ الْبُرِّ وَمَاءِ الْعَيْنِ وَمَاءِ الثَّلْجِ وَمَاءِ الْبُرْدِ) بكسر الهمزة من كلمة الماء، ولايقراء آخر الكلمة. أمّا صحيحها (وَمَاءُ النَّهْرِ وَمَاءُ الْبُرِّ وَمَاءُ الْعَيْنِ وَمَاءُ الثَّلْجِ وَمَاءُ الْبُرْدِ) كلها عطف من المرفوعة واطافة. و الكلمة (ثُمَّ الْمِيَاهِ) بكسر الهاء، أمّا صحيحها (ثُمَّ الْمِيَاهُ) مرفوع بالضمة مبتداء. و الكلمة (عَلَى أَرْبَعَةِ أَفْسَامٍ)

بضمّي التاء وكسرة الميم بلا تنوين، أمّا صحيحها (عَلَى أَرْزَعَةٍ أَفْسَامٍ) مجرور بالكسرة لأنها دخول حرف الجار و مضاف الية نكرة. و الكلمة (طَاهِرٌ) بفتح الراء، أمّا صحيحها (طَاهِرٌ) مرفوع بالضممة خيرا من المبتداء المحذوف. و الكلمة (غَيْرُ مَكْرُوهٌ) بضم الهاء، أمّا صحيحها (غَيْرُ مَكْرُوهٌ) مجرور بالكسرة لأنها مضاف اليه. و الكلمة (الْمَاءِ) بكسرة الهمزة، أمّا صحيحها (الْمَاءِ) مرفوع بالضممة خيرا. و الكلمة (الْمُطَلَّقُ) بفتح القاف، أمّا صحيحها (الْمُطَلَّقُ) مرفوع بالضممة نعنا للمرفوع. و الكلمة (وَطَاهِرٍ) بكسر الراء، أمّا صحيحها (وَطَاهِرٌ) مرفوع بالضمّتين معطوفا الى الرفع. و الكلمة (مَكْرُوهٌ) بضم الهاء بلا تنوين، أمّا صحيحها (مَكْرُوهٌ) مرفوع بالضمّتين نعنا للمرفوع النكرة. و الكلمة (الْمَاءِ) بكسرة الهمزة، أمّا صحيحها (الْمَاءِ) مرفوع بالضممة خيرا. و الكلمة (غَيْرُ مُطَهَّرٌ) بضم الراء الثاني، أمّا صحيحها (غَيْرُ مُطَهَّرٍ) مجرورا بكسرتين لأنها مضاف اليه النكرة. و الكلمة (وَالْمُتَغَيَّرُ) لايقراءها، أمّا صحيحها (وَالْمُتَغَيَّرُ) بضم الراء معطوفا الى المرفوع. و الكلمة (حَالِطُهُ) لايقراءها، أمّا صحيحها (حَالِطُهُ) الفعل الماضي التي تتصل الى الضمير المتصّل. و الكلمة (وَمَاءِ) بكسر الهمزة معطوفا الى المرفوع وكسرتى السين مضافا اليه نكرة. و الكلمة (نَجَاسَةٌ) بكسر التاء، أمّا صحيحها (نَجَاسَةٌ) مرفوع بضمّتين لأنها فاعل. و الكلمة (حَمْسَمَائَةٌ) بفتح السين

والتاء، أمّا صحيحها (خَمْسَمَائَةٍ) بضم السين لأنها حبر المبتداء وكسرة التاء لأنها مضاف إليه. و الكلمة (رَطَلٍ) بكسرة اللام بلا تنوين، أمّا صحيحها (رَطَلٍ) بكسرتي اللام لأنها نكرة. و الكلمة (بَعْدَادِيٍّ) مقدر حركة الياء، أمّا صحيحها (بَعْدَادِيٍّ) مجرور ظاهرة لأنّ الكسرة خفيفا. و الكلمة (في الأَصَح) بفتح الحاء، أمّا صحيحها (في الأَصَح) مجرور بكسرة.

### ٣. ديديك كورنيدي

الرقم	القراءة لدى التلاميذ	الصحيح	الخطأ	التصحيح
١	المِيَاءُ	√		
٢	الَّتِي	√		
٣	يَجُوزُ	√		
٤	التَّطْهِيرُ	√		
٥	بِهَا	√		
٦	سَبْعَ مِيَاهِ		√	سَبْعُ مِيَاهِ
٧	مَاءُ السَّمَاءِ	√		
٨	وَمَاءُ الْبَحْرِ	√		
٩	وَمَاءُ النَّهْرِ	√		
١٠	وَمَاءُ الْبَيْتِ	√		
١١	وَمَاءُ الْعَيْنِ	√		

		√	وَمَاءِ التَّلَجِ	١٢
		√	وَمَاءِ الْبَرْدِ	١٣
		√	ثُمَّ الْمِيَاهُ	١٤
		√	تَنْقَسِمُ	١٥
		√	عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ	١٦
		√	طَاهِرٌ	١٧
		√	مُطَهَّرٌ	١٨
عَيْبٌ مَكْرُوهٌ	√		عَيْبٌ مَكْرُوهٌ	١٩
		√	وَهُوَ	٢٠
		√	الْمَاءُ	٢١
الْمُطْلَقُ	√		الْمُطْلَقُ	٢٢
		√	وَطَاهِرٌ	٢٣
		√	مُطَهَّرٌ	٢٤
مَكْرُوهٌ	√		مَكْرُوهٌ	٢٥
		√	وَهُوَ	٢٦
		√	الْمَاءُ	٢٧
		√	الْمُشْتَمَسُ	٢٨
		√	وَطَاهِرٌ	٢٩
عَيْبٌ مُطَهَّرٌ	√		عَيْبٌ مُطَهَّرٌ	٣٠
		√	وَهُوَ	٣١

		√	الْمَاءُ	٣٢
الْمُسْتَعْمَلُ	√		الْمُسْتَعْمَلُ	٣٣
		√	وَالْمُتَعَيِّرُ	٣٤
		√	بِمَا	٣٥
		√	خَالَطَهُ	٣٦
		√	مِنَ الطَّاهِرَاتِ	٣٧
وَمَاءُ نَجْسٍ	√		وَمَاءُ نَجْسٍ	٣٨
		√	وَهُوَ	٣٩
		√	الَّذِي	٤٠
		√	خَلَّتْ	٤١
		√	نَجَاسَةً	٤٢
		√	وَهُوَ	٤٣
		√	دُونَ الْفُلْتَيْنِ	٤٤
		√	أَوْ كَانَ	٤٥
فَتَعَيَّرَ	√		فَتَعَيَّرَ	٤٦
		√	وَالْقَلْتَانِ	٤٧
خَمْسِمِائَةٍ	√		خَمْسِمِائَةٍ	٤٨
رِطْلٍ	√		رِطْلٍ	٤٩
بَعْدَادِيٍّ	√		بَعْدَادِيٍّ	٥٠
تَقْرِبًا	√		تَقْرِبًا	٥١

٥٢	فِي الْأَصَحِّ	√	فِي الْأَصَحِّ
----	----------------	---	----------------

تبيّن عن الجدوال المذكورة أن الأخطاء الذى يعمل ديديك كورنيدي هو الكلمة

(سَبَعٌ مِيَاهٍ) بفتح العين، أمّا صحيحها (سَبْعُ مِيَاهٍ) مرفوع بالضمّة خبرا. والكلمة

(عَيَّرَ مَكْرُوهًا) بفتح الراء، أمّا صحيحها (عَيَّرَ مَكْرُوهًا) مرفوع بالضمّة لأنها تابع للمرفوع.

والكلمة (الْمُطَلَّقُ) بفتحى القاف، أمّا صحيحها (الْمُطَلَّقُ) مرفوع بالضمّة نعتا.

والكلمة (مَكْرُوهًا) بكسر الهاء، أمّا صحيحها (مَكْرُوهًا) بالضمّتين لأنها تابع للمرفوع.

والكلمة (غَيَّرَ مُطَهَّرًا) بفتح الرائين، أمّا صحيحها (غَيَّرَ مُطَهَّرًا) مرفوع بالضمّة لأنها

تابع للمرفوع ومجرور لأنها مضاف اليه. والكلمة (الْمُسْتَعْمَلُ) بكسر الميم، ، أمّا

صحيحها (الْمُسْتَعْمَلُ) بفتح الميم لأنها اسم المفعول. والكلمة (وَمَاءٌ نَجَسٌ) بضم

السين، أمّا صحيحها (وَمَاءٌ نَجَسٌ) بكسري السين مضافا اليه. والكلمة (فَتَغَيَّرُ) بضم

الراء، أمّا صحيحها (فَتَغَيَّرُ) بفتح الراء لأنها الفعل الماضى. والكلمة (حَمْسَمَائَةٌ) بفتح

السين، أمّا صحيحها (حَمْسَمَائَةٌ) مرفوع بالضمّة خبرا. والكلمة (رِطْلٌ) لايقرائها، أمّا

صحيحها (رِطْلٌ) بكسر اللام مضافا اليه. و الكلمة (بَعْدَادِيٌّ) مقدّر حركة الياء،

أمّا صحيحها (بَعْدَادِيٌّ) مجرور ظاهرة لأنّ الكسرة خفيفا. و الكلمة (تَقْرِيْبًا) بفتح

الباء بلا تنوين، أمّا صحيحها (تَقْرِيْبًا) بفتحتين لأنها اسم النكرة. والكلمة (فِي

الْأَصَحِّ) بسكون الصاد، أمّا صحيحها (فِي الْأَصَحِّ) بفتح الصاد.

٤. فري ستياوان

الرقم	القراءة لدى التلاميذ	الصحيح	الخطاء	التصحيح
١	المِيَاهِ		√	المِيَاهُ
٢	الَّتِي	√		
٣	يَجُوزُ	√		
٤	التَّطْهِيرُ	√		
٥	بِهَا	√		
٦	سَبْعُ مِيَاهَ		√	سَبْعُ مِيَاهِ
٧	مَاءِ السَّمَاءِ		√	مَاءُ السَّمَاءِ
٨	وَمَاءِ الْبَحْرِ		√	وَمَاءُ الْبَحْرِ
٩	وَمَاءِ النَّهْرِ		√	وَمَاءُ النَّهْرِ
١٠	وَمَاءِ الْبَيْتْرِ		√	وَمَاءُ الْبَيْتْرِ
١١	وَمَاءِ الْعَيْنِ		√	وَمَاءُ الْعَيْنِ
١٢	وَمَاءِ الثَّلْجِ		√	وَمَاءُ الثَّلْجِ
١٣	وَمَاءِ الْبَرْدِ		√	وَمَاءُ الْبَرْدِ
١٤	ثُمَّ الْمِيَاهُ	√		
١٥	تَنْقَسِمُ	√		
١٦	عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ		√	عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ
١٧	طَاهِرٌ	√		
١٨	مُطَهَّرٌ		√	مُطَهَّرٌ

غَيْرُ مَكْرُوهٍ	√		غَيْرُ مَكْرُوهٍ	١٩
		√	وَهُوَ	٢٠
		√	الْمَاءُ	٢١
الْمُطْلَقُ	√		الْمُطْلَقُ	٢٢
وَطَاهِرٌ	√		وَطَاهِرٌ	٢٣
مُطَهَّرٌ	√		مُطَهَّرٌ	٢٤
مَكْرُوهٌ	√		مَكْرُوهٌ	٢٥
		√	وَهُوَ	٢٦
		√	الْمَاءُ	٢٧
الْمُشْتَمِسُ	√		الْمُشْتَمِسِ	٢٨
		√	وَطَاهِرٌ	٢٩
		√	غَيْرُ مُطَهَّرٍ	٣٠
		√	وَهُوَ	٣١
		√	الْمَاءُ	٣٢
الْمُسْتَعْمَلُ	√		الْمُسْتَعْمَلِ	٣٣
وَالْمُتَعَيَّرُ	√		وَالْمُتَعَيَّرِ	٣٤
		√	بِمَا	٣٥
		√	حَالَتُهُ	٣٦
		√	مِنَ الطَّاهِرَاتِ	٣٧
وَمَاءِ نَجَسٍ	√		وَمَاءِ نَجَسٍ	٣٨

		√	وَهُوَ	٣٩
		√	الَّذِي	٤٠
حَلَّتْ	√		حَلَّتْ	٤١
نَجَّاسَةٌ	√		نَجَّاسَةٌ	٤٢
		√	وَهُوَ	٤٣
		√	دُونَ الْقُلْتَيْنِ	٤٤
		√	أَوْ كَانَ	٤٥
فَتَعَبَّرَ	√		فَتَعَبَّرَ	٤٦
		√	وَالْقُلْتَانِ	٤٧
خَمْسِمِائَةٍ	√		خَمْسِمِائَةٍ	٤٨
رِطْلٍ	√		رِطْلٍ	٤٩
بَعْدَادِيٍّ	√		بَعْدَادِيٍّ	٥٠
تَقْرِيْبًا	√		تَقْرِيْبًا	٥١
فِي الْأَصْحَحِ	√		فِي الْأَصْحَحِ	٥٢

تبيّن عن الجدوال المذكورة أن الأخطاء الذي يعمل فري ستياوان هو الكلمة

(المياه) بكسر الهاء، أما صحيحها (المياه) مرفوع بالضمة مبتداء. والكلمة (سبع)

مياه) بفتح الهاء، أما صحيحها (سبع مياه) مرفوع بالضمة خبرا. والكلمة (ماء السماء

وماء البحر وماء النهر وماء البئر وماء العين وماء الثلج وماء البرد) بكسر الهمزة في

لفظ ماء، أما صحيحها (ماء السماء وماء البحر وماء النهر وماء البئر وماء العين

وَمَاءُ التَّلْحِ وَمَاءُ البُرْدِ) مرفوع بالضممة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ) بكسر الميم بلا تنوين، أما صحيحها (عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ) بكسرتين لأنها اسم النكرة. والكلمة (مُطَهِّرٍ) بكسر الراء، أما صحيحها (مُطَهِّرٌ) مرفوع بالضممة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (غَيْرُ مَكْرُوهٍ) بكسر الهاء بلا تنوين، أما صحيحها (غَيْرُ مَكْرُوهٍ) بكسرتين لأنها اسم النكرة. والكلمة (المُطَلَّق) بفتح القاف، أما صحيحها (المُطَلِّق) مرفوع بالضممة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (وَطَاهِرٍ) بفتح الراء، أما صحيحها (وَطَاهِرٌ) مرفوع بالضممة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (مُطَهِّرٍ) بكسر الراء، أما صحيحها (مُطَهِّرٌ) مرفوع بالضممة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (مَكْرُوهٍ) بكسر الهاء، أما صحيحها (مَكْرُوهٌ) مرفوع بالضممة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (المُشْتَمَسِ) بكسر السين، أما صحيحها (المُشْتَمَسُ) مرفوع بالضممة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (المُسْتَعْمَلِ) بكسر اللام، أما صحيحها (المُسْتَعْمَلُ) مرفوع بالضممة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (وَالْمُتَغَيِّرِ) بكسر الراء، أما صحيحها (وَالْمُتَغَيِّرُ) مرفوع بالضممة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (وَمَاءِ نَجْسٍ) بكسر الهمزة، أما صحيحها (وَمَاءِ نَجْسٍ) مرفوع بالضممة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (خَلَّتْ) بفتح التاء، أما صحيحها (خَلَّتْ) بسكون التاء لأنها التاء التأنيث التي تتصل الى الفعل الماضي. والكلمة (نَجَّاسَةٌ) بكسر التاء، أما صحيحها (نَجَّاسَةٌ) مرفوع باضمة فاعلا. والكلمة (فَتَغَيَّرِ)

بكسر الراء، أمّا صحيحها (فَتَعَيَّرَ) بفتح الراء لأنها الفعل الماضي. والكلمة (خَمْسَمِائَةٍ) بفتح السين، أمّا صحيحها (خَمْسُمِائَةٍ) مرفوع بالضممة خبرا. والكلمة (رِطْلًا) بفتح اللام، أمّا صحيحها (رِطْلًا) بكسر اللام مضافا اليه. و الكلمة (بَعْدَادِي) مقدر حركة الياء، أمّا صحيحها (بَعْدَادِي) مجرور ظاهرة لأنّ الكسرة خفيفا. و الكلمة (تَقْرِيْبًا) بفتح الباء بلا تنوين، أمّا صحيحها (تَقْرِيْبًا) بفتحين لأنها اسم النكرة. والكلمة (فِي الْأَصْحَحِ) بكسر الصاد، أمّا صحيحها (فِي الْأَصْحَحِ) بفتح الصاد.

#### ٥. امام حمبالي

الرقم	القراءة لدى التلاميذ	الصحيح	الخطأ	التصحيح
١	المِيَاءُ	√		
٢	الَّتِي	√		
٣	يَجُوزُ	√		
٤	التَّطْهِيرُ	√		
٥	بِهَا	√		
٦	سَبْعُ مِيَاهٍ	√		
٧	مَاءُ السَّمَاءِ	√		
٨	وَمَاءُ الْبَحْرِ	√		
٩	وَمَاءُ النَّهْرِ	√		

		√	وَمَاءُ الْبَيْتْرِ	١٠
		√	وَمَاءُ الْعَيْنِ	١١
		√	وَمَاءُ الثَّلْجِ	١٢
		√	وَمَاءُ الْبَرْدِ	١٣
		√	ثُمَّ الْمِيَاهُ	١٤
		√	تَنْفَسِمُ	١٥
		√	عَلَى أَرْبَعَةِ أَفْسَامٍ	١٦
		√	طَاهِرٌ	١٧
		√	مُطَهَّرٌ	١٨
		√	غَيْرُ مَكْرُوهٍ	١٩
		√	وَهُوَ	٢٠
		√	الْمَاءُ	٢١
		√	الْمُطَلَّقُ	٢٢
		√	وَطَاهِرٌ	٢٣
		√	مُطَاهِرٌ	٢٤
		√	مَكْرُوهٌ	٢٥
		√	وَهُوَ	٢٦
		√	الْمَاءُ	٢٧
		√	الْمُشْتَمَسُ	٢٨
		√	وَطَاهِرٌ	٢٩

		√	غَيْرُ مُطَهَّرٍ	٣٠
		√	وَهُوَ	٣١
		√	الْمَاءِ	٣٢
		√	الْمُسْتَعْمَلِ	٣٣
		√	وَالْمَتَّعِيرِ	٣٤
		√	بِمَا	٣٥
		√	خَالَطَهُ	٣٦
		√	مِنَ الطَّاهِرَاتِ	٣٧
		√	وَمَاءِ نَجْسٍ	٣٨
		√	وَهُوَ	٣٩
		√	الَّذِي	٤٠
		√	خَلَّتْ	٤١
		√	نَجَاسَةً	٤٢
		√	وَهُوَ	٤٣
		√	دُونَ الْقَلْتَيْنِ	٤٤
		√	أَوْ كَانَ	٤٥
		√	فَتَعَيَّرَ	٤٦
		√	وَالْقَلْتَانِ	٤٧
		√	خَمْسِمِائَةٍ	٤٨
		√	رِطْلٍ	٤٩

		√	بَعْدَ اِدِيٍّ	٥٠
		√	تَقْرِيْبًا	٥١
		√	فِي الْاَصْحَحِ	٥٢

ما فى قراءته الخطاء.

### ٦. مرضاة الله

الرقم	القراءة لدى التلاميذ	الصحيح	الخطاء	التصحيح
١	المياه	√		
٢	الَّتِي	√		
٣	يَجُوزُ	√		
٤	التَّطْهِيْرُ	√		
٥	بِهَا	√		
٦	سَبْعُ مِيَاهٍ	√		
٧	مَاءُ السَّمَاءِ	√		
٨	وَمَاءُ الْبَحْرِ	√		
٩	وَمَاءُ النَّهْرِ	√		
١٠	وَمَاءُ الْبَيْْرِ	√		
١١	وَمَاءُ الْعَيْنِ	√		
١٢	وَمَاءُ الثَّلْجِ	√		
١٣	وَمَاءُ الْبَرْدِ		√	وَمَاءُ الْبَرْدِ
١٤	ثُمَّ الْمِيَاهُ	√		

		√	تَنْقَسِمُ	١٥
		√	عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ	١٦
		√	طَاهِرٌ	١٧
		√	مُطَهَّرٌ	١٨
		√	غَيْرُ مَكْرُوهٍ	١٩
		√	وَهُوَ	٢٠
		√	الْمَاءُ	٢١
		√	الْمُطْلَقُ	٢٢
		√	وَطَاهِرٌ	٢٣
		√	مُطَهَّرٌ	٢٤
		√	مَكْرُوهٌ	٢٥
		√	وَهُوَ	٢٦
		√	الْمَاءُ	٢٧
		√	الْمُشْتَمَسُ	٢٨
		√	وَطَاهِرٌ	٢٩
		√	غَيْرُ مُطَهَّرٍ	٣٠
		√	وَهُوَ	٣١
		√	الْمَاءُ	٣٢
		√	الْمُسْتَعْمَلُ	٣٣
		√	وَالْمُتَعَيَّرُ	٣٤

		√	بِمَا	٣٥
		√	حَالِطَةٌ	٣٦
		√	مِنَ الطَّاهِرَاتِ	٣٧
		√	وَمَاءِ نَجْسٍ	٣٨
		√	وَهُوَ	٣٩
		√	الَّذِي	٤٠
		√	حَلَّتْ	٤١
		√	نَجَاسَةٌ	٤٢
		√	وَهُوَ	٤٣
		√	ذَوْنَ الْقَلْتَيْنِ	٤٤
		√	أَوْ كَانَ	٤٥
		√	فَتَعَيَّرَ	٤٦
		√	وَالْقَلْتَانِ	٤٧
		√	خَمْسِمِائَةٍ	٤٨
		√	رِطْلٍ	٤٩
		√	بَعْدَادِيٍّ	٥٠
		√	تَقْرِيْبًا	٥١
		√	فِي الْأَصْحَحِ	٥٢

تبيّن عن الجدوال المذكورة أن الأخطاء الذي يعمل مرضاة الله هو الكلمة

(وَمَاءِ الْبَرْدِ) بفتح الراء، أما صحيحها (وَمَاءِ الْبَرْدِ) بسكون الراء.

٧. مُجَدَّ عَادِق

الرقم	القراءة لدى التلاميذ	الصحيح	الخطاء	التصحيح
١	المِيَاهُ	√		
٢	الَّتِي	√		
٣	يَجُوزُ	√		
٤	التَّطْهِيرُ	√		
٥	بِهَا	√		
٦	سَبْعُ مِيَاهٍ	√		
٧	مَاءُ السَّمَاءِ	√		
٨	وَمَاءُ الْبَحْرِ	√		
٩	وَمَاءُ النَّهْرِ	√		
١٠	وَمَاءُ الْبَيْتْرِ	√		
١١	وَمَاءُ الْعَيْنِ	√		
١٢	وَمَاءُ الثَّلْجِ	√		
١٣	وَمَاءُ الْبَرْدِ	√		
١٤	ثُمَّ الْمِيَاهُ		√	ثُمَّ الْمِيَاهُ
١٥	تَنْفِسُ	√		
١٦	عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ	√		
١٧	طَاهِرٌ		√	طَاهِرٌ
١٨	مُطَهَّرٌ		√	مُطَهَّرٌ

غَيْرَ مَكْرُوهٍ	√		غَيْرَ مَكْرُوهٍ	١٩
		√	وَهُوَ	٢٠
		√	الْمَاءُ	٢١
الْمُطْلَقُ	√		الْمُطْلَقِ	٢٢
وَطَاهِرٌ	√		وَطَاهِرٌ	٢٣
مُطَاهِرٌ	√		مُطَاهِرٌ	٢٤
مَكْرُوهٌ	√		مَكْرُوهٌ	٢٥
		√	وَهُوَ	٢٦
		√	الْمَاءُ	٢٧
الْمُشَمَّسُ	√		الْمُشَمَّسِ	٢٨
وَطَاهِرٌ	√		وَطَاهِرٌ	٢٩
غَيْرُ مُطَهَّرٍ	√		غَيْرُ مُطَهَّرٍ	٣٠
		√	وَهُوَ	٣١
		√	الْمَاءُ	٣٢
الْمُسْتَعْمَلُ	√		الْمُسْتَعْمَلِ	٣٣
		√	وَالْمُتَعَيَّرِ	٣٤
		√	بِمَا	٣٥
		√	حَالَتُهُ	٣٦
		√	مِنَ الطَّاهِرَاتِ	٣٧
		√	وَمَاءِ نَجَسٍ	٣٨

		√	وَهُوَ	٣٩
		√	الَّذِي	٤٠
		√	حَلَّتْ	٤١
		√	نَجَاسَةٌ	٤٢
		√	وَهُوَ	٤٣
		√	دُونَ الْقَلْتَيْنِ	٤٤
		√	أَوْ كَانَ	٤٥
		√	فَتَغَيَّرَ	٤٦
		√	وَالْقَلْتَانِ	٤٧
		√	خَمْسِمِائَةٍ	٤٨
		√	رِطْلٍ	٤٩
		√	بَعْدَادِيٍّ	٥٠
		√	تَقْرِيْبًا	٥١
		√	فِي الْأَصْحَحِّ	٥٢

تبيّن عن الجدوال المذكورة أن الأخطاء الذي يعمل مُجَدِّ عَادِق هو الكلمة (ثُمَّ)

الْمِيَاءِ) بفتح الهاء، أما صحيحها (ثُمَّ الْمِيَاءُ) مرفوع بالضممة مبتداء. والكلمة

(طَاهِرٌ مُطَهَّرٌ) بضم الراء، أما صحيحها (طَاهِرٌ مُطَهَّرٌ) بضمّتين لأنها اسم النكرة.

والكلمة (غَيْرٌ مَكْرُوهٌ) بضم الهاء، أما صحيحها (غَيْرٌ مَكْرُوهٌ) مجرور مضافا اليه.

والكلمة (المُطَلَّقُ) بكسر القاف، أما صحيحها (المُطَلَّقُ) مرفوع بالضممة لأنها تابع

للمرفوع. والكلمة (وَطَاهِرٌ مُطَهِّرٌ مَكْرُوهٌ) بضم الراء والهاء، أما صحيحها (طَاهِرٌ مُطَهِّرٌ مَكْرُوهٌ) بضم الراء، أما صحيحها (مَكْرُوهٌ) بضم الراء لأنها اسم النكرة. والكلمة (المُشَمَّسُ) بكسر السين، أما صحيحها (المُشَمَّسُ) مرفوع بالضممة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (وَطَاهِرٌ) بضم الراء، أما صحيحها (وَطَاهِرٌ) بضم الراء لأنها اسم النكرة. والكلمة (غَيْرٌ مُطَهِّرٌ) بضم الراء، أما صحيحها (غَيْرٌ مُطَهِّرٌ) مجرور مضافا اليه. والكلمة (المُسْتَعْمَلُ) بكسر اللام، أما صحيحها (المُسْتَعْمَلُ) مرفوع بالضممة لأنها تابع للمرفوع.

#### ٨. نور الحاكم

الرقم	القراءة لدى التلاميذ	الصحيح	الخطأ	التصحيح
١	المِيَاهُ	√		
٢	الَّتِي	√		
٣	يَجُوزُ	√		
٤	التَّطْهِيرُ	√		
٥	بِهَا	√		
٦	سَبْعُ مِيَاهٍ	√		
٧	مَاءُ السَّمَاءِ	√		
٨	وَمَاءُ الْبَحْرِ	√		
٩	وَمَاءُ النَّهْرِ	√		
١٠	وَمَاءُ الْبَيْرِ	√		

		√	وَمَاءُ الْعَيْنِ	١١
		√	وَمَاءُ الثَّلْجِ	١٢
		√	وَمَاءُ الْبَرْدِ	١٣
		√	ثُمَّ الْمِيَاهُ	١٤
		√	تَنْفِسُ	١٥
عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ	√		عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ	١٦
		√	طَاهِرٌ	١٧
		√	مُطَهَّرٌ	١٨
غَيْرُ مَكْرُوهٍ	√		غَيْرُ مَكْرُوهٍ	١٩
		√	وَهُوَ	٢٠
		√	الْمَاءُ	٢١
		√	الْمُطْلَقُ	٢٢
		√	وَطَاهِرٌ	٢٣
		√	مُطَهَّرٌ	٢٤
		√	مَكْرُوهٌ	٢٥
		√	وَهُوَ	٢٦
			الْمَاءُ	٢٧
الْمُشَمَّسُ	√		الْمُشَمَّسِ	٢٨
وَطَاهِرٌ	√		وَطَاهِرٌ	٢٩
غَيْرُ مُطَهَّرٍ	√		غَيْرُ مُطَهَّرٍ	٣٠

		√	وَهُوَ	٣١
		√	الْمَاءِ	٣٢
		√	الْمُسْتَعْمَلُ	٣٣
		√	وَالْمُتَعَيِّرُ	٣٤
		√	بِمَا	٣٥
		√	حَالَتُهُ	٣٦
		√	مِنَ الطَّاهِرَاتِ	٣٧
وَمَاءُ نَجَسٍ	√		وَمَاءُ نَجَسٍ	٣٨
		√	وَهُوَ	٣٩
		√	الَّذِي	٤٠
		√	حَلَّتْ	٤١
نَجَاسَةٌ	√		نَجَاسَةٌ	٤٢
		√	وَهُوَ	٤٣
		√	دُونَ الْقَلْتَيْنِ	٤٤
		√	أَوْ كَانَ	٤٥
فَتَعَيَّرَ	√		فَتَعَيَّرَ	٤٦
		√	وَالْقَلْتَانِ	٤٧
خَمْسِمِائَةٍ	√		خَمْسِمِائَةٍ	٤٨
رِطْلٍ	√		رِطْلٍ	٤٩
بَعْدَادِيٍّ	√		بَعْدَادِيٍّ	٥٠

تَقْرِيْبًا	√		تَقْرِيْبًا	٥١
		√	فِي الْأَصْحَحِ	٥٢

تبيّن عن الجدوال المذكورة أن الأخطاء الذى يعمل نور الحاكم هو الكلمة

(عَلَى أَرْبَعَةَ أَقْسَامٍ) بضم التاء والميم، أما صحيحها (عَلَى أَرْبَعَةَ أَقْسَامٍ) مجرورهما لأنها

دخول حرف الجار ومضاف اليه. والكلمة (غَيْرُ مَكْرُوهٌ) بضم الهاء، أما صحيحها

(غَيْرُ مَكْرُوهٍ) مجرور بالكسرة مضافا اليه. والكلمة (الْمُشَمَّسِ) بكسر السين، أما

صحيحها (الْمُشَمَّسُ) مرفوع بالضمة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (وَطَاهِرٌ) بسكون

الراء، أما صحيحها (وَطَاهِرٌ) مرفوع بالضمة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (غَيْرُ

مُطَهَّرٌ) بضم الراء، أما صحيحها (غَيْرُ مُطَهَّرٍ) رور بالكسرة مضافا اليه. والكلمة

(وَمَاءُ نَجَسٍ) بكسر السين بلا تنوين، أما صحيحها (وَمَاءُ نَجَسٍ) بكسرتين لأنها اسم

النكرة. والكلمة (نَجَاسَةٌ) بفتح التاء، أما صحيحها (نَجَاسَةٌ) مرفوع بالضمة فاعلا.

والكلمة (فَتَعَيَّرَ) بضم الراء، أما صحيحها (فَتَعَيَّرَ) بفتح الراء لأنها الفاعل الماضى.

والكلمة (حَمْسَمَائَةٌ) بفتح الميم وضم التاء، أما صحيحها (حَمْسَمَائَةٌ) مجرور بالكسر

مضافا اليه. والكلمة (رَطَلٌ) بفتح اللام، أما صحيحها (رَطَلٌ) مجرور بالكسر مضافا

اليه. و الكلمة (بَعْدَادِيٌّ) مقدّر حركة الياء، أما صحيحها (بَعْدَادِيٌّ) مجرور ظاهرة

لأنَّ الكسرة خفيفا. و الكلمة (تَقْرِيْبًا) بفتح الباء بلا تنوين، أمَّا صحيحها (تَقْرِيْبًا)

بفتحتين لأنها اسم النكرة.

### ٩. سوكنج

الرقم	القراءة لدى التلاميذ	الصحيح	الخطأ	التصحيح
١	المياه		√	المِيَاهُ
٢	الَّتِي	√		
٣	يَجُوزُ	√		
٤	التَّطْهِيرُ	√		
٥	بِهَا	√		
٦	سَبْعَ مِيَاهٍ		√	سَبْعُ مِيَاهٍ
٧	مَاءِ السَّمَاءِ		√	مَاءُ السَّمَاءِ
٨	وَمَاءِ الْبَحْرِ		√	وَمَاءُ الْبَحْرِ
٩	وَمَاءِ النَّهْرِ		√	وَمَاءُ النَّهْرِ
١٠	وَمَاءِ الْبَيْرِ		√	وَمَاءُ الْبَيْرِ
١١	وَمَاءِ الْعَيْنِ		√	وَمَاءُ الْعَيْنِ
١٢	وَمَاءِ التَّلْحِ		√	وَمَاءُ التَّلْحِ
١٣	وَمَاءِ الْبَرْدِ		√	وَمَاءُ الْبَرْدِ
١٤	ثُمَّ الْمِيَاهُ	√		
١٥	تَنْقَسِمُ	√		
١٦	عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ		√	عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ

طَاهِرٌ	√		طَاهِرٌ	١٧
مُطَهَّرٌ	√		مُطَهَّرٌ	١٨
		√	غَيْرُ مَكْرُوهٍ	١٩
		√	وَهُوَ	٢٠
		√	الْمَاءُ	٢١
الْمُطَلَّقُ	√		الْمُطَلَّقُ	٢٢
		√	وَطَاهِرٌ	٢٣
		√	مُطَاهِرٌ	٢٤
		√	مَكْرُوهٌ	٢٥
		√	وَهُوَ	٢٦
		√	الْمَاءُ	٢٧
		√	الْمُشْتَمَسُّ	٢٨
		√	وَطَاهِرٌ	٢٩
غَيْرُ مُطَهَّرٍ	√		غَيْرُ مُطَهَّرٍ	٣٠
		√	وَهُوَ	٣١
		√	الْمَاءُ	٣٢
		√	الْمُسْتَعْمَلُ	٣٣
		√	وَالْمُتَعَيِّرُ	٣٤
		√	بِمَا	٣٥
		√	حَالَتُهُ	٣٦

		√	مِنَ الطَّاهِرَاتِ	٣٧
وَمَاءُ نَجَسٍ	√		وَمَاءُ نَجَسٍ	٣٨
		√	وَهُوَ	٣٩
		√	الَّذِي	٤٠
		√	حَلَّتْ	٤١
		√	نَجَاسَةً	٤٢
		√	وَهُوَ	٤٣
		√	دُونَ الْقُلْتَيْنِ	٤٤
		√	أَوْ كَانَ	٤٥
		√	فَتَعَيَّرَ	٤٦
		√	وَالْقُلْتَانِ	٤٧
		√	خَمْسِمِائَةٍ	٤٨
		√	رِطْلٍ	٤٩
بَعْدَادِيٍّ	√		بَعْدَادِيٍّ	٥٠
		√	تَقْرِبًا	٥١
		√	فِي الْأَصْحَحِ	٥٢

تبيّن عن الجدوال المذكورة أن الأخطاء الذي يعمل سوكنج هو الكلمة (المياه)

لايقراءها، أما صحيحها (المِيَاهُ) مرفوع بالضممة مبتداء. والكلمة (سَبْعَ مِيَاهٍ) بفتح

العين وسكون الهاء، أما صحيحها (سَبْعُ مِيَاهٍ) مرفوع (سَبْعُ) مبتداء ومجرور (مِيَاهٍ)

مضافا اليه. والكلمة (مَاءِ السَّمَاءِ وَمَاءِ الْبَحْرِ وَمَاءِ النَّهْرِ وَمَاءِ الْبَيْتْرِ وَمَاءِ الْعَيْنِ وَمَاءِ  
 الثَّلْجِ وَمَاءِ الْبُرْدِ) بكسر الهمزة، أما صحيحها (مَاءِ السَّمَاءِ وَمَاءِ الْبَحْرِ وَمَاءِ النَّهْرِ  
 وَمَاءِ الْبَيْتْرِ وَمَاءِ الْعَيْنِ وَمَاءِ الثَّلْجِ وَمَاءِ الْبُرْدِ) مرفوع بالضمة لأنها تابع للمرفوع.  
 والكلمة (عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ) بفتح التاء، أما صحيحها (عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ) مجرور  
 بدخول حرف الجار. والكلمة (طَاهِرٌ مُطَهَّرٌ) بسكون الراء، أما صحيحها  
 (طَاهِرٌ مُطَهَّرٌ) مرفوع بالضمة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (الْمُطَلَّقِ) بكسر السين، أما  
 صحيحها (الْمُطَلَّقُ) مرفوع بالضمة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (غَيْرٌ مُطَهَّرٌ)  
 بسكون الراء، أما صحيحها (غَيْرٌ مُطَهَّرٌ) مجرور بالكسر مضافا اليه. والكلمة (وَمَاءٌ  
 نَجَسٍ) بكسر السين بلا تنوين، أما صحيحها (وَمَاءٌ نَجَسٍ) بكسرتين لأنها اسم  
 النكرة. و الكلمة (بَعْدَادِيٍّ) مقدر حركة الياء، أما صحيحها (بَعْدَادِيٍّ) مجرور ظاهرة  
 لأن الكسرة خفيفا.

١٠. ويلدان الراشد

الرقم	القراءة لدى التلاميذ	الصحيح	الخطأ	التصحيح
١	المياه		√	المياه

		√	الَّتِي	٢
		√	يَجُوزُ	٣
		√	التَّطْهِيرُ	٤
		√	بِهَا	٥
سَبْعُ مِيَاهٍ	√		سَبْعُ مِيَاهٍ	٦
مَاءُ السَّمَاءِ	√		مَاءُ السَّمَاءِ	٧
وَمَاءُ الْبَحْرِ	√		وَمَاءُ الْبَحْرِ	٨
وَمَاءُ النَّهْرِ	√		وَمَاءُ النَّهْرِ	٩
وَمَاءُ الْبَيْتْرِ	√		وَمَاءُ الْبَيْتْرِ	١٠
وَمَاءُ الْعَيْنِ	√		وَمَاءُ الْعَيْنِ	١١
وَمَاءُ الثَّلْجِ	√		وَمَاءُ الثَّلْجِ	١٢
وَمَاءُ الْبَرْدِ	√		وَمَاءُ الْبَرْدِ	١٣
		√	ثُمَّ الْمِيَاهُ	١٤
		√	تَنْقَسِمُ	١٥
عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ	√		عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ	١٦
		√	طَاهِرٌ	١٧
		√	مُطَهَّرٌ	١٨
غَيْرُ مَكْرُوهٍ	√		غَيْرُ مَكْرُوهٍ	١٩
		√	وَهُوَ	٢٠
		√	الْمَاءُ	٢١

		√	الْمُطَلَّقُ	٢٢
		√	وَطَاهِرٌ	٢٣
		√	مُطَاهِرٌ	٢٤
		√	مَكْرُوهٌ	٢٥
		√	وَهُوَ	٢٦
		√	الْمَاءُ	٢٧
الْمُشَمَّسُ	√		الْمُشَمَّسُ	٢٨
		√	وَطَاهِرٌ	٢٩
غَيْرٌ مُطَهَّرٌ	√		غَيْرٌ مُطَهَّرٌ	٣٠
		√	وَهُوَ	٣١
		√	الْمَاءُ	٣٢
		√	الْمُسْتَعْمَلُ	٣٣
		√	وَالْمُتَعَيَّرُ	٣٤
		√	بِمَا	٣٥
		√	حَالَتُهُ	٣٦
		√	مِنَ الطَّاهِرَاتِ	٣٧
وَمَاءٌ نَجَسٌ	√		وَمَاءٌ نَجَسٌ	٣٨
		√	وَهُوَ	٣٩
		√	الَّذِي	٤٠
		√	حَلَّتْ	٤١

		√	نَجَاسَةٌ	٤٢
		√	وَهُوَ	٤٣
		√	دُونَ الْقُلْتَيْنِ	٤٤
		√	أَوْ كَانَ	٤٥
فَتَغَيَّرَ	√		فَتَغَيَّرَ	٤٦
		√	وَالْقَلْتَانِ	٤٧
خَمْسُمِائَةٍ	√		خَمْسُمِائَةٍ	٤٨
رِطْلٍ	√		رِطْلٍ	٤٩
بَعْدَادِيٍّ	√		بَعْدَادِيٍّ	٥٠
		√	تَقْرِيْبًا	٥١
		√	فِي الْأَصْحَحِ	٥٢

تبيّن عن الجدوال المذكورة أن الأخطاء الذي يعمل ويلدان الراشد هو الكلمة

(المياه) لا يقرأها، أما صحيحها (المِيَاهُ) مرفوع بالضمة مبتداء. والكلمة (سَبْعُ مِيَاهٍ)

بكسر العين و ضم الهاء، أما صحيحها (سَبْعُ مِيَاهٍ) مرفوع "سَبْعُ" بالضمة خبرا. و

مجرور "مِيَاهٍ" مضافا اليه. والكلمة (مَاءُ السَّمَاءِ وَمَاءُ الْبَحْرِ وَمَاءُ النَّهْرِ وَمَاءُ الْبُرِّ وَمَاءُ

الْعَيْنِ وَمَاءُ التَّلْجِ وَمَاءُ الْبَرْدِ) بضم الحركة الأخر، أما صحيحها (مَاءُ السَّمَاءِ وَمَاءُ الْبَحْرِ

وَمَاءُ النَّهْرِ وَمَاءُ الْبُرِّ وَمَاءُ الْعَيْنِ وَمَاءُ التَّلْجِ وَمَاءُ الْبَرْدِ) مجرور بالكسرة مضافا اليه. والكلمة

(عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ) بضم التاء والميم، أما صحيحها (عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ) مجرورهما لأنهما

دخول حرف الجار ومضافا اليه. والكلمة (غَيْرُ مَكْرُوهٌ) بضم الهاء، أما صحيحها (غَيْرُ مَكْرُوهٍ) مجرور بالكسر مضافا اليه. والكلمة (المشَّمْسُ) لا يقرأها، أما صحيحها (المُشَمَّسُ) مرفوع بالضمة لأنها تابع للمرفوع. والكلمة (غَيْرُ مُطَهَّرٍ) بضم الراء، أما صحيحها (غَيْرُ مُطَهَّرٍ) مجرور بالكسر مضافا اليه. والكلمة (وَمَاءٌ نَجَسٌ) بفتح السين، أما صحيحها (وَمَاءٌ نَجَسٍ) مجرور بالكسر مضافا اليه. والكلمة (فَتَعَيَّرَ) بضم الراء، أما صحيحها (فَتَعَيَّرَ) بفتح الراء لأنها الفعل الماضي. والكلمة (حَمْسِمَائَةٌ) بضم التاء، أما صحيحها (حَمْسِمَائَةٍ) مجرور بالكسر مضافا اليه. والكلمة (رِطْلٌ) بفتح اللام، أما صحيحها (رِطْلٍ) مجرور بالكسر مضافا اليه. والكلمة (بَغْدَادِيٌّ) مقدر حركة الياء، أما صحيحها (بَغْدَادِيٍّ) مجرور ظاهرة لأن الكسرة خفيفا.

**RADEN FATAH  
PALEMBANG**

### DAFTAR KONSULTASI SKRIPSI

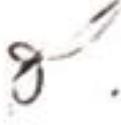
Nama : AINUN HOFUR  
 Nim : 13260008  
 Fakultas/Jurusan : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan/Pendidikan Bahasa Arab  
 Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Sintaksis dalam Membaca Kitab Kuning Santri Diniyah Kelas Jurumiyah Pondok Pesantren Al-Falah Musi Banyuasin  
 Pembimbing I : Wasilah, MA

No	Hari/Tanggal	Permasalahan yang dikonsultasikan	Paraf
1	Senin 20/12-2012	Pengarahan sk pembimbing konsultasi bab I.  <u>Revisi :</u> 1. latarbelakang tambahkan ttg inti dari penelitian. 2. Rumusan masalah → bobot. 3. Definisi operasional harus Fokus untuk penelitian. 4. Jumlah data harus jelas.	Uls  Uls.
2.	Selasa. 27/12-2012	Acc bab I. lanjutkan bab II dan APD.	Uls.
3.	Senin 30/01 2013	Acc bab II. Buat APD.	Uls.
4.	Kamis 13/04 2013.	Revisi lagi bab I. Tambahkan kerangka teori ttg kesalahan pembaca untuk memantapkan batasan masalah	Uls.

No	Tanggal	Hal yang Dikonsultasikan	Paraf
		<p>Bab II -</p> <p>Tambahkan teori &amp; kesalahan dim berbahasa Arab. Apa saja?</p> <p>APD.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Buat satu <math>\approx</math> Apd</li> <li>- <del>-----</del> wawancara</li> <li>- <del>-----</del> Diskusikan</li> <li>- <del>-----</del> Tes.</li> </ul> <p>untuk Tes : Harus jelas apa yg akan anda ketahui dgn tes tb sesuai dgn rumusan masalah membaca <math>\rightarrow</math> Kesulitan mana?</p>	Uhs.
5.	Senin / 29 Mei 2017	Acc bab II. Siapkan APD.	Uhs.
6.	Selasa / 30 Mei 2017	Acc APD lanjutkan penelitian kelengkapan.	Uhs.
7.	Rabu / 10 / Juli 2017	Acc bab III.	Uhs.
		Revisi bab IV.	
		Tambahkan analisis anda tety hasil yg diperoleh	
		Revisi bab V.	Uhs.
		perbaiki sesuai saran	
8.	Jumat 28 / Juli 2017	Acc semua bab. skripsi siap untuk dimunagaryahkan lengkapi persyaratan munagaryah (abstrak, dll)	Uhs.

### DAFTAR KONSULTASI SKRIPSI

Nama : AINUN HOFUR  
 Nim : 13260008  
 Fakultas/Jurusan : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan/Pendidikan Bahasa Arab  
 Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Sintaksis dalam Membaca Kitab  
 Kuning Santri Diniyah Kelas Jurumiyah Pondok Pesantren Al-Falah Musi  
 Banyuasin  
 Pembimbing II : Pathurrahman, M. Ag.

No	Hari/Tanggal	Permasalahan yang dikonsultasikan	Paraf
	5/20/12	penyerahan dan ke proposal  perbaiki dan buat outline.	
	14/02/12	perbaiki dan lengkap daftar pustaka	
	23/02/12	bab II (outline), schem of rumus masalah - lengkap bab II	

No	Tanggal	Hal yang Dikonsultasikan	Paraf
	16/1-2017	- perbaikan paragraf. bab II dan dapat diteliti. bab III	
	19/1-2017	perbaikan rumus luas sel di bab III dan V	
	20/1-2017	Aksi dan dapat diteliti di Perus I.	





 **INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAI)**  
**RADEN FATMAH PALEMBANG**  
Jl. Prof. Dr. Abdul Aziz Al-Falaq Palembang

 **BANK**  
**SUMSELBABEL**

---

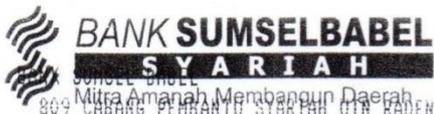
**KARTU KEANGGOTAAN**

NO : 12345678  
NAMA : ANISY MOTOR

*Can Card for All Purposes*

  
**PROF. DR. KAPLANUS MUCHTAR, MA**  
ESP. KETERANGAN 10000 & 000

TELAH DIPERIKSA KEBENARANNYA  
DAN SESUAI DENGAN ASLINYA  
PALEMBANG, 19. 7. 2017  
No : B. 388 / Un. 09/4.1/PP.09/L/... /20...17  
Kepala BAAK,  
  
Nuryati, S.Ag., M.M.  
NIP. 19650102 198603 2 001



**BANK SUMSELBABEL**  
**SYARIAH**

Mitra Amanah Membangun Daerah  
809 CABANG PEMBANTU SYARIAH UIN RADEN FATAH

11/08/17 6:32:33 137613

GTLB09 27SRFTLAD

PEMBAYARAN TAGIHAN SEMESTER MAHASISWA

ID Universitas : 0009 IAIN R.FATAH  
ID.Mahasiswa : 13260008  
Nama Mahasiswa : AINUN HOFUR  
Keterangan Bayar : SPP  
Semester Bayar : GANJIL  
Tahun Angkatan : 2017  
Nama Fakultas : ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Nama Jurusan : PENDIDIKAN BAHASA AR  
Nomor Induk Mhs : 13260008  
Detail Pembayaran :

001 SPP 600,000 00  
Reference Code :  
Nilai transaksi : Rp. 600,000.00  
Biaya Bank : Rp. .00  
Total Pembayaran : Rp. 600,000.00

ang :  
ATUS RIBU RUPIAH



iversitas menyatakan Struk ini sebagai Tanda Bukti Pembayaran yang sah ==.

PENBAYARAN TAGIHAN SEMESTER MAHASISWA

ID Universitas : 0009 IAIN R.FATAH  
ID.Mahasiswa : 13260008  
Nama Mahasiswa : AINUN HOFURKODE WISUDA 187668  
Keterangan Bayar : WISUDA  
Semester Bayar : GANJIL  
Tahun Angkatan : 2017  
Nama Fakultas : ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Nama Jurusan : PENDIDIKAN BAHASA AR  
Nomor Induk Mhs : 13260008  
Detail Pembayaran :

-----  
001 WISUDA : 500.000 00  
Reference Code :  
Nilai transaksi : Rp. 500.000.00  
Biaya Bank : Rp. .00  
Total Pembayaran : Rp. 500.000.00

Terbilang :  
LIMA RATUS RIBU RUPIAH

== Universitas menyatakan Struk ini sebagai Tanda Bukti Pembayaran yang sah ==



\*\*\*\*\* DINDI AND REJUNGAN HOD GATI CENTER 0711-5228988 EXT. 1331 \*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\* HARAP DISIMPAN BAIK GAIK \*\*\*\*\*

PEMBAYARAN TAGIHAN SEMESTER MAHASISWA

ID Universitas : 0009 IAIN R.FATAH  
ID.Mahasiswa : 13260008  
Nama Mahasiswa : AINUN HOFUR  
Keterangan Bayar : YUDISIUM S1  
Semester Bayar : GANJIL  
Tahun Angkatan : 2017  
Nama Fakultas : ILMU TARBİYAH DAN KEGURUAN  
Nama Jurusan : PENDIDIKAN BAHASA AR  
Nomor Induk Mhs : 13260008  
Detail Pembayaran :

001 YUDISIUM S1 375,000.00  
Reference Code :  
Nilai transaksi : Rp. 375,000.00  
Biaya Bank : Rp. .00  
Total Pembayaran : Rp. 375,000.00

Terbilang :  
TIGA RATUS TUJUH PULUH LIMA RIBU RUPIAH

== Universitas menyatakan Struk ini sebagai Tanda Bukti Pembayaran yang sah ==



TANDA TERIMA

Nama : Ainun Hafur  
NIM : 13260008  
Jurusan : PBA

Memang nama tersebut di atas telah selesai menyetor biaya administrasi ujian komprehensif, munac dan penyelesaian ijazah (Sesuai dengan tarif layanan BLU UIN Raden Fatah Palembang).

Palembang, 27/7/.....2017

Yang menerima

Asub. Akademik, Kemahasiswaan, dan Alumni

Rp300.000,00

Terbilang: tiga ratus ribu rupiah



Yuni Melati, M.H.

NIP 19690607 200312 2001

**HALAMAN PERSETUJUAN PEMBIMBING**

Hal : Pengantar Skripsi

Lamp :-

Kepada Yth.

Bapak Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Raden Fatah Palembang

Di

Palembang

*Assalamu'alaikum wr.wb.*

Setelah diperiksa dan diadakan perbaikan-perbaikan seperlunya maka skripsi berjudul **“ANALISIS KESALAHAN SINTAKSIS DALAM MEMBACA KITAB KUNING SANTRI DINIYAH KELAS JURUMIYAH PONDOK PESANTREN AL-FALAH MUSI BANYUASIN”** yang ditulis oleh saudara **AINUN HOFUR, NIM 13260008** telah dapat diajukan dalam sidang munaqosyah Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Raden Fatah Palembang.

Dengan harapan kami dan atas perhatiannya diucapkan terima kasih.

*Wasal..mu'alaikum. wr.wb.*

Palembang 14 Agustus 2017

**Pembimbing I**



**Wasilah, M.A**

**NIP. 1972121311997032001**

**Pembimbing II**



**Pathurrahman, M. Ag**

**NIP. 197309292007011012**



**KEMENTERIAN AGAMA RI**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN)**  
**RADEN FATAH PALEMBANG**  
**FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Prof. K. H. Zainal Abidin Fikry No. 1 Km. 3,5 Palembang 30126 Telp. : (0711) 353276 website : www.radenfatah.ac.id

**SURAT KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
**UIN RADEN FATAH PALEMBANG**

Nomor : B-4757/Un.09/II.1/PP.009/6/2016

Tentang

**PENUNJUKKAN PEMBIMBING SKRIPSI**

**DEKAN FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN UIN RADEN FATAH PALEMBANG**

- Menimbang** : 1. Bahwa untuk mengakhiri Program Sarjana bagi seorang mahasiswa perlu ditunjuk ahli sebagai Dosen Pembimbing Utama dan Pembimbing Kedua yang bertanggung jawab untuk membimbing mahasiswa/i tersebut dalam rangka penyelesaian skripsinya.
2. Bahwa untuk lancarnya tugas-tugas pokok tersebut perlu dikeluarkan surat keputusan tersendiri.
- Mengingat** : 1. Peraturan Menteri Agama RI No. 1 Tahun 1972 jo. No. 1 1974
2. Peraturan Menteri Agama RI No. 60 Tahun 1972
3. Keputusan Senat IAIN Raden Fatah No. XIV Tahun 1984
4. Keputusan Senat IAIN Raden Fatah No. II Tahun 1985
5. Keputusan Rektor IAIN Raden Fatah No. B/II-1/UP/201 tgl 10 Juli 1991

**MEMUTUSKAN**

**Menetapkan**

- PERTAMA** : Menunjuk Saudara 1. Wasilah, M.A. NIP. 19721213 199703 2 001
2. Pathurrahman, M.Ag. NIP. 19730929 200701 1 012

Dosen Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Raden Fatah Palembang masing – masing sebagai Pembimbing Utama dan Pembimbing Kedua skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan atas nama saudara :

Nama : Ainun Hofur  
NIM : 13260008  
Judul Skripsi : Analisis kesalahan sintaksis dalam membaca kitab kuning santri diniyah kelas jurumiyah pondok pesantren Al Falah Musi Banyuasin.

- KEDUA** : Kepada Pembimbing Utama dan Pembimbing Kedua tersebut diberi hak sepenuhnya untuk merevisi judul / kerangka dengan sepengetahuan Fakultas.
- KETIGA** : kepadanya diberikan honorarium sesuai dengan ketentuan yang berlaku masa bimbingan dan proses penyelesaian skripsi diupayakan minimal 6 (enam) bulan.
- KEEMPAT** : Ketentuan ini mulai berlaku sejak tanggal ditetapkan oleh Fakultas.

Palembang, 08 November 2016



Prof. Dr. H. Kasinyo Harto, M.Ag.  
NIP. 19710911 199703 1 004

**Tembusan :**

1. Rektor UIN Raden Fatah Palembang
2. Mahasiswa yang bersangkutan



**KEMENTERIAN AGAMA RI**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN)**  
**RADEN FATAH PALEMBANG**  
**FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Prof. K. H. Zainal Abidin Fikry No. 1 Km. 3,5 Palembang 30126 Telp. : (0711) 353276 website : www.radenfatah.ac.id

Nomor : B-5583/Un.09/II.I/PP.00.9/11/2016 Palembang, 06 Desember 2016  
Lampiran :  
Perihal : Mohon Izin Penelitian Mahasiswa/i  
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Raden Fatah  
Palembang.

Kepada Yth,  
Kepala Ponpes Al Falah  
di

Musi Banyuasin

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Dalam rangka menyelesaikan tugas akhir Mahasiswa/i Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Raden Fatah Palembang dengan ini kami mohon izin untuk melaksanakan penelitian dan sekaligus mengharapkan bantuan Bapak/Ibu/Saudara/i untuk memberikan data yang diperlukan oleh mahasiswa/i kami :

Nama : Ainun Hofur  
NIM : 13260008  
Prodi : PBA  
Alamat : Desa Galih Sari Rt. 05 Rw. 01 Kec. Lalan Kab. Musi Banyuasin.  
Judul Skripsi : Analisis kesalahan sintaksis dalam membaca kitab kuning santri diniyah kelas jurumiyah pondok pesantren Al Falah Musi Banyuasin.

Demikian harapan kami, atas perhatian dan bantuan Bapak/Ibu/Saudara/i diucapkan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum. W. Wb*



Dekan,

Prof. Dr. H. Kasinyo Harto, M. Ag.  
NIP. 19710911 199703 1 004

Tembusan :

1. Rektor UIN Raden Fatah Palembang
2. Mahasiswa yang bersangkutan



# المعهد الإسلامي السلفي الفلاح

YAYASAN PONDOK PESANTREN AL-FALAH  
MADIN ROUDLOTUL 'UQUL

Jln. Palembang – Jambi Km. 105. Sukamaju- Babat Supat- Muba- Sumsel,  
Pos. 30755

Nomor : ...../Diniyyah/ALFH/2017

Suka Maju, 18 Mei 2017

Lampiran :-

Perihal : Surat Balasan Izin Penelitian

Kepada Yth,

Dekan Fakultas Tarbiyyah UIN Raden Fatah

Di

Tempat

*Assalamu'alaikum Wr. Wb*

Menanggapi surat izin penelitian dengan NO. B. 5583/Un.09/II.I/PP.00.9/11/2016 TANGGAL 06 Desember 2016 perihal permohonan izin penelitian , pada mahasiswa:

Nama : Ainun Hofur

NIM : 13260008

Fak/Jur : Tarbiyyah/ Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Sintaksis Dalam Membaca Kitab Kuning Santri Diniyyah Kelas Jurumiyah Pondok Pesantren Al Falah Musi Banyuasin”

Dengan ini, kami tidak keberatan dengan permohonan yang dimaksud. Untuk pelaksanaan selanjutnya supaya mahasiswa yang bersangkutan melakukan penelitian seperlunya.

Demikian surat balasan dari kami

*Wassalamu'alaikum. Wr. Wb.*

Kepala Sekolah Diniyyah



**SULAIMAN AFANDI**



# المدارس الإسلامية السلفية الفلاح

**YAYASAN PONDOK PESANTREN AL-FALAH  
MADIN ROUDLOTUL 'UQUL**

Jln. Palembang – Jambi Km. 105. Sukamaju- Babat Supat- Muba- Sumsel,  
Pos. 30755

## SURAT KETERANGAN

Yang bertanda tangan dibawah ini:

**Nama : Sulaiman Afandi**  
**Jabatan : Kepala Sekolah Madrasah Diniyyah**

Dengan ini Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa:

**Nama : Ainun Hofur**  
**Nim : 13260008**  
**Fak/Jur : Tarbiyyah / Pendidikan Bahasa Arab**  
**Alamat : Desa Galih Sari, Kec. Lalan, Kab Musi Banyuasin**

Adalah benar-benar melakukan penelitian di madrasah diniyyah Roudlotul 'Uqul dengan judul penelitian "*Analisis Kesalahan Sintaksis Dalam Membaca Kitab Kuning Santri Diniyyah Kelas Jurumiyah Pondok Pesantren Al Falah Musi Banyuasin*"

Demikian surat keterangan ini dibuat dengan sebenar-benarnya, untuk dipergunakan sebagaimana perlunya.

Kamis, 18 Mei 2017

Kepala Sekolah Diniyyah



**SULAIMAN AFANDI**

SURAT KETERANGAN BEBAS TEORI

Nomor : B- 413 /Un.09/II.1/PP.00.9/ 7 /2017

Berdasarkan Penelitian yang Kami lakukan terhadap Mahasiswa/i :

Nama : AINUN HOFUR

NIM : 13260008

Semester / Jurusan : 8 / Pendidikan Bahasa Arab

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Kami Berpendapat bahwa Mahasiswa/i yang tersebut di atas ( Sudah / ~~Belum~~ )  
Bebas Mata Kuliah ( Teori, praktek dan Mata Kuliah Non Kredit ) dengan IPK : 3.26  
( Tiga Koma Tujuh Enam )

Demikian Syrat ini dibuat dengan sesungguhnya untuk digunakan seperlunya.

Palembang, 26 Juli .....2017

Kasubbag Akademik Kemahasiswaan dan

Alumni,



NIP. 19690607 200312 2 016

**Rekapitulasi Hasil Ujian Komprehensif**  
**Program Regular Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan**  
**UIN Raden Fatah Palembang**

Hari/Tanggal Ujian : Senin 7 Agustus 2017

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

No	NIM	Nama Mahasiswa	Nilai Mata Uji							Nilai	
			I	II	III	IV	V	VI	VII	Angka	Huruf
1	13260033	Suwandi	65	78	70	79	90	75	80	76	B
2	13260049	Mela Apriani	57	80	80	79	95	70	80	77	B
3	13260044	Marfuatun Karimah	65	80	90	78	85	75	81	80	B
4	13260004	Agusti Efriyani	56	78	90	77	70	70	82	74	B
5	13260008	Ainun Hofur	85	78	90	78	76	65	81	79	B
6	13260026	Fitra Mursadina	57	77	90	79	75	65	80	74	B
7	13260031	Husnul Khotimah	56	78	90	79	75	65	80	74	B
8	13260041	Lita Febrianti	60	80	90	78	90	75	81	80	B
9	13260037	Junaidi	56	80	70	78	78	65	82	72	B
10	12260076	Oji Rinaldo	55	80	70	79	80	70	81	73	B
11	13260015	Ardi Ilyas	56	80	90	78	78	75	80	76	B

Keterangan :

**Mata Uji**  
 I : Qowa'id  
 II : Ibada kemasyarakatan  
 III : PSP B.A  
 IV : Media Pembelajaran B.A  
 V : BTA  
 VI : Metodologi Pembelajaran B.A  
 VII : Tela'ah Kurikulum B.A

**Dosen Penguji**  
 Drs. Jumhur, M.A.  
 H.Mukmin,Lc,M.Pd.I  
 DR.Munir,M.Ag  
 Jamanuddin,M.Ag  
 Dra. Enok Rohayati, M.Pd.I.  
 Dra.Hj,Mursyidah,M.Pd.I  
 Dr. Maimunah, M.Ag.

**Interval Nilai**  
 86 - 100 = A  
 70 - 85 = B  
 60 - 69 = C  
 56 - 59 = D  
 ≤ 56 = E

Palembang, Senin 7 Agustus 2017  
 Panitia Ujian Komprehensif  
 Fak. Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
 UIN Raden Fatah  
**Sekretaris Prodi,**

Ka Prodi,

  
 ( Wasilah,M.A. )  
 NIP. 19721213 199703 2 001

  
 ( Yuniar,M.Pd.I )  
 NIP.198003182007102002

	<b>SURAT KETERANGAN LULUS UJIAN KOMPREHENSIF</b>	<b>GUGUS PENJAMINAN MUTU PENDIDIKAN FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN UIN RADEN FATAH PALEMBANG</b> <b>Kode:GPMPFT.SUKET.02/R0</b>
---	--	---

Yang bertanda tangan di bawah ini adalah Ketua atau Sekretaris Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Raden Fatah Palembang, menerangkan bahwa Mahasiswa:

NIM : 13260008

Nama : Ainun Hofur

Dengan ini menyatakan bahwa Mahasiswa tersebut telah dinyatakan **LULUS** dalam ujian Komprehensif yang dilaksanakan pada Hari/Tanggal, Senin/07 Agustus 2017, dengan memperoleh nilai **79 ( B )**

Demikianlah surat keterangan ini dibuat dengan sebenarnya, atas perhatiannya diucapkan terima kasih.

Palembang, Senin 07 Agustus 2017  
Ketua Jurusan ,



(Wasilah, M.A.)  
NIP. 19721213 199703 2 001



**SURAT KETERANGAN  
KELENGKAPAN DAN KEASLIAN  
BERKAS MUNAQASYAH**

**GUGUS PENJAMINAN MUTU  
PENDIDIKAN  
FAKULTAS TARBIYAH  
UIN RADEN FATAH  
PALEMBANG**

**Kode:GPMPFT.SUKET.01/R0**

Yang bertanda tangan di bawah ini adalah Ketua atau Sekretaris Jurusan

Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Raden Fatah Palembang, setelah meneliti dan mengoreksi kelengkapan dan keaslian berkas munaqasyah mahasiswa:

NIM : 13260008

Nama : Ainun Hofur

Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Sintaksis Dalam Membaca Kitab Kuning Santri  
Diniryah Kelas Jurumiyah Pondok Pesantren Al-Falah  
Muri Banquasm

Dengan ini menyatakan bahwa skripsi mahasiswa tersebut telah siap untuk proses pendaftaran sidang munaqasyah Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Raden Fatah Palembang.

Demikianlah surat keterangan ini dibuat dengan sebenarnya, atas perhatiannya diucapkan terima kasih.

Palembang, 11 Agustus 2017

Ketua Jurusan,

( Wasilah, M.A. )

NIP. 19721213 199703 2 001



**Universitas Islam Negeri Raden Fatah Palembang**  
**Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan**

*Jln. Prof. KH Zaenal Abidin Fikri KM 3,5*

*Telp. (0711) 353347, Fax. (0711) 354668, Website: <http://radenfatah.ac.id>, Email: [tarbiyah@radenfatah.ac.id](mailto:tarbiyah@radenfatah.ac.id)*

**TRANSKRIP NILAI SEMENTARA**  
**PROGRAM SARJANA S.1**

NAMA : **AINUN HOFUR**  
TEMPAT, TANGGAL LAHIR : **MUSI BANYUASIN, 22 SEPTEMBER 1994**  
NIM : **13260008**  
PROGRAM STUDI : **Pendidikan Bahasa Arab**  
FAKULTAS : **Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan**  
TANGGAL LULUS :  
NOMOR IJAZAH :

No.	Kode MK	Nama Mata Kuliah	SKS	Nilai	Angka Kredit	
1	BA 2052	Muthalaah II	2	A	8	✓
2	INS 101	Pancasila dan Kewarganegaraan	2	A	8	✓
3	INS 103	Bahasa Inggris I	2	B	6	✓
4	INS 104	Bahasa Arab I	2	B	6	✓
5	INS 105	Ulumul Hadits	2	A	8	✓
6	INS 106	Ulumul Quran	2	B	6	✓
7	INS 107	IAD/IBD/ISD	2	A	8	✓
8	INS 110	METODOLOGI STUDI ISLAM	2	A	8	✓
9	INS 201	Bahasa Indonesia	2	A	8	✓
10	INS 202	Tafsir	2	B	6	✓
11	INS 202a	Bahasa Inggris II	2	A	8	✓
12	INS 203	Bahasa Arab II	2	A	8	✓
13	INS 204	Fiqh	2	A	8	✓
14	INS 205	Tasawuf	2	A	8	✓
15	INS 206	Hadits	2	A	8	✓
16	INS 501	Metode Penelitian	4	B	12	✓
17	INS 701	PEMBEKALAN KKN	2	A	8	✓
18	INS 801	KKN	2	A	8	✓
19	PBA 101	Shorof I	2	A	8	✓
20	PBA 103	Muhadatsah I	2	A	8	✓
21	PBA 104	ISTIMA I	2	A	8	✓
22	PBA 105	Qawaid I	2	A	8	✓
23	PBA 106	Insyah I	2	A	8	✓
24	PBA 109	Muthalaah I	2	A	8	✓
25	PBA 201	Shorof II	2	A	8	✓
26	PBA 204	Qowaid II	2	A	8	✓
27	PBA 206	Qowaid III	2	A	8	✓
28	PBA 207	Istima' II	2	A	8	✓



**Universitas Islam Negeri Raden Fatah Palembang**  
**Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan**

*Jln. Prof. KH Zaenal Abidin Fikri KM 3,5*

*Telp. (0711) 353347, Fax. (0711) 354668, Website: <http://radenfatah.ac.id>, Email: [tarbiyah@radenfatah.ac.id](mailto:tarbiyah@radenfatah.ac.id)*

29	PBA 209	Muhadasah II	2	A	8	✓
30	PBA 301	Shorof III	2	A	8	✓
31	PBA 302	Insya II	2	A	8	✓
32	PBA 303	Istima III	2	A	8	✓
33	PBA 304	Muthalaah III	2	B	6	✓
34	PBA 305	Muhadatsah III	2	A	8	✓
35	PBA 306	Tarjamah I	2	A	8	✓
36	PBA 307	Perencanaan Sistem Pembelajaran Bahasa Arab	2	B	6	✓
37	PBA 402	Metodologi Pengajaran Bahasa Arab I	2	B	6	✓
38	PBA 403	MUHADTASAH IV	2	B	6	✓
39	PBA 404	SHOROF IV	2	A	8	✓
40	PBA 405	QOWAID IV	2	A	8	✓
41	PBA 406	TARJAMAH II	2	A	8	✓
42	PBA 407	INSYA III	2	A	8	✓
43	PBA 408	BALAGHAH I	2	A	8	✓
44	PBA 409	MUTHOLAAH IV	2	A	8	✓
45	PBA 411	Qiraatul Kutub I	2	B	6	✓
46	PBA 413	METODOLOGI PEMBELAJARAN BAHASA ARAB II	2	B	6	✓
47	PBA 414	ISTIMA IV	2	A	8	✓
48	PBA 501	Balaghah II	2	A	8	✓
49	PBA 502	FIQH LUGHAH	2	A	8	✓
50	PBA 504	Tarjamah III	2	A	8	✓
51	PBA 507	Pengelolaan Pengajaran Bahas Arab	2	A	8	✓
52	PBA 517	Ilmu Jiwa Bahasa	2	A	8	✓
53	PBA 608	BALAGHAH III	2	B	6	✓
54	PBA 609	SEMINAR BAHASA ARAB	2	B	6	✓
55	PBA 611	TELAAH / PENGEMBANGAN KURIKULUM B.A MI, MTS, MA	2	A	8	✓
56	PBA 703	Media Pengajaran Bahasa Arab	2	A	8	✓
57	PBA 706	PENGEMBANGAN SISTEM EVALUASI BA	4	A	16	✓
58	TAR 101	Ilmu Pendidikan	2	B	6	✓
59	TAR 201	PSIKOLOGI PENDIDIKAN	2	A	8	✓
60	TAR 301	Administrasi Pendidikan	2	A	8	✓
61	TAR 513	STATISTIK PENDIDIKAN	2	A	8	✓
62	TAR 602	TAHLIL AL-AKHTHO	2	A	8	✓
63	TAR 604	SOSIOLOGI PENDIDIKAN	2	A	8	✓
64	TAR 605	PRAKTEK PENELITIAN PENDIDIKAN	2	A	8	✓
65	TAR 607	MICRO TEACHING / PPLK I	4	A	16	✓
66	TAR 701	PPLK II	4	A	16	✓
67	TAR 702	Filsafat Pendidikan Islam	2	B	6	✓



**Universitas Islam Negeri Raden Fatah Palembang**  
**Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan**

Jln. Prof. KH Zaenal Abidin Fikri KM 3,5

Telp. (0711) 353347, Fax. (0711) 354668, Website: <http://radenfatah.ac.id>, Email: [tarbiyah@radenfatah.ac.id](mailto:tarbiyah@radenfatah.ac.id)

68	TAR 706	PMDI	2	B	6	✓
<b>JUMLAH :</b>			<b>144</b>		<b>542</b>	

Indeks Prestasi Kumulatif (IPK) : 3.76  
Predikat Kelulusan :

25/17,  
17

Acc, untuk persyaratan kompre  
dan munawaroh.

Alihan Satra,

Palembang, 24 JULI 2017  
Ketua Program Studi PBA

Wasilah, M.A  
NIP. 197212131997032001



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
REPUBLIK INDONESIA

# IJAZAH

**SEKOLAH MENENGAH ATAS**  
PROGRAM : ILMU PENGETAHUAN SOSIAL  
TAHUN PELAJARAN 2012/2013

Yang bertanda tangan di bawah ini, Kepala Sekolah Menengah Atas *Bina... Bangsa*  
*PP. AL. Falah, Babat, Supat, Musi Banyuwasin* menerangkan bahwa:

nama : AIMUN HOFUR  
tempat dan tanggal lahir : Musi Banyuwasin, 22 September 1994  
nama orang tua : Mijan  
nomor induk : 0157 / 9946559596  
nomor peserta : 3-13-11-10-020-003-6

# LULUS

dari satuan pendidikan berdasarkan hasil Ujian Nasional dan Ujian Sekolah serta telah memenuhi seluruh kriteria sesuai dengan peraturan perundang-undangan.



*Musi Banyuwasin, 24 Mei 2013*

Kepala Sekolah,

PURYANTO S.Pd.

NIP. ....

DN-11 Ma 0022845



# SERTIFIKAT

**"KETUPAT' HEGIATAN TAWARUF PENDIDIKAN AKADEMIK INSTITUT**

diberikan kepada :

Ainun HOFUR

sebagai

**PESERTA**

Kegiatan OSPEK dalam membentuk karakter  
untuk melahirkan Mahasiswa yang

Intelektual dan Religius

Institut Agama Islam Negeri

Raden Fatah Palembang

2013

Rektor



Prof. Dr. H. Afiatun Muchtar, M.A.  
Nip. 19571210198603 1 004



Ketua Pelaksana

Sufrianto

Nim. 09190064

Sekretaris Pelaksana



Syamsul Mularif

Nim. 11210191

Ketua Demai



Amran Marhamid

Nim. 09260003



# SERTIFIKAT



No.:010/B/OSPEK/DEMAF-Tar/VII/2013

Diberikan Kepada :

Ainun Hafur

Sebagai PESERTA dalam kegiatan OSPEK  
(Orientasi Study dan Perkenalan Kampus) Fakultas Tarbiyah dan Keguruan  
IAIN Raden Fatah Palembang, 5-6 September 2013

*"Aktualisasi pendidikan karakter melalui Fakultas Tarbiyah dan Keguruan  
dengan mewujudkan mahasiswa yang Bermoral, Intelektual, dan Berkontribusi"*

Ketua Pelaksana

Mupri

NIM.10290017

Sekretaris Pelaksana

Rusmala Dewi

NIM.12221094

Dekan

Fakultas Tarbiyah & Keguruan

Kasimyo Harto, M.Ag

NIP.197109111997031004

Ketua DEMA

Fakultas Tarbiyah & Keguruan

Rusmala Dewi

NIM.10221005



**KEMENTERIAN AGAMA**

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN FATAH PALEMBANG**

**FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Prof. KH. Zainal Abidin Fikri Km 3,5 30126 Palembang  
Telp : (0711)354668

**SERTIFIKAT**

Nomor : In.03/8.0/PP.00/422/2014

Diberikan Kepada

**NAMA** : Ainun Nho'fur

**NIM** : 13260008

Dinyatakan Lulus Ujian Program Intensif Pembinaan dan Peningkatan Kemampuan Baca Tulis Al-Qur'an (BTA)

yang di selenggarakan oleh Fakultas Tarbiyah dan Keguruan

Sertifikat ini menjadi salah satu syarat untuk mengikuti Kuliah Kerja Kerja Nyata (KKN) dan Munaqosyah

Berdasarkan SK Rektor No : IN.03/1.1/Kp.07.6/266/2014

Mengetahui,  
Dekan Fakultas Tarbiyah

UIN Raden Fatah Palembang

Palembang, 1 Maret 2015

Ketua Program BTA,



Dr.H.Kasimyo Harto, M.Ag  
NIP : 197109111997031004

H. Mukmin, Lc. M.pd.I  
NIP : 197806232003121001





**Pusat Teknologi Informasi dan Pangkalan Data**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN FATAH**  
 JL. PROF. H. ZAINAL ABIDIN FIKRY KM 3,5 PALEMBANG 30126 TEL.P. 0711-354698 FAX. 0711-356209



# SERTIFIKAT

Nomor : In.03 / 10.1 / Kp.01 / 030 / 2015

Diberikan kepada :  
**AINUN HOFUR**  
 NIM : 13260008

Telah dinyatakan **LULUS** dalam mengikuti Pendidikan dan Pelatihan Keahlian Komputer yang diselenggarakan oleh PUSTIPD UIN Raden Fatah pada Semester I dan Semester II Tahun Akademik 2013 - 2014

Transkrip Nilai :

Program Aplikasi	Nilai	Nilai Akumulasi
Microsoft Word 2007	A	<b>A</b>
Microsoft Excel 2007	A	

Palembang, 06 April 2015  
 Kepala Unit,  
  
 Fahrudin, M.Kom  
 NIP. 19750522 201101 1 001



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN FATAH PALEMBANG  
LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT

Dengan Nama Allah SWT  
KULIAH KERJA NYATA (KKN) ANGKATAN 67 TAHUN 2017  
TEMATIK POSDAYA BERBASIS ABCD

*Sertifikat*

No : B- 386 / Un.09/8.0/PP.00/4/2017

Diberikan kepada :

**Aiun Hofur**

Tempat / Tgl. Lahir : Musi Banyuasin, 22 September 1994  
NIM : 13260008  
Fak / Prodi : Ilmu Tarbiyah & Keguruan / Pendidikan Bahasa Arab

Telah Melaksanakan Program Kuliah Kerja Nyata (KKN)

Tematik Posdaya Berbasis ABCD Angkatan 67

Dari Tanggal 7 Februari s/d 23 Maret 2017 di :

Desa : Tanjung Agung  
Kecamatan : Banyuasin III  
Kabupaten : Banyuasin  
Provinsi : Sumatera Selatan  
Lulus dengan nilai : A

Kepadanya Diberikan Hak Sesuai Dengan Peraturan Yang Berlaku



Palembang, 21 April 2017

Ketua

Dr. Syefriyeni, M.Ag

NIP. 19720901 199703 2 003

الصورة



المقابلة بمدرس النحو



إختبار قراءة الكتاب فتح القريب



إختبار قراءة الكتاب فتح القريب